

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

L 337

Ediția
în limba română

Legislație

Anul 50
21 decembrie 2007

Cuprins

I Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie

DECIZII ADOPTATE ÎN COMUN DE CĂTRE PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIU

- ★ Decizia nr. 1530/2007/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 2007 privind mobilizarea Fondului de Solidaritate al Uniunii Europene, în aplicarea punctului 26 din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară 1

REGULAMENTE

- ★ Regulamentul (CE) nr. 1531/2007 al Consiliului din 10 decembrie 2007 privind comerțul cu anumite produse siderurgice între Comunitatea Europeană și Republica Kazahstan 2
- ★ Regulamentul (CE) nr. 1532/2007 al Consiliului din 17 decembrie 2007 de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 3491/90 privind importurile de orez originare din Bangladesh 19
- ★ Regulamentul (CE) nr. 1533/2007 al Consiliului din 17 decembrie 2007 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2015/2006 și a Regulamentului (CE) nr. 41/2007 în ceea ce privește posibilitățile de pescuit și condițiile asociate pentru anumite stocuri de pești 21
- Regulamentul (CE) nr. 1534/2007 al Comisiei din 20 decembrie 2007 de stabilire a sumelor forfetare la import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume 33
- ★ Regulamentul (CE) nr. 1535/2007 al Comisiei din 20 decembrie 2007 privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratatul CE ajutoarelor *de minimis* în sectorul producției de produse agricole 35
- ★ Regulamentul (CE) nr. 1536/2007 al Comisiei din 20 decembrie 2007 de deschidere a unei reexaminări în ceea ce privește un nou exportator a Regulamentului (CE) nr. 1659/2005 al Consiliului de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de cărămizi de magnezie originare din Republica Populară Chineză, de abrogare a taxei cu privire la importurile care provin de la un exportator din această țară și de impunere a obligativității de înregistrare a acestor importuri 42

Preț: 26 EUR

(continuare în pagina următoare)

RO

Actele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

★ Regulamentul (CE) nr. 1537/2007 al Comisiei din 20 decembrie 2007 privind acordarea alocației compensatorii destinate organizațiilor producătorilor pentru cantitățile de ton livrate industriei de prelucrare în cursul perioadei cuprinse între 1 ianuarie și 31 martie 2007	46
★ Regulamentul (CE) nr. 1538/2007 al Comisiei din 20 decembrie 2007 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 327/98 privind deschiderea și modul de gestionare a anumitor contingente tarifare pentru importurile de orez și de brizură de orez	49
★ Regulamentul (CE) nr. 1539/2007 al Comisiei din 20 decembrie 2007 de stabilire a coeficienților aplicabili cerealelor exportate sub formă de Scotch whisky pentru perioada 2007/2008	50
★ Regulamentul (CE) nr. 1540/2007 al Comisiei din 20 decembrie 2007 de stabilire a coeficienților aplicabili cerealelor sub formă de Irish whiskey pentru perioada 2007/2008	52
★ Regulamentul (CE) nr. 1541/2007 al Comisiei din 20 decembrie 2007 privind dovada finalizării formalităților vamale pentru importul de zahăr într-o țară terță, prevăzută la articolul 16 din Regulamentul (CE) nr. 800/1999	54
★ Regulamentul (CE) nr. 1542/2007 al Comisiei din 20 decembrie 2007 privind procedurile de debarcare și cântărire pentru hering, macrou și stavrid negru	56
★ Regulamentul (CE) nr. 1543/2007 al Comisiei din 20 decembrie 2007 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 581/2004 de deschidere a unei invitații permanente de participare la licitație pentru restituirile la export care privesc anumite tipuri de unt și a Regulamentului (CE) nr. 582/2004 de deschidere a unei invitații permanente de participare la licitație pentru restituirile la export cu privire la laptele praf degresat	62
★ Regulamentul (CE) nr. 1544/2007 al Comisiei din 20 decembrie 2007 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2707/2000 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1255/1999 al Consiliului privind acordarea de ajutoare comunitare pentru furnizarea laptelui și a anumitor produse lactate elevilor din instituțiile școlare	64
★ Regulamentul (CE) nr. 1545/2007 al Comisiei din 20 decembrie 2007 de stabilire a cantității complementare de zahăr brut din trestie-de-zahăr originar din statele ACP și India pentru aprovizionarea rafinăriilor în perioada cuprinsă între 1 octombrie 2007 și 30 septembrie 2008	67
★ Regulamentul (CE) nr. 1546/2007 al Comisiei din 20 decembrie 2007 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1898/2005 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1255/1999 al Consiliului în ceea ce privește măsurile de comercializare a smântânii, a untului și a untului concentrat pe piața comunitară	68
★ Regulamentul (CE) nr. 1547/2007 al Comisiei din 20 decembrie 2007 de stabilire a unei perioade de tranziție pentru excluderea Republicii Capul Verde de pe lista țărilor beneficiare ale regimului special în favoarea țărilor cel mai puțin dezvoltate, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 980/2005 al Consiliului de aplicare a unui sistem de preferințe tarifare generalizate	70
★ Regulamentul (CE) nr. 1548/2007 al Comisiei din 20 decembrie 2007 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1973/2004 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1782/2003 al Consiliului în ceea ce privește schemele de ajutor prevăzute la titlurile IV și IVa din respectivul regulament și utilizarea terenurilor retrase din circuitul agricol pentru producția de materii prime	71
★ Regulamentul (CE) nr. 1549/2007 al Comisiei din 20 decembrie 2007 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 616/2007 privind deschiderea și gestionarea contingentelor tarifare comunitare în sectorul cărnii de pasăre originare din Brazilia, Thailanda și din alte țări terțe	75

★ Regulamentul (CE) nr. 1550/2007 al Comisiei din 20 decembrie 2007 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 796/2004 al Comisiei de stabilire a normelor de aplicare a ecocondiționării, a modulării și a sistemului integrat de gestionare și control, prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 al Consiliului de stabilire a normelor comune pentru schemele de sprijin direct în cadrul politicii agricole comune și de stabilire a anumitor scheme de sprijin pentru agricultori	79
Regulamentul (CE) nr. 1551/2007 al Comisiei din 20 decembrie 2007 de stabilire a restituirilor la exportul de zahăr alb și zahăr brut în aceeași stare	85
Regulamentul (CE) nr. 1552/2007 al Comisiei din 20 decembrie 2007 de stabilire a restituirilor la export pentru siropuri și alte produse din sectorul zahărului exportate în aceeași stare	87
Regulamentul (CE) nr. 1553/2007 al Comisiei din 20 decembrie 2007 de stabilire a valorii maxime a restituirii la exportul de zahăr alb în cadrul licitației permanente prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 900/2007	89
Regulamentul (CE) nr. 1554/2007 al Comisiei din 20 decembrie 2007 de stabilire a valorii maxime a restituirii la exportul de zahăr alb în cadrul licitației permanente prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 1060/2007	90
Regulamentul (CE) nr. 1555/2007 al Comisiei din 20 decembrie 2007 de stabilire a restituirilor aplicabile la exportul produselor prelucrate din cereale și orez	91
Regulamentul (CE) nr. 1556/2007 al Comisiei din 20 decembrie 2007 stabilind ratele de restituire aplicabile anumitor produse din sectorul cerealelor și orezului, exportate sub formă de mărfuri care nu sunt incluse în anexa I la tratat	94
Regulamentul (CE) nr. 1557/2007 al Comisiei din 20 decembrie 2007 stabilind ratele de restituire aplicabile anumitor produse din sectorul zahărului exportate sub formă de mărfuri care nu sunt incluse în anexa I la tratat	98

DIRECTIVE

★ Directiva Comisiei 2007/76/CE din 20 decembrie 2007 de modificare a Directivei 91/414/CEE a Consiliului în vederea includerii substanțelor active fludioxonil, clomazon și prosulfocarb ⁽¹⁾	100
---	-----

II *Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie*

DECIZII

Consiliu

2007/858/CE:

★ Decizia Consiliului din 17 decembrie 2007 privind numirea președintelui camerei de recurs a Oficiului Comunitar pentru Soiuri de Plante (OCSP) și a supleantului acestuia	105
--	-----



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

2007/859/CE:

- ★ Decizia Consiliului din 22 octombrie 2007 privind încheierea Protocolului de modificare a Acordului de cooperare dintre Comunitatea Economică Europeană și Regatul Thailandei referitor la producția, comercializarea și schimburile comerciale cu manioc 106

Protocolul de modificare a Acordului de cooperare dintre Comunitatea Economică Europeană și Regatul Thailandei referitor la producția, comercializarea și schimburile comerciale cu manioc 108

2007/860/CE:

- ★ Decizia Consiliului din 10 decembrie 2007 de acordare de asistență macrofinanciară comunitară Libanului 111

2007/861/CE:

- ★ Decizia Consiliului din 10 decembrie 2007 privind semnarea și aplicarea cu titlu provizoriu a unui acord sub forma unui schimb de scrisori între Comunitatea Europeană și Republica Belarus de modificare a Acordului dintre Comunitatea Europeană și Republica Belarus privind comerțul cu produse textile 113

Acord sub forma unui schimb de scrisori între Comunitatea Europeană și Republica Belarus de modificare a Acordului dintre Comunitatea Europeană și Republica Belarus privind comerțul cu produse textile 114

Comisie

2007/862/CE:

- ★ Decizia Comisiei din 13 decembrie 2007 de modificare a Deciziei 2006/805/CE în ceea ce privește măsurile zoosanitare de combatere a pestei porcine clasice în Ungaria și Slovacia [notificată cu numărul C(2007) 6158] ⁽¹⁾ 119

2007/863/CE:

- ★ Decizia Comisiei din 14 decembrie 2007 de acordare a unei derogări solicitate de Regatul Unit în privința Irlandei de Nord în conformitate cu Directiva 91/676/CEE a Consiliului privind protecția apelor împotriva poluării cu nitrați proveniți din surse agricole [notificată cu numărul C(2007) 6281] 122

2007/864/CE:

- ★ Decizia Comisiei din 20 decembrie 2007 de modificare a apendicelui B la anexa XII la Actul de aderare din 2003 în ceea ce privește anumite unități din sectorul cărnii din Polonia [notificată cu numărul C(2007) 6490] ⁽¹⁾ 127

2007/865/CE:

- ★ Decizia Comisiei din 20 decembrie 2007 de modificare a apendicelui B la anexa XII la Actul de aderare din 2003 în ceea ce privește anumite unități din sectorul cărnii din Polonia [notificată cu numărul C(2007) 6494] ⁽¹⁾ 129



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

I

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie)

DECIZII ADOPTATE ÎN COMUN DE CĂTRE PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL

DECIZIA NR. 1530/2007/CE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

din 24 octombrie 2007

**privind mobilizarea Fondului de Solidaritate al Uniunii Europene, în aplicarea punctului 26 din
Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie
privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară**

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară ⁽¹⁾, în special punctul 26,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2012/2002 al Consiliului din 11 noiembrie 2002 de instituire a Fondului de Solidaritate al Uniunii Europene ⁽²⁾,

având în vedere propunerea Comisiei,

întrucât:

- (1) Uniunea Europeană a creat un Fond de Solidaritate al Uniunii Europene („Fondul”) pentru a-și exprima solidaritatea față de populația din regiunile afectate de catastrofe naturale.
- (2) Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 permite mobilizarea Fondului până la plafonul anual de 1 miliard EUR.
- (3) Regulamentul (CE) nr. 2012/2002 cuprinde dispozițiile care permit mobilizarea Fondului.

- (4) Germania și Franța au depus cereri pentru mobilizarea Fondului, referitoare la două catastrofe naturale cauzate de o furtună violentă și, respectiv, un ciclon tropical,

DECID:

Articolul 1

În cadrul bugetului general al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2007, se mobilizează Fondul de Solidaritate al Uniunii Europene pentru suma de 172 195 985 EUR în credite de plată și în credite de angajament.

Articolul 2

Prezenta decizie se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Strasburg, 24 octombrie 2007.

Pentru Parlamentul European

Președintele

H.-G. PÖTTERING

Pentru Consiliu

Președintele

M. LOBO ANTUNES

⁽¹⁾ JO C 139, 14.6.2006, p. 1.

⁽²⁾ JO L 311, 14.11.2002, p. 3.

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (CE) NR. 1531/2007 AL CONSILIULUI

din 10 decembrie 2007

privind comerțul cu anumite produse siderurgice între Comunitatea Europeană și Republica Kazahstan

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 133,

având în vedere propunerea Comisiei,

întrucât:

- (1) Articolul 17 alineatul (1) din Acordul de parteneriat și cooperare între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Kazahstan, pe de altă parte ⁽¹⁾ prevede că schimburile comerciale cu anumite produse siderurgice fac obiectul unui acord specific privind limitările cantitative.
- (2) Acordul bilateral dintre Comunitatea Europeană și Guvernul Republicii Kazahstan privind comerțul cu anumite produse siderurgice ⁽²⁾, care a fost încheiat la 19 iulie 2005, a expirat la 31 decembrie 2006. În cursul anului 2007, comerțul cu anumite produse siderurgice între Comunitatea Europeană și Kazahstan a fost reglementat de măsuri autonome stabilite prin Regulamentul (CE) nr. 1870/2006 al Consiliului ⁽³⁾.
- (3) Ambele părți intenționează să încheie un nou acord pentru anul 2008 și pentru anii următori.
- (4) Până la semnarea și intrarea în vigoare a noului acord, ar trebui stabilite limite cantitative pentru anul 2008.
- (5) Deoarece condițiile care au dus la definirea limitelor cantitative pentru anul 2007 au rămas, în mare parte, neschimbate, este adecvat să se stabilească limitele cantitative pentru anul 2008 la același nivel ca și pentru anul 2007.
- (6) Este necesară asigurarea mijloacelor de administrare a acestui regim în Comunitate, astfel încât să fie facilitată punerea în aplicare a noului acord prin prevederea, în măsura în care este posibil, a unor dispoziții similare.
- (7) Este necesar să se asigure verificarea originii produselor în cauză și stabilirea în acest scop a unor metode adecvate de cooperare administrativă.
- (8) Produselor plasate într-o zonă liberă sau importate în regim de antrepozit vamal, de admitere temporară sau perfecționare activă (sistem suspensiv) nu ar trebui să li se aplice limitele cantitative stabilite pentru produsele în cauză.
- (9) În vederea aplicării eficiente a prezentului regulament, este necesară introducerea condiției de acordare a unei licențe de import în Comunitate pentru punerea în liberă circulație în cadrul Comunității a produselor în cauză.
- (10) Pentru a se asigura că aceste limite cantitative nu sunt depășite, este necesară stabilirea unei proceduri de gestionare în baza căreia autoritățile competente din statele membre nu eliberează licențe de import înainte de a fi obținut din partea Comisiei confirmarea că rămân disponibile cantități corespunzătoare în limitele cantitative respective,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

- (1) Prezentul regulament se aplică de la 1 ianuarie 2008 până la 31 decembrie 2008 importurilor în Comunitate de produse siderurgice enumerate în anexa I, originare din Republica Kazahstan.

⁽¹⁾ JO L 196, 28.7.1999, p. 3.

⁽²⁾ JO L 232, 8.9.2005, p. 64.

⁽³⁾ JO L 360, 19.12.2006, p. 1.

(2) Produsele siderurgice respective sunt clasificate pe grupe de produse, astfel cum este prevăzut în anexa I.

(3) Clasificarea produselor enumerate în anexa I se bazează pe Nomenclatura Combinată (NC) stabilită prin Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului ⁽¹⁾.

(4) Originea produselor prevăzute la alineatul (1) este determinată în conformitate cu normele comunitare în vigoare.

Articolul 2

(1) Importul în Comunitate de produse siderurgice enumerate în anexa I, originare din Republica Kazahstan, este supus limitelor cantitative stabilite în anexa V. Punerea în liberă circulație în cadrul Comunității a produselor enumerate în anexa I, originare din Republica Kazahstan, are loc cu condiția prezentării certificatului de origine, al cărui model este prezentat în anexa II, și a unei licențe de import eliberate de autoritățile din statele membre în conformitate cu dispozițiile articolului 4.

(2) Pentru a garanta că acele cantități pentru care se eliberează licențele de import nu depășesc, în niciun moment, limitele cantitative totale prevăzute pentru fiecare grupă de produse, autoritățile competente menționate în anexa IV eliberează licențele de import numai după ce au obținut din partea Comisiei confirmarea că există în continuare cantități disponibile în limitele cantitative stabilite pentru grupa de produse siderurgice în cauză și pentru țara furnizoare, pentru care unul sau mai mulți importatori au depus cereri la autoritățile menționate anterior.

(3) Importurile autorizate se deduc din limita cantitativă corespunzătoare stabilită în anexa V. Se consideră că expedierea produselor are loc la data la care acestea sunt încărcate în mijlocul de transport utilizat pentru exportarea produselor respective.

Articolul 3

(1) Limitele cantitative prevăzute în anexa V nu se aplică produselor plasate într-o zonă liberă sau într-un antrepozit liber sau importate în regim de antrepozit valmal, de admitere temporară sau perfecționare activă (sistem suspensiv).

(2) În cazul în care produsele menționate la alineatul (1) sunt ulterior puse în liberă circulație, fie într-o stare nemodificată, fie după prelucrare sau transformare, se aplică articolul 2 alineatul (2), iar produsele puse astfel în liberă circulație se deduc din limita cantitativă corespunzătoare stabilită în anexa V.

Articolul 4

(1) În scopul aplicării articolului 2 alineatul (2), înainte de a elibera licențele de import, autoritățile competente din statele membre enumerate în anexa IV înștiințează Comisia cu privire la cantitățile corespunzătoare cererilor de licențe de import pe care le-au primit, însoțite de licențele de export, în original. În

răspunsul său Comisia informează dacă respectiva (respectivele) cantitate (cantități) este (sunt) disponibilă (disponibile) pentru import, în ordinea cronologică a primirii notificărilor din partea statelor membre (pe baza principiului „primul venit, primul servit”).

(2) Pentru a fi valabile, cererile incluse în notificările adresate Comisiei trebuie să indice în mod clar, în fiecare caz, țara exportatoare, codul produsului vizat, cantitățile care urmează să fie importate, numărul licenței de export, anul contingentar și statul membru în care produsele urmează să fie puse în liberă circulație.

(3) În măsura posibilităților, Comisia confirmă autorităților cantitatea totală indicată în cererile transmise pentru fiecare grupă de produse.

(4) Autoritățile competente înștiințează Comisia de îndată ce au fost informate cu privire la orice cantitate care nu este utilizată în timpul perioadei de valabilitate a licenței de import. Aceste cantități neutilizate sunt transferate automat în cantitățile rămase disponibile în cadrul limitei cantitative comunitare totale stabilite pentru fiecare grupă de produse.

(5) Notificările menționate la alineatele (1)-(4) se efectuează electronic, prin intermediul rețelei integrate instituite în acest scop, cu excepția cazului în care, din motive tehnice imperative, este necesară utilizarea temporară a altor mijloace de comunicare.

(6) Licențele de import sau documentele echivalente se eliberează în conformitate cu dispozițiile articolelor 12-16.

(7) Autoritățile competente din statele membre informează Comisia cu privire la orice anulări ale licențelor de import sau ale documentelor echivalente eliberate deja în cazurile în care licențele de export corespunzătoare au fost retrase sau anulate de către autoritățile competente din Republica Kazahstan. Cu toate acestea, în cazul în care Comisia sau autoritățile competente dintr-un stat membru au fost informate de către autoritățile competente din Republica Kazahstan cu privire la retragerea sau anularea unei licențe de export după ce produsele respective au fost importate în Comunitate, cantitățile în cauză se deduc din limita cantitativă corespunzătoare, stabilită în anexa V.

Articolul 5

(1) În cazul în care Comisia deține informații potrivit cărora produsele enumerate în anexa I, originare din Republica Kazahstan, au fost transbordate, au fost supuse unei schimbări de rută sau au fost importate în alt mod în Comunitate prin circumvenția limitelor cantitative menționate la articolul 2 și este necesară efectuarea ajustărilor corespunzătoare, aceasta solicită deschiderea unor consultări în vederea obținerii unui acord cu privire la ajustarea necesară a limitelor cantitative corespunzătoare.

⁽¹⁾ JO L 256, 7.9.1987, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1352/2007 al Comisiei (JO L 303, 21.11.2007, p. 3).

(2) Până la finalizarea consultărilor menționate la alineatul (1), Comisia poate invita Republica Kazahstan să adopte măsurile preventive necesare pentru a garanta că ajustarea limitelor cantitative convenită în urma acestor consultări poate fi efectuată.

(3) În cazul în care Comunitatea și Republica Kazahstan nu ajung la o soluție satisfăcătoare și în cazul în care Comisia constată că există dovezi certe de circumvenție, aceasta deduce din limitele cantitative o cantitate echivalentă de produse originare din Republica Kazahstan.

Articolul 6

(1) Este necesară o licență de export (care se eliberează de către autoritățile competente din Republica Kazahstan) pentru fiecare transport de produse siderurgice care fac obiectul limitelor cantitative stabilite în anexa V, fără a se depăși limitele cantitative menționate anterior.

(2) În vederea eliberării licenței de import menționate la articolul 12, importatorul prezintă licența de export, în original.

Articolul 7

(1) Licența de export pentru limite cantitative este conformă cu modelul stabilit în anexa II și certifică, printre altele, faptul că respectiva cantitate de produse a fost dedusă din limita cantitativă stabilită pentru grupa de produse în cauză.

(2) O licență de export se eliberează doar pentru o singură grupă de produse din cele enumerate în anexa I.

Articolul 8

Cantitățile exportate se deduc din limitele cantitative corespunzătoare stabilite în anexa V și se expediază în sensul articolului 2 alineatul (3).

Articolul 9

(1) Licența de export menționată la articolul 6 poate include copii suplimentare indicate în mod corespunzător. Licența de export și copiile acesteia, împreună cu certificatul de origine și copiile acestuia, se redactează în limba engleză.

(2) În cazul în care documentele menționate la alineatul (1) se completează de mână, acestea trebuie să fie completate cu cerneală și cu litere majuscule.

(3) Formatul licențelor de export sau al documentelor echivalente este de 210 × 297 mm. Hârtia utilizată este hârtie de scris albă, tăiată, fără pastă mecanică și cu o greutate de cel puțin 25 g/m². Fiecare parte are imprimat un fond ghioșat, care să evidențieze orice falsificare prin mijloace mecanice sau chimice.

(4) Autoritățile competente din Comunitate acceptă numai originalul ca document valabil în scopul importului, în conformitate cu dispozițiile prezentului regulament.

(5) Fiecare licență de export sau document echivalent poartă un număr de serie standard, tipărit sau nu, pe baza căruia să poată fi identificată.

(6) Acest număr de serie este compus din următoarele elemente:

— două litere care identifică țara exportatoare, după cum urmează:

KZ = Republica Kazahstan;

— două litere care identifică statul membru de destinație, după cum urmează:

BE = Belgia
 BG = Bulgaria
 CZ = Republica Cehă
 DK = Danemarca
 DE = Germania
 EE = Estonia
 GR = Grecia
 ES = Spania
 FR = Franța
 IE = Irlanda
 IT = Italia
 CY = Cipru
 LV = Letonia
 LT = Lituania
 LU = Luxemburg
 HU = Ungaria
 MT = Malta
 NL = Țările de Jos
 AT = Austria
 PL = Polonia
 PT = Portugalia
 RO = România
 SL = Slovenia
 SK = Slovacia
 FI = Finlanda
 SE = Suedia
 GB = Regatul Unit;

- un număr format dintr-o cifră care identifică anul contingentar și corespunde ultimei cifre a anului respectiv, de exemplu, „4” pentru 2004;
- un număr format din două cifre care identifică biroul emitent din țara exportatoare;
- un număr format din cinci cifre care evoluează consecutiv de la 00 001 la 99 999, atribuit statului membru de destinație respectiv.

Articolul 10

Licența de export poate fi eliberată după expedierea produselor la care se referă. În acest caz, licența are înscrisă mențiunea „eliberată retroactiv”.

Articolul 11

În cazul furtului, pierderii sau distrugerii unei licențe de export, exportatorul poate solicita autorității competente care a eliberat documentul emiterea unui duplicat, întocmit pe baza documentelor de export care se află în posesia acestuia.

Licența emisă în acest fel are înscrisă mențiunea „duplicat”. Această licență are înscrisă data de eliberare a licenței originale.

Articolul 12

(1) În măsura în care, în temeiul articolului 4, Comisia a confirmat că respectiva cantitate solicitată este disponibilă în cadrul limitei cantitative în cauză, autoritățile competente din statele membre eliberează o licență de import în termen de cel mult cinci zile lucrătoare de la prezentarea originalului licenței de export aferente de către importator. Prezentarea originalului trebuie efectuată cel târziu până la data de 31 martie a anului următor celui în care au fost expediate mărfurile acoperite de licență. Licențele de import se eliberează de către autoritățile competente ale oricărui stat membru, indiferent de statul membru menționat pe licența de export, în măsura în care, în temeiul articolului 4, Comisia a confirmat că respectiva cantitate solicitată este disponibilă în cadrul limitei cantitative în cauză.

(2) Licențele de import sunt valabile timp de patru luni de la data eliberării acestora. Pe baza unei cereri motivate corespunzător din partea unui importator, autoritățile competente ale unui stat membru pot să prelungească durata de valabilitate a licenței cu o perioadă suplimentară care să nu depășească patru luni.

(3) Licențele de import se întocmesc conform modelului prezentat la anexa III și sunt valabile pe întregul teritoriu vamal comunitar.

(4) Declarația sau cererea făcută de importator în vederea obținerii licenței de import cuprinde:

- (a) numele și adresa completă a exportatorului;
 - (b) numele și adresa completă a importatorului;
 - (c) denumirea exactă a mărfurilor și codul (codurile) TARIC;
 - (d) țara de origine a mărfurilor;
 - (e) țara expeditoare;
 - (f) grupa de produse corespunzătoare și cantitatea de produse în cauză;
 - (g) greutatea netă corespunzătoare poziției din TARIC;
 - (h) valoarea CIF a produselor la frontiera comunitară în funcție de poziția din TARIC;
 - (i) dacă produsele în cauză sunt de calitate a doua sau de clasate;
 - (j) dacă este cazul, data plății și a livrării, precum și o copie a conosamentului și a contractului de cumpărare;
 - (k) data și numărul licenței de export;
 - (l) orice cod intern utilizat în scopuri administrative;
 - (m) data și semnătura importatorului.
- (5) Importatorii nu au obligația de a importa într-un singur lot cantitatea totală indicată în licența de import.

Articolul 13

Valabilitatea licențelor de import emise de autoritățile statelor membre depinde de valabilitatea licențelor de export și a cantităților indicate în licențele de export emise de autoritățile competente din Republica Kazahstan, pe baza cărora au fost emise licențele de import.

Articolul 14

Licențele de import sau documentele echivalente sunt emise de autoritățile competente din statele membre în conformitate cu articolul 2 alineatul (2), fără discriminare față de vreun importator din Comunitate, indiferent de locul în care acesta își are sediul în Comunitate, și fără a aduce atingere necesității respectării altor condiții impuse de normele în vigoare.

Articolul 15

- (1) În cazul în care Comisia constată că totalul cantităților indicate în licențele de export emise de Republica Kazahstan pentru o anumită grupă de produse depășește limita cantitativă stabilită pentru respectiva grupă de produse, autoritățile competente din statele membre sunt informate de îndată pentru a suspenda emiterea în continuare de licențe de import. În această situație, Comisia inițiază de îndată consultări.
- (2) Autoritățile competente dintr-un stat membru refuză emiterea de licențe de import pentru produsele originare din Republica Kazahstan care nu sunt acoperite de licențe de export emise în conformitate cu dispozițiile articolelor 6-11.

Articolul 16

- (1) Formularele care trebuie utilizate de către autoritățile competente din statele membre pentru emiterea licențelor de import menționate la articolul 12 sunt în conformitate cu modelul de licență de import prezentat în anexa III.
- (2) Formularele de licențe de import și extrasele din acestea se întocmesc în două exemplare, o copie denumită „Exemplar pentru titular”, purtând numărul 1, care este eliberată solicitantului, și cealaltă copie denumită „Exemplar pentru autoritatea emitentă”, purtând numărul 2, care este păstrată de autoritatea care a emis licența. Autoritățile pot adăuga copii suplimentare la formularul 2 în scopuri administrative.
- (3) Formularele se tipăresc pe hârtie de culoare albă fără pastă mecanică, finisată pentru scris și cântărind între 55 și 65 g/m². Dimensiunile sunt de 210 × 297 mm; spațiul dintre rânduri este de 4,24 mm (o șesime dintr-un inch); formatul formularelor se respectă cu strictețe. Ambele fețe ale copiei nr. 1, care este licența, trebuie să aibă imprimat în plus un fond ghioșat de culoare roșie care să evidențieze orice falsificare prin mijloace mecanice sau chimice.
- (4) Statele membre sunt responsabile de tipărirea formularelor. De asemenea, formularele pot fi tipărite și de tipografia autorizate de statul membru în care își au sediul. În cazul din urmă, pe fiecare formular trebuie să apară referința la autorizația acordată de statul membru respectiv. Fiecare formular conține numele și adresa tipografiei sau un marcaj prin care aceasta să poate fi identificată.
- (5) Atunci când sunt eliberate, licențele de import sau extrasele din acestea primesc un număr de înregistrare stabilit

de autoritățile competente ale statului membru respectiv. Numărul licenței de import se notifică Comisiei prin mijloace electronice, prin intermediul rețelei integrate instituite în conformitate cu articolul 4.

- (6) Licențele și extrasele se completează în limba oficială sau într-una dintre limbile oficiale ale statului membru emitent.
- (7) În căsuța 10, autoritățile competente indică grupa de produse siderurgice corespunzătoare.
- (8) Însemnele agențiilor emitente și ale autorităților de imputare se aplică cu ajutorul unei ștampile. Cu toate acestea, ștampila autorității emitente poate fi înlocuită cu un timbru sec cu litere sau cifre obținute prin perforare sau tipărire pe licență. Autoritățile emitente utilizează orice metodă de înregistrare a cantității alocate care să împiedice falsificarea prin introducerea de cifre sau de referințe.
- (9) Copia verso nr. 1 și copia verso nr. 2 dispun de o căsuță în care se pot introduce cantitățile, fie de către autoritățile vamale, când se realizează formalitățile de import, fie de către autoritățile administrative competente, când se emite un extras. Dacă spațiul rezervat deducerilor pe o licență sau pe un extras din aceasta este insuficient, autoritățile competente pot anexa una sau mai multe pagini având căsuțe care se potrivesc cu cele de pe copia verso nr. 1 și copia verso nr. 2 a licenței sau a extrasului. Autoritățile de imputare aplică ștampila lor astfel încât o jumătate să fie pe licență sau pe extras și cealaltă jumătate pe pagina anexată. Dacă există mai mult de o pagină anexată, se aplică încă o ștampilă în mod similar pe fiecare pagină anexată și pe cea precedentă.
- (10) Licențele de import și extrasele emise, precum și mențiunile și vizele aplicate de autoritățile unui stat membru au în fiecare dintre celelalte state membre aceleași efecte juridice ca și documentele emise și mențiunile și vizele aplicate de autoritățile statelor membre respective.
- (11) Autoritățile competente din statele membre în cauză pot solicita, atunci când este absolut necesar, traducerea conținutului licențelor sau al extraselor în limba oficială sau într-una dintre limbile oficiale ale statului membru respectiv.

Articolul 17

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 10 decembrie 2007.

Pentru Consiliu
Președintele
L. AMADO

ANEXA I

SA Produse laminate plate

SA1. Bobine	SA2. Tablă groasă	SA3. Alte produse laminate plate		
7208 10 00 00	7208 40 00 10	7208 40 00 90	7210 49 00 10	7212 50 40 11
7208 25 00 00	7208 51 20 00	7208 53 90 00	7210 50 00 10	7212 50 61 11
7208 26 00 00		7208 54 00 00	7210 61 00 10	7212 50 69 11
7208 27 00 00	7208 51 91 00		7210 69 00 10	7212 50 90 13
7208 36 00 00		7208 90 80 10	7210 70 10 10	
7208 37 00 10	7208 51 98 00		7210 70 80 10	7212 60 00 11
7208 37 00 90	7208 52 91 00	7209 15 00 00	7210 90 30 10	7212 60 00 91
7208 38 00 10	7208 52 10 00		7210 90 40 10	7219 21 10 00
7208 38 00 90	7208 52 99 00	7209 16 10 00	7210 90 80 91	7219 21 90 00
7208 39 00 10	7208 53 10 00		7211 14 00 90	7219 22 10 00
7208 39 00 90	7211 13 00 00	7209 16 90 00		7219 22 90 00
7211 14 00 10		7209 17 10 00	7211 19 00 90	7219 23 00 00
7211 19 00 10		7209 17 90 00		7219 24 00 00
7219 11 00 00		7209 18 10 00	7211 23 20 10	7219 31 00 00
7219 12 10 00		7209 18 91 00		
7219 12 90 00		7209 18 99 00	7211 23 30 10	7219 32 10 00
7219 13 10 00		7209 25 00 00	7211 23 30 91	
7219 13 90 00		7209 26 10 00	7211 23 80 10	7219 32 90 00
7219 14 10 00		7209 26 90 00	7211 23 80 91	
7219 14 90 00		7209 27 10 00	7211 29 00 10	7219 33 10 00
7225 30 10 00		7209 27 90 00	7211 90 80 10	7219 33 90 00
7225 30 30 10		7209 28 10 00	7212 10 10 00	
7225 30 90 00		7209 28 90 00	7212 10 90 11	7219 34 10 00
7225 40 15 10		7209 90 80 10	7212 20 00 11	7219 34 90 00
7225 50 20 10		7210 11 00 10	7212 30 00 11	
		7210 12 20 10	7212 40 20 10	7219 35 10 00
		7210 12 80 10	7212 40 20 91	7219 35 90 00
		7210 20 00 10	7212 40 80 11	
		7210 30 00 10	7212 50 20 11	7225 40 12 90
		7210 41 00 10	7212 50 30 11	7225 40 90 00

ANEXA II

EXPORT LICENCE

1. Exporter (name, full address, country)	ORIGINAL		2. No	
	3. Year		4. Product group	
5. Consignee (name, full address, country)	EXPORT LICENCE			
	6. Country of origin		7. Country of destination	
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details			
10. Description of goods — manufacturer	11. TARIC code	12. Quantity ⁽¹⁾	13. Fob value ⁽²⁾	
<p>14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY</p> <p>I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the Product group shown in box No 4 by the provisions regulating trade in certain steel products with the European Community.</p>				
15. Competent authority (name, full address, country)		At on		
		(Signature)		(Stamp)

⁽¹⁾ Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
⁽²⁾ In the currency of the sale contract.

EXPORT LICENCE

1. Exporter (name, full address, country)	COPY		2. No
	3. Year		4. Product group
5. Consignee (name, full address, country)	EXPORT LICENCE		
	6. Country of origin		7. Country of destination
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details		
10. Description of goods — manufacturer	11. TARIC code	12. Quantity ⁽¹⁾	13. Fob value ⁽²⁾
<p>14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY</p> <p>I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the Product group shown in box No 4 by the provisions regulating trade in certain steel products with the European Community.</p>			
15. Competent authority (name, full address, country)	At on <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> (Signature) (Stamp) </div>		

⁽¹⁾ Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
⁽²⁾ In the currency of the sale contract.

CERTIFICATE OF ORIGIN

1. Exporter (name, full address, country)	ORIGINAL		2. No	
	3. Year		4. Product group	
5. Consignee (name, full address, country)	CERTIFICATE OF ORIGIN (for certain steel products)			
	6. Country of origin		7. Country of destination	
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details			
10. Description of goods — manufacturer	11. CN code	12. Quantity ⁽¹⁾	13. Fob value ⁽²⁾	
<p>14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY</p> <p>I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community.</p>				
15. Competent authority (name, full address, country)	At on			
	(Signature)		(Stamp)	

⁽¹⁾ Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
⁽²⁾ In the currency of the sale contract.

CERTIFICATE OF ORIGIN

1. Exporter (name, full address, country)	COPY		2. No
	3. Year		4. Product group
5. Consignee (name, full address, country)	CERTIFICATE OF ORIGIN (for certain steel products)		
	6. Country of origin		7. Country of destination
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details		
10. Description of goods — manufacturer	11. CN code	12. Quantity ⁽¹⁾	13. Fob value ⁽²⁾
<p>14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY</p> <p>I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community.</p>			
15. Competent authority (name, full address, country)	At on <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> (Signature) (Stamp) </div>		

⁽¹⁾ Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
⁽²⁾ In the currency of the sale contract.

ANEXA III

Licență comunitară de import

Exemplar pentru titular	1.	1. Destinatari (nume, adresă completă, țară, număr TVA)	2. Număr de înregistrare
			3. An
			4. Autoritate emitentă (nume, adresă și nr. de telefon)
		5. Declarant/împuțernicit după caz (nume și adresă completă)	6. Țara de origine (și cod geonomenclatură)
			7. Țara de expediere (și cod geonomenclatură)
			8. Ultima zi de valabilitate
1.		9. Denumirea mărfurilor	10. Cod TARIC
			11. Cantitatea exprimată în unități de măsură (U.M.) a cotei
			12. Cauțiune/garanție (dacă este cazul)
		13. Alte mențiuni	
		14. Viza autorității competente emitente	
		Data:	
		(Semnătura)	(Ștampila)

15. DEDUCERI			
Indicați cantitatea disponibilă în partea 1 a coloanei 17 și cantitatea dedusă în partea 2 a acesteia			
16. Cantitate netă (masa netă sau altă unitate de măsură cu indicarea unității)		19. Document vamal (tip și număr) sau nr. extras și data deducerii	20. Nume, stat membru, ștampila și semnătura autorității de deducere
17. În cifre	18. În cuvinte cantitatea dedusă		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
Documente anexate.			

Licență comunitară de import

Exemplar pentru autoritatea emitentă	2.	1. Destinatar (nume, adresă completă, țară, număr TVA)	2. Număr de înregistrare
			3. An
			4. Autoritate emitentă (nume, adresă și nr. de telefon)
		5. Declarant/împuțernicit după caz (nume și adresă completă)	6. Țara de origine (și cod geonomenclatură)
			7. Țara de expediere (și cod geonomenclatură)
			8. Ultima zi de valabilitate
	2.		
		9. Denumirea mărfurilor	10. Cod TARIC
		11. Cantitatea exprimată în unități de măsură (U.M.) a cotei	
		12. Cauțiune/garanție (dacă este cazul)	
	13. Alte mențiuni		
	14. Viza autorității competente emitente		
	Data:		
	(Semnătura)	(Ștampila)	

15. DEDUCERI			
Indicați cantitatea disponibilă în partea 1 a coloanei 17 și cantitatea dedusă în partea 2			
16. Cantitate netă (masa netă sau altă unitate de măsură cu indicarea unității)		19. Document vamal (tip și număr) sau nr. extras și data deduceri	20. Nume, stat membru, ștampila și semnătura autorității de deducere
17. În cifre	18. În cuvinte cantitatea dedusă		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
Documente anexate.			

ANEXA IV

СПИСЪК НА КОМПЕТЕНТНИТЕ НАЦИОНАЛНИ ОРГАНИ
LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES
SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ
LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER
LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN
PĀDEVĀTE RIIKLIKE ASUTUSTE NIMEKIRI
ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES
LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES
ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI
VALSTU KOMPETENTO IESTĀŽU SARAKSTS
ATSAKINGŲ NACIONALINIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS
AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁGOK LISTÁJA
LISTA TA' L-AWTORITAJIET KOMPETENTI NAZZJONALI
LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE AUTORITEITEN
WYKAZ WŁAŚCIWYCH ORGANÓW KRAJOWYCH
LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES
LISTA AUTORITĂȚILOR NAȚIONALE COMPETENTE
ZOZNAM PRÍSLUŠNÝCH ŠTÁTNYCH ORGÁNOV
SEZNAM PRISTOJNIH NACIONALNIH ORGANOV
LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA
FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER

BELGIQUE/BELGIË

Service public fédéral de l'économie, des PME,
des classes moyennes et de l'énergie
Direction générale du potentiel économique
Service des licences
Rue de Louvain 44
B-1000 Bruxelles
Fax (32-2) 277 50 63

Federale Overheidsdienst Economie, KMO,
Middenstand & Energie
Algemene Directie Economisch Potentieel
Dienst Vergunningen
Leuvenseweg 44
B-1000 Brussel
Fax (32-2) 277 50 63

БЪЛГАРИЯ

Министерство на икономиката и енергетиката
дирекция „Регистриране, лицензиране и контрол“
ул. „Славянска“ № 8
1052 София
Факс: (359-2) 981 50 41
Fax: (359-2) 980 47 10
(359-2) 988 36 54

ČESKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
CZ-110 15 Praha 1
Fax: (420) 224 21 21 33

DANMARK

Erhvervs- og Byggestyrelsen
Økonomi- og Erhvervsministeriet
Langelinie Allé 17
DK-2100 København Ø
Fax: (45) 35 46 60 01

DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle,
(BAFA)
Frankfurter Straße 29—35
D-65760 Eschborn 1
Fax: (49) 6196 90 88 00

EESTI

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
Harju 11
EE-15072 Tallinn
Faks: + 372 631 3660

IRELAND

Department of Enterprise, Trade and Employment
Import/Export Licensing, Block C
Earlsfort Centre
Hatch Street
IE-Dublin 2
Fax: + 353-1-631 25 62

ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Οικονομίας & Οικονομικών
Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής Πολιτικής
Διεύθυνση Καθιστών Εισαγωγών-Εξαγωγών,
Εμπορικής Άμυνας
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Φαξ: (30-210) 328 60 94

ESPAÑA

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio
Secretaría General de Comercio Exterior
Subdirección General de Comercio Exterior de Productos Industriales
Paseo de la Castellana 162
E-28046 Madrid
Fax: + 34-91 349 38 31

FRANCE

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction générale des entreprises
Sous-direction des biens de consommation
Bureau textile-importations
Le Bervil
12, rue Villiot
F-75572 Paris Cedex 12
Fax (33) 153 44 91 81

ITALIA

Ministero delle Attività produttive
Direzione generale per la politica commerciale e
per la gestione del regime degli scambi
Viale America, 341
I-00144 Roma
Fax (39) 06 59 93 22 35/59 93 26 36

ΚΥΠΡΟΣ

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Υπηρεσία Εμπορίου
Μονάδα Έκδοσης Αδειών Εισαγωγής/Εξαγωγής
Οδός Ανδρέα Αραούζου Αρ. 6
CY-1421 Λευκωσία
Φαξ: (357) 22 37 51 20

LATVIJA

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija
Brīvības iela 55
LV-1519 Rīga
Fakss: + 371-728 08 82

LIETUVA

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija
Prekybos departamentas
Gedimino pr. 38/2
LT-01104 Vilnius
Fax: + 370-5-26 23 974

LUXEMBOURG

Ministère de l'économie et du commerce extérieur
Office des licences
BP 113
L-2011 Luxembourg
Fax (352) 46 61 38

MAGYARORSZÁG

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Margit krt. 85.
HU-1024 Budapest
Fax: (36-1) 336 73 02

MALTA

Divizjoni għall-Kummerċ
Servizzi Kummerċjali
Lascaris
MT-Valletta CMR02
Fax: (356) 25 69 02 99

NEDERLAND

Belastingdienst/Douane centrale dienst voor in- en uitvoer
Postbus 30003, Engelse Kamp 2
NL-9700 RD Groningen
Fax (31-50) 523 23 41

ÖSTERREICH

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Außenwirtschaftsadministration
Abteilung C2/2
Stubenring 1
A-1011 Wien
Fax: (43-1) 7 11 00/83 86

POLSKA

Ministerstwo Gospodarki
Plac Trzech Krzyży 3/5
00-507 Warszawa
Polska
Fax: (48-22) 693 40 21/693 40 22

PORTUGAL

Ministério das Finanças e da Administração Pública
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos
Especiais sobre o Consumo
Rua da Alfândega, n.º 5, r/c
P-1149-006 Lisboa
Fax: (+ 351) 218 81 39 90

ROMÂNIA

Ministerul pentru Întreprinderi Mici și Mijlocii, Comerț,
Turism și Profesii Liberale
Direcția Generală Politici Comerciale
Str. Ion Câmpineanu, nr. 16
București, sector 1
Cod poștal 010036
Tel.: (40-21) 315 00 81,
Fax: (40-21) 315 04 54
e-mail: clc@dce.gov.ro

SLOVENIJA

Ministrstvo za finance
Carinska uprava Republike Slovenije
Carinski urad Jesenice
Spodnji plavž 6C
SI-4270 Jesenice
Faks (386-4) 297 44 56

SLOVENSKO

Odbor obchodnej politiky
Ministerstvo hospodárstva
Mierová 19
827 15 Bratislava 212
Slovenská republika
Fax: (421-2) 48 54 31 16

SVERIGE

Kommerskollegium
Box 6803
S-113 86 Stockholm
Fax (46-8) 30 67 59

SUOMI/FINLAND

Tullihallitus
PL 512
FI-00101 Helsinki
Faksi + 358-20-492 28 52

Tullstyrelsen
PB 512
FI-00101 Helsingfors
Fax.: + 358-20-492 28 52

UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House — West Precinct
Billingham
UK-TS23 2NF
Fax + (44-1642) 36 42 69

ANEXA V

LIMITE CANTITATIVE

<i>(tone)</i>	
Produse	Anul 2008
SA Produse laminate plate	
SA1. Bobine	87 125
SA2. Tablă groasă	0
SA3. Alte produse laminate plate	117 875

REGULAMENTUL (CE) NR. 1532/2007 AL CONSILIULUI

din 17 decembrie 2007

de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 3491/90 privind importurile de orez originare din Bangladesh

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 133,

având în vedere propunerea Comisiei,

întrucât:

- (1) Articolul 1 din Regulamentul (CEE) nr. 3491/90 al Consiliului ⁽¹⁾ prevede reducerea prelevărilor la import aplicabile importurilor de orez originar din această țară. Aceste reduceri corespundeau, pe de o parte, unor sume stabilite în ECU și, pe de altă parte, valorii elementului de protecție a industriei menționat la articolul 14 alineatul (3) din Regulamentul (CEE) nr. 1418/76 al Consiliului din 21 iunie 1976 privind organizarea comună a pieței în sectorul orezului ⁽²⁾.
- (2) De la adoptarea acestui mecanism, au fost efectuate numeroase modificări ale normelor orizontale aplicabile în domeniu, însă Regulamentul (CEE) nr. 3491/90 nu a fost modificat în consecință. Elementele prevăzute la articolul 1 din regulamentul menționat pentru calcularea taxelor aplicabile importurilor trebuie aplicate luând în considerare normele orizontale în cauză, ceea ce creează riscul apariției unor interpretări divergente.
- (3) Mai exact, de la 1 iulie 1995, prelevările la import variabile au fost convertite în taxe vamale ca urmare a adoptării Regulamentului (CE) nr. 3290/94 al Consiliului din 22 decembrie 1994 privind adaptările și măsurile tranzitorii necesare în sectorul agricol pentru aplicarea acordurilor încheiate în cadrul negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay ⁽³⁾.
- (4) De la 1 iulie 2006, conceptul de „element de protecție a industriei” a fost eliminat prin Regulamentul (CE) nr. 797/2006 al Consiliului din 22 mai 2006 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1785/2003 în ceea ce privește regimul de import al orezului ⁽⁴⁾.
- (5) Mecanismul de tranziție (*switch-over*) introdus în 1984 în sistemul agromonetar comunitar, care avea drept scop evitarea unei evoluții a cursurilor de schimb în sectorul agricol în condiții similare cursurilor monetare, a fost eliminat la 1 februarie 1995 prin Regulamentul (CE) nr. 150/95 al Consiliului din 23 ianuarie 1995 de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 3813/92 al Consiliului privind unitatea de cont și ratele de conversie care trebuie aplicate în cadrul politicii agricole comune ⁽⁵⁾. O dată cu abrogarea Regulamentului (CEE) nr. 3813/92 de la 1 ianuarie 1999 prin Regulamentul (CE) nr. 2799/98 al Consiliului din 15 decembrie 1998 de stabilire a sistemului agromonetar pentru moneda euro ⁽⁶⁾, prețurile și sumele prevăzute de politica agricolă comună (PAC), exprimate în ECU, au fost mărite în paralel prin aplicarea unui factor de corecție de 1,207509, pentru neutralizarea efectelor de revenire la un nivel real a ratelor de conversie utilizate în cadrul PAC, iar același coeficient de 1,207509 a fost aplicat, în consecință, începând cu 1 februarie 1995, sumelor prevăzute la articolul 1 din Regulamentul (CEE) nr. 3491/90.
- (6) Prin urmare, Regulamentul (CEE) nr. 3491/90 ar trebui modificat pentru stabilirea în mod clar a elementelor care urmează să fie luate în considerare pentru calcularea taxelor la import aplicabile orezului originar din Bangladesh importat în temeiul regulamentului menționat.

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (CEE) nr. 3491/90 se modifică după cum urmează:

1. La articolul 1, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Pentru importurile originare din Bangladesh și în limita cantităților stabilite la articolul 2, taxa la import aplicabilă orezului încadrat la codurile NC 1006 10 (cu excepția codului NC 1006 10 10), 1006 20 și 1006 30 este egală cu:

— taxele vamale stabilite în Tariful Vamal Comun, reduse cu 50 % și reduse cu o sumă fixă de 4,34 EUR, pentru orezul nedecorticat încadrat la codul NC 1006 10, cu excepția codului NC 1006 10 10;

⁽¹⁾ JO L 337, 4.12.1990, p. 1.

⁽²⁾ JO L 166, 25.6.1976, p. 1. Regulament abrogat prin Regulamentul (CE) nr. 3072/95 (JO L 329, 30.12.1995, p. 18).

⁽³⁾ JO L 349, 31.12.1994, p. 105. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1340/98 (JO L 184, 27.6.1998, p. 1).

⁽⁴⁾ JO L 144, 31.5.2006, p. 1.

⁽⁵⁾ JO L 22, 31.1.1995, p. 1.

⁽⁶⁾ JO L 349, 24.12.1998, p. 1.

— taxa stabilită în conformitate cu articolul 11a din Regulamentul (CE) nr. 1785/2003 al Consiliului din 29 septembrie 2003 privind organizarea comună a pieței orezului (*), redusă cu 50 % și redusă cu o sumă fixă de 4,34 EUR, pentru orezul decorticat încadrat la codul NC 1006 20;

— taxa stabilită în conformitate cu articolul 11c din Regulamentul (CE) nr. 1785/2003, redusă cu suma fixă de 16,78 EUR și redusă apoi cu 50 % și cu o sumă fixă de 6,52 EUR, pentru orezul semialbit sau albit încadrat la codul NC 1006 30.

(*) JO L 270, 21.10.2003, p. 96. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 797/2006.”

2. La articolul 2, alineatul (1) se modifică după cum urmează:

(a) la primul paragraf, termenul „prelevare” se înlocuiește cu „taxă la import”;

(b) paragraful al doilea se înlocuiește cu următorul text:

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 17 decembrie 2007.

„Conversia cantităților care se referă la stadii de prelucrare a orezului, altul decât orezul decorticat, se efectuează utilizând ratele de conversie stabilite la articolul 1 din Regulamentul (CEE) nr. 467/67 al Comisiei din 21 august 1967 de stabilire a ratelor de conversie, a costurilor de prelucrare și a valorii subproduselor aferente diferitelor etape de transformare a orezului (4).”

3. Nota de subsol 4 se modifică după cum urmează:

„(4) JO 204, 24.8.1967, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CEE) nr. 2325/88 (JO L 202, 27.7.1988, p. 41).”

4. Articolul 3 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 3

Normele detaliate pentru aplicarea prezentului regulament se adoptă în conformitate cu procedura stabilită la articolul 26 din Regulamentul (CE) nr. 1785/2003.”

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Pentru Consiliu

Președintele

J. SILVA

REGULAMENTUL (CE) NR. 1533/2007 AL CONSILIULUI

din 17 decembrie 2007

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2015/2006 și a Regulamentului (CE) nr. 41/2007 în ceea ce privește posibilitățile de pescuit și condițiile asociate pentru anumite stocuri de pești

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2371/2002 al Consiliului din 20 decembrie 2002 privind conservarea și exploatarea durabilă a resurselor piscicole în conformitate cu politica comună în domeniul pescuitului ⁽¹⁾, în special articolul 20,având în vedere Regulamentul (CE) nr. 423/2004 al Consiliului din 26 februarie 2004 de stabilire a unor măsuri de refacere a rezervelor de cod ⁽²⁾, în special articolul 8,

având în vedere propunerea Comisiei,

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 2015/2006 ⁽³⁾ stabilește posibilitățile de pescuit ale vaselor comunitare de pescuit pentru 2007-2008 în ceea ce privește anumite stocuri de pește de adâncime.
- (2) În cadrul reuniunii sale extraordinare din iunie 2007, Comisia pentru pescuitul în Atlanticul de Nord-Est (NEAFC) a hotărât să extindă pentru al doilea semestru al anului 2007 recomandările privind interzicerea pescuitului de pion portocaliu în zona de reglementare a NEAFC. Aceste recomandări ar trebui puse în aplicare în dreptul comunitar.
- (3) Este necesar să fie precizate condițiile care se aplică pescuitului în anumite zone, în scopul de a garanta aplicarea corectă a acordului încheiat la 19 decembrie 1966 între Norvegia, Danemarca și Suedia privind accesul reciproc la resursele piscicole din Skagerrak și Kattegat. Se impune, așadar, o modificare.
- (4) Regulamentul (CE) nr. 41/2007 ⁽⁴⁾ stabilește pentru anul 2007 posibilitățile de pescuit și condițiile conexe pentru anumite stocuri de pește și grupuri de stocuri de pește, aplicabile în apele comunitare și, pentru navele comu-

nitare, în apele unde există limitări privind capturile de pește.

- (5) Consultările din 28 martie 2007 dintre Comunitate și Islanda au condus la încheierea unui acord cu privire la cotele alocate navelor islandeze, care trebuie exploatare înainte de 30 aprilie 2007, din cota atribuită Comunității în temeiul acordului acesteia cu Guvernul Danemarcei și cu Guvernul local al Groenlandei precum și la cotele alocate navelor comunitare pentru pescuitul de sebastă, în perioada iulie-decembrie, în zona economică exclusivă islandeză. Acest acord ar trebui pus în aplicare în dreptul comunitar.
- (6) Este necesar să fie precizate condițiile care se aplică pescuitului în anumite zone pentru un anumit număr de TAC în scopul de a garanta corecta aplicare a acordului încheiat la 19 decembrie 1966 între Norvegia, Danemarca și Suedia privind accesul reciproc la resursele piscicole din Skagerrak și Kattegat. Se impune, așadar, o modificare.
- (7) În ceea ce privește aplicarea Regulamentului (CE) nr. 847/96 al Consiliului din 6 mai 1996 privind introducerea unor condiții suplimentare pentru gestionarea interanuală a totalurilor admise de captură (TAC) și a cotelor de pescuit ⁽⁵⁾, ar trebui clarificat statutul științific al anumitor populații piscicole.
- (8) În temeiul Regulamentului (CE) nr. 847/96, dacă, înainte de data de 31 octombrie a anului de aplicare, s-a folosit mai mult de 75 % din totalul admis de captură (TAC) de precauție, un stat membru care deține o cotă stabilită pentru rezerva de pescuit pentru care s-a stabilit totalul admis de captură respectiv poate solicita creșterea TAC. O astfel de solicitare din partea Țărilor de Jos a fost considerată justificată în ceea ce privește TAC pentru calcan-mare și calcan-neted în apele comunitare din zonele IIa și IV și ar trebui pusă în aplicare.
- (9) În urma consultărilor scrise dintre Comunitate și Insulele Feroe, s-a ajuns la un acord privind accesul la rezervele de hering din apele comunitare și din cele internaționale din zonele ICES I și II. Acest acord ar trebui pus în aplicare în dreptul comunitar.
- (10) În conformitate cu Protocolul la Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului dintre Comunitatea Europeană și Groenlanda ⁽⁶⁾, Comunității i-a fost alocată o cantitate suplimentară de halibut negru în estul Groenlandei pentru 2007. Acest acord ar trebui pus în aplicare în dreptul comunitar.

⁽¹⁾ JO L 358, 31.12.2002, p. 59. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 865/2007 (JO L 192, 24.7.2007, p. 1).

⁽²⁾ JO L 70, 9.3.2004, p. 8. Regulament modificat prin Regulamentul (CE) nr. 441/2007 al Comisiei (JO L 104, 21.4.2007, p. 28).

⁽³⁾ Regulamentul (CE) nr. 2015/2006 al Consiliului din 19 decembrie 2006 de stabilire, pentru 2007 și 2008, a posibilităților de pescuit pentru navele comunitare în ceea ce privește anumite rezerve de pești de adâncime (JO L 384, 29.12.2006, p. 28). Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 754/2007 (JO L 172, 30.6.2007, p. 26).

⁽⁴⁾ Regulamentul (CE) nr. 41/2007 al Consiliului din 21 decembrie 2006 de stabilire, pentru 2007, a posibilităților de pescuit și a condițiilor asociate pentru anumite stocuri de pește și grupe de stocuri de pește, aplicabile în apele comunitare și, pentru navele comunitare, în ape în care sunt necesare limitări ale capturilor (JO L 15, 20.1.2007, p. 1). Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 898/2007 al Comisiei (JO L 196, 28.7.2007, p. 22).

⁽⁵⁾ JO L 115, 9.5.1996, p. 3.

⁽⁶⁾ JO L 172, 30.6.2007, p. 4.

- (11) În cadrul reuniunii sale extraordinare din iunie 2007, Comisia pentru pescuitul în Atlanticul de Nord-Est (NEAFC) a adoptat recomandări privind aplicarea în 2007 a unor măsuri de conservare și gestionare în zona de reglementare a NEAFC în ceea ce privește rezervele de sebastă din apele internaționale din zonele ICES I și II. Aceste recomandări ar trebui puse în aplicare în dreptul comunitar.
- (12) Ar trebui să fie precizate condițiile pentru navele înlocuite sau retrase în ceea ce privește atribuirea de zile suplimentare în caz de încetare definitivă a activităților de pescuit, având în vedere că referințele la anumite nave vizate de sistemul de limitări ale efortului de pescuit sunt incorecte.
- (13) Ar fi necesare precizări referitoare la derogarea de la obligația de a emite apeluri radio prevăzută în anexele IIA, IIB și IIC la Regulamentul (CE) nr. 41/2007 pentru navele echipate cu sisteme de monitorizare a navelor în ceea ce privește mesajele privind efortul de pescuit.
- (14) Ar trebui să fie corectat titlul anexei IIB la Regulamentul (CE) nr. 41/2007 pentru a garanta coerența cu domeniul de aplicare a respectivei anexe.
- (15) Indicația privind lungimea uneltelor fixe ar trebui schimbată de la 2,5 km la 5 mile nautice pentru a garanta că siguranța manevrării plaselor de pescuit nu este compromisă având în vedere normele de marcare și identificare a uneltelor fixe de pescuit prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 356/2005 al Comisiei din 1 martie 2005 de stabilire a normelor detaliate pentru marcarea și identificarea uneltelor pentru pescuitul pasiv și a traulelor laterale⁽¹⁾ și alte norme specifice privind utilizarea setcilor.
- (16) Regulamentul (CE) nr. 2015/2006 și Regulamentul (CE) nr. 41/2007 ar trebui, prin urmare, să fie modificate în consecință,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Modificări la Regulamentul (CE) nr. 2015/2006

Partea a doua din anexa la Regulamentul (CE) nr. 2015/2006 se modifică în conformitate cu anexa I la prezentul regulament.

Articolul 2

Modificări la Regulamentul (CE) nr. 41/2007

Regulamentul (CE) nr. 41/2007 se modifică după cum urmează:

⁽¹⁾ JO L 56, 2.3.2005, p. 8. Regulament modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1805/2005 (JO L 290, 4.11.2005, p. 12).

1. Articolul 10 se înlocuiește cu textul următor:

„Articolul 10

Limite de acces

(1) Navele comunitare nu desfășoară activități de pescuit în Skagerrak în limita a 12 mile marine de la liniile de bază ale Norvegiei. Cu toate acestea, navele care arborează pavilionul danez sau suedez pot pescui până la patru mile marine de la liniile de bază ale Norvegiei.

(2) Activitățile de pescuit ale navelor comunitare în ape aflate sub jurisdicția Islandei sunt restricționate la zona delimitată de linii drepte care unesc în mod succesiv următoarele coordonate:

Zona de sud-vest

1. 63°12'N și 23°05'V până la 62°00'N și 26°00'V;
2. 62°58'N și 22°25'V;
3. 63°06'N și 21°30'V;
4. 63°03'N și 21°00'V și, de acolo, 180°00'S;

Zona de sud-est

1. 63°14'N și 10°40'V;
2. 63°14'N și 11°23'V;
3. 63°35'N și 12°21'V;
4. 64°00'N și 12°30'V;
5. 63°53'N și 13°30'V;
6. 63°36'N și 14°30'V;
7. 63°10'N și 17°00'V și, de acolo, 180°00'S.”

2. Anexele IA, IB, IIA, IIB, IIC și III la Regulamentul (CE) nr. 41/2007 se modifică în conformitate cu anexa II la prezentul regulament.

Articolul 3

Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 17 decembrie 2007.

Pentru Consiliu
Președintele
J. SILVA

ANEXA I

Partea a doua din anexa la Regulamentul (CE) nr. 2015/2006 se modifică după cum urmează:

1. Rubrica privind specia grenadier de stâncă din zona ICES IIIa și din apele comunitare din zona IIIb, c, d se înlocuiește cu următoarea rubrică:

„Specia:	Grenadier de stâncă <i>Coryphaenoides rupestris</i>	Zona:	IIIa și ape comunitare din zona IIIb, c, d
-----------------	--	--------------	--

Anul	2007	2008
Danemarca	1 002	946
Germania	6	5 ⁽¹⁾
Suedia	52	49
CE	1 060	1 000

(¹) Cota poate fi pescuită numai în apele comunitare din zonele ICES IIIa, IIIb, IIIc și III d.

2. Rubrica privind specia pion portocaliu din zona ICES VI (ape comunitare și ape aflate în afara suveranității sau a jurisdicției țărilor terțe) se înlocuiește cu următoarea rubrică:

„Specia:	Pion portocaliu <i>Hoplostethus atlanticus</i>	Zona:	VI (ape comunitare)
-----------------	---	--------------	---------------------

Anul	2007	2008
Spania	6	4
Franța	33	22
Irlanda	6	4
Regatul Unit	6	4
CE	51	34 [”]

3. Rubrica privind specia pion portocaliu din zona ICES VII (ape comunitare și ape aflate în afara suveranității sau a jurisdicției țărilor terțe) se înlocuiește cu următoarea rubrică:

„Specia:	Pion portocaliu <i>Hoplostethus atlanticus</i>	Zona:	VII (ape comunitare)
-----------------	---	--------------	----------------------

Anul	2007	2008
Spania	1	1
Franța	147	98
Irlanda	43	29
Regatul Unit	1	1
Altele (¹)	1	1
CE	193	130

(¹) Exclusiv pentru capturi secundare. Nu se permite pescuitul direct în cadrul acestei cote.”

4. Rubrica privind specia pion portocaliu din apele comunitare și din apele aflate în afara suveranității sau a jurisdicției țărilor terțe din zonele ICES I, II, III, IV, V, VIII, IX, X, XI, XII și XIV se înlocuiește cu următoarea rubrică:

„Specia:	Pion portocaliu <i>Hoplostethus atlanticus</i>	Zona:	Ape comunitare din zonele I, II, III, IV, V, VIII, IX, X, XI, XII și XIV
Anul	2007	2008	
Spania	4	3	
Franța	23	15	
Irlanda	6	4	
Portugalia	7	5	
Regatul Unit	4	3	
CE	44	30*	

ANEXA II

Anexele la Regulamentul (CE) nr. 41/2007 se modifică după cum urmează:

1. Anexa IA se modifică după cum urmează:

- (a) Rubrica privind specia mihalț-de-mare din zona ICES IIIa și din apele comunitare din zonele ICES IIIb, IIIc și IIId se înlocuiește cu următoarea rubrică:

„Specia:	Mihalț-de-mare <i>Molva molva</i>	Zona:	IIIa; apele comunitare din zonele IIIb, IIIc și IIId LIN/03.
Belgia	8 ⁽¹⁾	TAC de precauție Se aplică articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96. Nu se aplică articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96. Se aplică articolul 5 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 847/96.	
Danemarca	62		
Germania	8 ⁽¹⁾		
Suedia	24		
Regatul Unit	8 ⁽¹⁾		
CE	109		

⁽¹⁾ Cota poate fi pescuită numai în apele comunitare din zonele ICES IIIa, IIIb, IIIc și IIId.”

- (b) Rubrica privind specia homar norvegian din zona ICES IIIa și din apele comunitare din zonele ICES IIIb, IIIc și IIId se înlocuiește cu următoarea rubrică:

„Specia:	Homar norvegian <i>Nephrops norvegicus</i>	Zona:	IIIa; apele comunitare din zonele IIIb, IIIc și IIId NEP/3A/BCD
Danemarca	3 800	TAC analitic Se aplică articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96. Se aplică articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96. Se aplică articolul 5 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 847/96.	
Germania	11 ⁽¹⁾		
Suedia	1 359		
CE	5 170		
TAC	5 170		

⁽¹⁾ Cota poate fi pescuită numai în apele comunitare din zonele ICES IIIa, IIIb, IIIc și IIId.”

- (c) Rubrica privind specia homar norvegian din zona ICES VII se înlocuiește cu următoarea rubrică:

„Specia:	Homar norvegian <i>Nephrops norvegicus</i>	Zona:	VII NEP/07.
Spania	1 509	TAC analitic Se aplică articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96. Se aplică articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96. Se aplică articolul 5 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 847/96.	
Franța	6 116		
Irlanda	9 277		
Regatul Unit	8 251		
CE	25 153		
TAC	25 153”		

- (d) Rubrica privind specia homar norvegian din zonele ICES VIIIa, VIIIb, VIIIc și VIIIe se înlocuiește cu următoarea rubrică:

„Specia:	Homar norvegian <i>Nephrops norvegicus</i>	Zona:	VIIIa, VIIIb, VIIIc și VIIIe NEP/8ABDE.
Spania	259	TAC analitic Se aplică articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96. Se aplică articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96. Se aplică articolul 5 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 847/96.	
Franța	4 061		
CE	4 320		
TAC	4 320”		

- (e) Rubrica privind specia calcan-mare și calcan-neted în apele comunitare zonele IIa și IV se înlocuiește cu următoarea rubrică:

„Specia:	Calcan-mare și calcan-neted <i>Psetta maxima</i> și <i>Scophthalmus rhombus</i>	Zona:	Ape comunitare din zonele IIa și IV T/B/2AC4-C
Belgia	386	TAC de precauție Se aplică articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96. Nu se aplică articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96. Se aplică articolul 5 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 847/96.	
Danemarca	825		
Germania	211		
Franța	99		
Țările de Jos	2 923		
Suedia	6		
Regatul Unit	813		
CE	5 263		
TAC	5 263”		

- (f) Rubrica privind specia limbă-de-mare comună din zona ICES IIIa și din apele comunitare din zonele ICES IIIb, IIIc și IIIc se înlocuiește cu următoarea rubrică:

„Specia:	Limbă de mare comună <i>Solea solea</i>	Zona:	IIIa, apele comunitare din zonele IIIb, IIIc și IIIc SOL/3A/BCD
Danemarca	755	TAC analitic Se aplică articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96. Se aplică articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96. Se aplică articolul 5 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 847/96.	
Germania	44 ⁽¹⁾		
Țările de Jos	73 ⁽¹⁾		
Suedia	28		
CE	900		
TAC	900		

⁽¹⁾ Cota poate fi pescuită numai în apele comunitare din zonele ICES IIIa, IIIb, IIIc și IIIc.”

- (g) Rubrica privind specia rechin de Marea Neagră/câine de mare din zona ICES IIIa; din apele comunitare și din cele internaționale din zonele ICES I, V, VI, VII, VIII, XII și XIV se înlocuiește cu următoarea rubrică:

„Specia:	Rechin de Marea Neagră/câine de mare <i>Squalus acanthias</i>	Zona:	IIIa; apele comunitare și cele internaționale din zonele I, V, VI, VII, VIII, XII și XIV DGS/135X14
CE	2 828 ⁽¹⁾	TAC de precauție Se aplică articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96. Nu se aplică articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96. Se aplică articolul 5 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 847/96.	
TAC	2 828		

⁽¹⁾ Numai Danemarca și Suedia pot pescui în apele norvegiene din zona ICES IIIa.”

- (h) Rubrica privind specia merluciu norvegian din zona ICES IIIa și din apele comunitare din zonele ICES IIa și IV se înlocuiește cu următoarea rubrică:

„Specia:	Merluciu norvegian <i>Trisopterus esmarki</i>	Zona:	IIIa; ape comunitare din zonele IIa și IV NOP/2A3A4.
Danemarca	0	TAC analitic Nu se aplică articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96. Nu se aplică articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96. Se aplică articolul 5 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 847/96.	
Germania	0 ⁽¹⁾		
Țările de Jos	0 ⁽¹⁾		
CE	0		
Norvegia	1 000 ⁽²⁾ ⁽³⁾		
TAC	Nu se aplică		

⁽¹⁾ Cota poate fi pescuită numai în apele comunitare din zonele ICES IIa, IIIa și IV.

⁽²⁾ Această cotă poate fi pescuită în zona ICES VIa la nord de 56°30'N.

⁽³⁾ Exclusiv pentru capturi accidentale.”

2. Anexa IB se modifică după cum urmează:

- (a) Rubrica privind specia hering din apele comunitare și din cele internaționale din zonele ICES I și II se înlocuiește cu următoarea rubrică:

„Specia:	Hering <i>Clupea harengus</i>	Zona:	Apele comunitare și cele internaționale din zonele I și II HER/1/2.
Belgia	30	TAC analitic Nu se aplică articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96. Nu se aplică articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96. Se aplică articolul 5 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 847/96.	
Danemarca	28 550		
Germania	5 000		
Spania	94		
Franța	1 232		
Irlanda	7 391		
Țările de Jos	10 217		
Polonia	1 445		
Portugalia	94		
Finlanda	442		
Suedia	10 580		
Regatul Unit	18 253		
CE	83 328		
Norvegia	74 995 ⁽¹⁾		
Insulele Feroe	10 834 ⁽¹⁾		
TAC	1 280 000		

Condiții speciale:

În cadrul limitelor cotelor menționate anterior, în zonele specificate pot fi capturate cel mult cantitățile de mai jos:

Apele norvegiene situate la nord de 62° N și zona
de pescuit din jurul Jan Mayen
(HER/*2AJMN)

Belgia	30 (?)
Danemarca	28 550 (?)
Germania	5 000 (?)
Spania	94 (?)
Franța	1 232 (?)
Irlanda	7 391 (?)
Țările de Jos	10 217 (?)
Polonia	1 445 (?)
Portugalia	94 (?)
Finlanda	442 (?)
Suedia	10 580 (?)
Regatul Unit	18 253 (?)

Apele feroeze din zonele II și Vb la nord de 62° N
(HER/*25B-F)

Belgia	3
Danemarca	3 712
Germania	650
Spania	12
Franța	159
Irlanda	960
Țările de Jos	1 329
Polonia	187
Portugalia	12
Finlanda	56
Suedia	1 374
Regatul Unit	2 374

(¹) Capturile efectuate în funcție de această cotă trebuie să fie deduse din partea de TAC alocată Norvegiei și Insulelor Feroe (cotă de acces). Această cotă poate fi pescuită în apele comunitare la nord de 62° N.

(²) Atunci când suma capturilor tuturor statelor membre ajunge la 74 995 tone, nu se mai permite efectuarea de noi capturi.”

(b) Rubrica privind specia capelin din apele din Groenlanda din zonele ICES V și XIV se înlocuiește cu următoarea rubrică:

„Specia:	Capelin <i>Mallotus villosus</i>	Zona:	Apele din Groenlanda din zonele V și XIV CAP/514GRN
Toate statele membre	0		
CE	28 490 (¹) (²)		
TAC	Nu se aplică		

(¹) Din care 28 490 de tone se alocă Islandei.

(²) Trebuie să fie pescuite înainte de 30 aprilie 2007.”

- (c) Rubrica privind specia halibut negru din apele din Groenlanda din zonele ICES V și XIV se înlocuiește cu următoarea rubrică:

„Specia:	Halibut negru <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Zona:	Apele din Groenlanda din zonele V și XIV GHL/514GRN
Germania	6 718	Nu se aplică articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96. Nu se aplică articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96. Se aplică articolul 5 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 847/96.	
Regatul Unit	353		
EC	7 946 ⁽¹⁾		
TAC	Nu se aplică		

⁽¹⁾ Din care 800 de tone se alocă Norvegiei și 75 de tone se alocă Insulelor Feroe.”

- (d) După rubrica privind specia sebastă din apele norvegiene din zonele I și II se introduce următoarea rubrică privind specia sebastă din apele internaționale din zonele ICES I și II:

„Specia:	Sebastă <i>Sebastes spp.</i>	Zona:	Apele internaționale din zonele ICES I și II RED/1/2INT
EC	Nu se aplică ⁽¹⁾	Nu se aplică articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96. Nu se aplică articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96. Se aplică articolul 5 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 847/96.	
TAC	15 500 ⁽²⁾		

⁽¹⁾ Activitățile de pescuit sunt limitate la navele care au desfășurat deja activități de pescuit de sebastă în zona de reglementare a NEAFC.

⁽²⁾ Se pot pescui în perioada 1 septembrie 2007-15 noiembrie 2007. TAC include toate capturile accidentale.”

- (e) Rubrica privind specia sebastă din apele islandeze din zona ICES Va se înlocuiește cu următoarea rubrică:

„Specia:	Sebastă <i>Sebastes spp.</i>	Zona:	Apele islandeze din zona Va RED/05A-IS
Belgia	100 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Germania	1 690 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Franța	50 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Regatul Unit	1 160 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
CE	3 000 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	Nu se aplică		

⁽¹⁾ Inclusiv capturile accidentale inevitabile (cu excepția codului).

⁽²⁾ Trebuie să fie pescuite în perioada iulie-decembrie.”

3. Anexa IIA se modifică după cum urmează:

(a) Punctul 10.1 se înlocuiește cu următorul text:

„10.1. Pe baza cazurilor de încetare definitivă a activităților de pescuit survenite de la 1 ianuarie 2002, Comisia poate atribui statelor membre un număr suplimentar de zile în timpul cărora o navă poate fi prezentă în zonă transportând la bord oricare dintre uneltele de pescuit menționate la punctul 4.1. Efortul de pescuit, măsurat în kilowați/zile, depus în 2001 de navele retrase care utilizau respectivele unelte de pescuit în zona în cauză, trebuie împărțit la efortul depus de toate navele care au utilizat uneltele respective în cursul aceluiași an. Numărul de zile suplimentare se calculează apoi înmulțind raportul astfel obținut cu numărul de zile alocate inițial.

Orice parte a unei zile rezultată din acest calcul este rotunjită la ziua completă cea mai apropiată. Prezentul punct nu se aplică atunci când o navă a fost înlocuită în conformitate cu dispozițiile punctului 5.1 sau când retragerea a fost invocată în anii precedenți, pentru a obține zile suplimentare pe mare.”

(b) Punctul 22 se înlocuiește cu următorul text:

„22. Mesaje privind efortul de pescuit

Prin derogare de la articolul 9 din Regulamentul (CE) nr. 423/2004 al Consiliului din 26 februarie 2004 de stabilire a unor măsuri de refacere a rezervelor de cod (*), navele echipate cu sisteme de monitorizare a navelor în conformitate cu dispozițiile articolelor 5 și 6 din Regulamentul (CE) nr. 2244/2003 sunt scutite de la obligația de a emite apeluri radio, prevăzută la articolul 19c din Regulamentul (CEE) nr. 2847/93.

(*) JO L 70, 9.3.2004, p. 8.”

4. Anexa IIB se modifică după cum urmează:

(a) Titlul se înlocuiește cu textul următor:

„EFORTUL DE PESCUIT PENTRU NAVE ÎN CONTEXTUL RECONSTITUIRII ANUMITOR STOCURI DE MERLUCIU NEOZEELANDEZ ȘI DE HOMAR NORVEGIAN ÎN ZONELE ICES VIIIc ȘI IXa, CU EXCEPȚIA GOLFULUI CADIZ”;

(b) Punctul 9.1 se înlocuiește cu următorul text:

„9.1. Pe baza cazurilor de încetare definitivă a activităților de pescuit, survenite de la 1 ianuarie 2004, fie în conformitate cu articolul 7 din Regulamentul (CE) nr. 2792/1999, fie ca urmare a altor situații justificate în mod corespunzător de statele membre, Comisia poate atribui acestora din urmă un număr suplimentar de zile în timpul cărora o navă poate fi prezentă în zonă transportând la bord oricare dintre categoriile de uneltele de pescuit menționate la punctul 3. Poate fi luată în considerare, de asemenea, orice navă a cărei retragere definitivă din zonă poate fi demonstrată. Efortul de pescuit, măsurat în kilowați/zile, depus în 2003 de navele retrase care utilizau respectivele unelte de pescuit în zona în cauză, trebuie împărțit la efortul depus de toate navele care au utilizat uneltele respective în cursul aceluiași an. Numărul suplimentar de zile se calculează apoi prin înmulțirea raportului astfel obținut cu numărul de zile atribuite inițial. Orice parte a unei zile rezultată din acest calcul este rotunjită la ziua completă cea mai apropiată. Prezentul punct nu se aplică atunci când o navă a fost înlocuită în conformitate cu dispozițiile punctului 4.1 sau când retragerea a fost invocată în anii precedenți, pentru a obține zile suplimentare pe mare.”

(c) Punctul 17 se înlocuiește cu următorul text:

„17. Mesaje privind efortul de pescuit

Articolele 19b, 19c, 19d, 19e și 19k din Regulamentul (CEE) nr. 2847/93 se aplică navelor care transportă la bord categoriile de unelte de pescuit menționate la punctul 3 din prezenta anexă și care își desfășoară activitățile în zona definită la punctul 1 din prezenta anexă. Navele echipate cu sisteme de monitorizare a navelor în conformitate cu dispozițiile articolelor 5 și 6 din Regulamentul (CE) nr. 2244/2003 sunt exceptate de la obligația de a emite apeluri radio, prevăzută la articolul 19c din Regulamentul (CEE) nr. 2847/93.”

5. Anexa IIC se modifică după cum urmează:

(a) Punctul 9.1 se înlocuiește cu următorul text:

„9.1. Pe baza cazurilor de încetare definitivă a activităților de pescuit, survenite de la 1 ianuarie 2004, fie în conformitate cu articolul 7 din Regulamentul (CE) nr. 2792/1999, fie ca urmare a altor situații justificate în mod corespunzător de statele membre, Comisia poate atribui acestora din urmă un număr suplimentar de zile în timpul cărora o navă poate fi prezentă în zonă transportând la bord oricare dintre categoriile de unelte de pescuit menționate la punctul 3. Poate fi luată în considerare, de asemenea, orice navă a cărei retragere definitivă din zonă poate fi demonstrată. Efortul de pescuit, măsurat în kilowați/zile, depus în 2003 de navele retrase care utilizau respectivele unelte de pescuit în zona în cauză, trebuie împărțit la efortul depus de toate navele care au utilizat uneltele respective în cursul aceluiași an. Numărul suplimentar de zile se calculează apoi prin înmulțirea raportului astfel obținut cu numărul de zile atribuite inițial. Orice parte a unei zile rezultată din acest calcul este rotunjită la ziua completă cea mai apropiată. Prezentul punct nu se aplică atunci când o navă a fost înlocuită în conformitate cu dispozițiile punctului 4.1 sau când retragerea a fost invocată în anii precedenți, pentru a obține zile suplimentare pe mare.”

(b) Punctul 16 se înlocuiește cu următorul text:

„16. Mesaje privind efortul de pescuit

Articolele 19b, 19c, 19d, 19e și 19k din Regulamentul (CEE) nr. 2847/93 se aplică navelor care transportă la bord categoriile de unelte de pescuit menționate la punctul 3 din prezenta anexă și care își desfășoară activitățile în zona definită la punctul 1 din prezenta anexă. Navele echipate cu sisteme de monitorizare a navelor în conformitate cu dispozițiile articolelor 5 și 6 din Regulamentul (CE) nr. 2244/2003 sunt exceptate de la obligația de a emite apeluri radio, prevăzută la articolul 19c din Regulamentul (CEE) nr. 2847/93 al Consiliului.”

6. Punctul 9.4 litera (a) din anexa III se înlocuiește cu următorul text:

„(a) Setci cu o dimensiune a ochiului de plasă egală sau mai mare de 120 mm și mai mică de 150 mm, cu condiția să fie utilizate în ape cu adâncime cartografiată mai mică de 600 m, să aibă o adâncime care nu depășește 100 de ochiuri de plasă, să aibă un coeficient de armare de cel puțin 0,5 și să fie echipate cu flotoare sau cu dispozitive echivalente de flotație. Plasele au fiecare o lungime de cel mult 5 mile nautice, iar lungimea totală a tuturor plaselor utilizate simultan nu depășește 25 km pentru fiecare navă. Timpul de imersie este de maximum 24 de ore; sau”.

REGULAMENTUL (CE) NR. 1534/2007 AL COMISIEI**din 20 decembrie 2007****de stabilire a sumelor forfetare la import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 3223/94 al Comisiei din 21 decembrie 1994 de stabilire a normelor de aplicare a regimului de import pentru fructe și legume ⁽¹⁾, în special articolul 4 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 3223/94 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a sumelor forfetare la import din țările terțe, pentru produsele și termenele menționate în anexa acestuia.

- (2) În conformitate cu criteriile menționate anterior, sumele forfetare la import trebuie stabilite la nivelurile prevăzute în anexa la prezentul regulament,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Sumele forfetare la import prevăzute la articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 3223/94 sunt stabilite așa cum este indicat în tabelul din anexă.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 21 decembrie 2007.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 20 decembrie 2007.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 337, 24.12.1994, p. 66. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 756/2007 (JO L 172, 30.6.2007, p. 41).

ANEXĂ

la Regulamentul Comisiei din 20 decembrie 2007 de stabilire a sumelor forfetare la import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

(Cod NC)	Codul țărilor terțe ⁽¹⁾	Suma forfetară la import
0702 00 00	IL	191,0
	MA	97,4
	TN	148,3
	TR	130,3
	ZZ	141,8
0707 00 05	JO	237,0
	MA	57,0
	TR	84,8
	ZZ	126,3
0709 90 70	MA	88,7
	TR	97,5
	ZZ	93,1
0709 90 80	EG	290,4
	ZZ	290,4
0805 10 20	AR	42,8
	MA	76,3
	TR	81,0
	ZA	35,0
	ZW	28,6
	ZZ	52,7
0805 20 10	MA	75,5
	ZZ	75,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	HR	30,2
	IL	66,8
	TR	73,2
	ZZ	56,7
0805 50 10	EG	49,3
	MA	121,9
	TR	106,8
	ZZ	92,7
0808 10 80	CA	86,7
	CN	90,5
	MK	29,7
	US	79,6
	ZZ	71,6
0808 20 50	AR	71,1
	CN	44,6
	US	110,3
	ZZ	75,3

⁽¹⁾ Nomenclatorul țărilor, astfel cum este stabilit de Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” reprezintă „alte origini”.

REGULAMENTUL (CE) NR. 1535/2007 AL COMISIEI

din 20 decembrie 2007

privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratatul CE ajutoarelor *de minimis* în sectorul producției de produse agricole

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 994/98 al Consiliului din 7 mai 1998 de aplicare a articolelor 92 și 93 din Tratatul de instituire a Comunității Europene anumitor categorii de ajutoare de stat orizontale ⁽¹⁾, în special articolul 2 alineatul (1),după publicarea proiectului prezentului regulament ⁽²⁾,

după consultarea Comitetului consultativ privind ajutoarele de stat,

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 994/98 abilitează Comisia să stabilească, prin intermediul unui regulament, un plafon sub care se consideră că ajutoarele nu îndeplinesc toate criteriile prevăzute la articolul 87 alineatul (1) din tratat și, prin urmare, nu intră în sfera de aplicare a procedurii de notificare prevăzute la articolul 88 alineatul (3) din tratat.
- (2) Comisia a aplicat articolele 87 și 88 din tratat și, în special, a clarificat în numeroase decizii noțiunea de ajutor în sensul articolului 87 alineatul (1) din tratat. De asemenea, Comisia și-a făcut cunoscută politica cu privire la plafonul *de minimis* sub care se poate considera că articolul 87 alineatul (1) din tratat nu se aplică, inițial în comunicarea privind ajutoarele *de minimis* ⁽³⁾ și, ulterior, în Regulamentul (CE) nr. 69/2001 al Comisiei din 12 ianuarie 2001 de aplicare a articolelor 87 și 88 din Tratatul CE la ajutoarele *de minimis* ⁽⁴⁾, înlocuit de la 1 ianuarie 2007 cu Regulamentul (CE) nr. 1998/2006 al Comisiei din 15 decembrie 2006 privind aplicarea articolelor 87 și 88 din tratat ajutoarelor *de minimis* ⁽⁵⁾. Având în vedere normele specifice aplicabile în sectorul agricol și riscurile ca, în sectorul respectiv, inclusiv nivelurile scăzute ale ajutorului să poată îndeplini criteriile prevăzute la articolul 87 alineatul (1) din tratat, Regulamentul (CE) nr. 69/2001 a exclus sectorul agricol din sfera sa de aplicare. De asemenea, Regulamentul (CE) nr. 1998/2006 a exclus sectorul producției agricole din sfera sa de aplicare.
- (3) Cu toate acestea, ținând seama de faptul că experiența acumulată de-a lungul anilor a demonstrat că se poate ca și sumele foarte mici ale ajutorului, acordate în sectorul agricol, să nu îndeplinească criteriile prevăzute la articolul 87 alineatul (1) din tratat, în cazul în care se îndeplinesc anumite condiții, Comisia a stabilit norme care să

permită acordarea ajutoarelor *de minimis* în sectorul respectiv prin Regulamentul (CE) nr. 1860/2004 al Comisiei din 6 octombrie 2004 privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratatul CE în cazul ajutorului *de minimis* în sectorul agricol ⁽⁶⁾. Acest regulament, în temeiul căruia se consideră că suma totală a ajutoarelor *de minimis* acordate unei anumite întreprinderi nu îndeplinește criteriile prevăzute la articolul 87 alineatul (1) din tratat, în cazul în care nu depășește suma de 3 000 EUR pentru fiecare beneficiar pe o perioadă de trei ani și nici o sumă cumulată stabilită pentru fiecare stat membru, reprezentând 0,3 % din producția anuală din sectorul agricol, reglementează atât producția primară, cât și activitățile de prelucrare și de comercializare a produselor agricole.

- (4) Ținând seama de asemănările dintre activitățile de prelucrare și de comercializare a produselor agricole, pe de o parte, și activitățile industriale, pe de altă parte, activitățile de prelucrare și de comercializare a produselor agricole au fost incluse în sfera de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1998/2006, care reglementează ajutoarele *de minimis* pentru activitățile industriale. Prin urmare, aceste activități au fost excluse din sfera de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1860/2004. Din motive de claritate, Regulamentul (CE) nr. 1860/2004 ar trebui abrogat și înlocuit cu un nou regulament, aplicabil numai în sectorul producției agricole.
- (5) Având în vedere experiența Comisiei, suma maximă a ajutorului, și anume 3 000 EUR pentru fiecare beneficiar pe o perioadă de trei ani, poate fi mărită la 7 500 EUR, iar plafonul de 0,3 % din producția anuală din sectorul agricol poate fi mărit la 0,75 %, fără a aduce atingere schimburilor comerciale între statele membre, fără a denatura concurența sau a risca denaturarea acesteia și fără ca ajutoarele să fie acordate în limitele care intră în sfera de aplicare a articolului 87 alineatul (1) din tratat, cu condiția ca anumite condiții să fie îndeplinite. Pe de altă parte, această creștere va permite ușurarea sarcinii administrative. Anii care trebuie luați în calcul sunt anii fiscali utilizați de întreprinderea din statul membru în cauză. Perioada de referință de trei ani trebuie evaluată în mod constant, astfel încât, pentru fiecare nouă acordare a unui ajutor *de minimis*, trebuie să se determine suma totală a ajutoarelor *de minimis* acordate în cursul exercițiului financiar în cauză, precum și în cursul ultimelor două exerciții financiare. Ajutoarele care depășesc plafonul de 7 500 EUR nu pot fi

⁽¹⁾ JO L 142, 14.5.1998, p. 1.

⁽²⁾ JO C 151, 5.7.2007, p. 16.

⁽³⁾ JO C 68, 6.3.1996, p. 9.

⁽⁴⁾ JO L 10, 13.1.2001, p. 30.

⁽⁵⁾ JO L 379, 28.12.2006, p. 5.

⁽⁶⁾ JO L 325, 28.10.2004, p. 4. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 875/2007 (JO L 193, 25.7.2007, p. 6).

defalcate în tranșe mai mici pentru a fi incluse în sfera de aplicare a prezentului regulament.

- (6) Prezentul regulament nu se aplică ajutoarelor la export și nici ajutoarelor care favorizează utilizarea produselor naționale în detrimentul produselor importate. În special, ajutoarele pentru înființarea și funcționarea unei rețele de distribuție în alte țări trebuie excluse din sfera de aplicare a acestuia. Ajutoarele pentru acoperirea costurilor de participare la târguri comerciale și a costurilor studiilor sau serviciilor de consultanță necesare în vederea lansării unui nou produs sau a lansării unui produs existent pe o piață nouă nu reprezintă, în mod normal, ajutoare la export.
- (7) În conformitate cu jurisprudența Curții de Justiție a Comunităților Europene, atunci când Comunitatea adoptă un act normativ de instituire a unei organizări comune a pieței într-un anumit sector al agriculturii, statele membre au obligația de a se abține de la adoptarea de măsuri care ar putea aduce atingere acestuia sau care ar putea constitui derogări de la acesta⁽¹⁾. Din acest motiv, prezentul regulament nu se aplică ajutoarelor a căror sumă se stabilește pe baza prețului sau a cantității de produse achiziționate sau introduse pe piață.
- (8) Din motive de transparență, de tratament egal și de aplicare corectă a plafonului *de minimis*, statele membre trebuie să recurgă la aceeași metodă de calcul. Pentru simplificarea calculului, suma ajutoarelor acordate sub altă formă decât cea a subvențiilor trebuie convertită în echivalent subvenție brută. Calculul echivalentului subvenție al unor forme de ajutor transparente, altele decât subvențiile sau ajutoarele plătibile în mai multe tranșe, necesită utilizarea ratelor dobânzii practicate pe piață, în vigoare la data acordării. În vederea unei aplicări uniforme, transparente și simple a normelor privind ajutoarele de stat, ratele pieței, aplicabile în sensul prezentului regulament, trebuie considerate ca fiind ratele de referință stabilite periodic de Comisie pe baza unor criterii obiective și publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* sau pe Internet. Cu toate acestea, poate fi necesar să se adauge puncte de bază suplimentare la rata plafon, în funcție de titlurile de valoare oferite sau riscul asociat beneficiarului.
- (9) Tot din motive de transparență, de tratament egal și de aplicare corectă a plafonului *de minimis*, prezentul regulament trebuie să se aplice numai ajutoarelor *de minimis* transparente. Prin „ajutor transparent” se înțelege un ajutor pentru care se poate calcula precis și în avans echivalentul subvenție brută, fără a fi necesară realizarea unei analize a riscului. Acest calcul precis se poate efectua, de exemplu, în cazul subvențiilor, al subvențiilor la dobândă sau al scutirii de impozite plafonate. Ajutoarele sub formă de credite preferențiale trebuie considerate ajutoare *de minimis* transparente, în cazul în care echivalentul subvenție brută se calculează pe baza ratelor dobânzii practicate pe piață, în vigoare în momentul acordării ajutorului. Ajutoarele sub formă de

aporturi de capital nu trebuie considerate ajutoare *de minimis* transparente decât în cazul în care suma totală a aportului de capital public este inferioară plafonului *de minimis* pentru fiecare beneficiar. Ajutoarele sub formă de măsuri de capital de risc, astfel cum au fost stabilite în Orientările comunitare privind ajutoarele de stat în vederea promovării investițiilor de capital de risc în întreprinderile mici și mijlocii⁽²⁾, nu trebuie considerate ajutoare *de minimis* transparente, decât în cazul în care, în cadrul sistemului de capital de risc în cauză, aportul de capital pentru fiecare întreprindere beneficiară nu depășește plafonul *de minimis* pentru fiecare beneficiar.

- (10) Este necesar să se ofere o certitudine juridică sistemelor de garantare care nu ar putea afecta schimburile comerciale și denatura concurența și pentru care există suficiente date disponibile pentru a evalua cu certitudine posibilele efecte. Prin urmare, prezentul regulament trebuie să stabilească un plafon specific de garantare, pe baza sumei garantate a împrumutului subiacent. Acest plafon specific trebuie stabilit pe baza unei evaluări a sumei ajutorului de stat incluse în sistemele de garantare care reglementează împrumuturile acordate întreprinderilor viabile. Prin urmare, acest plafon nu ar trebui să se aplice nici ajutoarelor individuale *ad hoc* acordate în afara sferei de aplicare a sistemului de garantare, nici garanțiilor privind operațiunile subiacente care nu reprezintă împrumuturi, cum ar fi garanțiile privind operațiunile de capital. Plafonul specific trebuie stabilit pe baza faptului că, ținând seama de o rată plafon (rata netă a împrumuturilor neperformante) de 13 %, care corespunde scenariului celui mai nefavorabil pentru sistemele de garantare din Comunitate, se poate considera că o garanție în valoare de 56 250 EUR are un echivalent subvenție brută identic cu plafonul *de minimis* de 7 500 EUR. Numai garanțiile care acoperă până la 80 % din împrumutul subiacent intră în sfera de aplicare a acestui plafon specific. De asemenea, statele membre pot utiliza o metodologie aprobată de Comisie după notificare, pe baza unui regulament al Comisiei în domeniul ajutoarelor de stat, în vederea stabilirii, în contextul prezentului regulament, a echivalentului subvenție brută conținut în garanție, în cazul în care metodologia aprobată se referă, în mod explicit, la tipul de garanții și la tipul de tranzacții subiacente în cauză.
- (11) Prezentul regulament nu se aplică întreprinderilor aflate în dificultate în sensul Orientărilor comunitare cu privire la ajutoarele de stat pentru salvarea și restructurarea întreprinderilor aflate în dificultate⁽³⁾, date fiind dificultățile legate de stabilirea echivalentului subvenție brută a ajutorului acordat pentru acest tip de întreprinderi.
- (12) În conformitate cu principiile care reglementează ajutoarele prevăzute la articolul 87 alineatul (1) din tratat, ajutorul *de minimis* trebuie considerat acordat în momentul în care dreptul de a primi acest ajutor este conferit întreprinderii, în temeiul legislației naționale în vigoare.

⁽¹⁾ Hotărâre din 19 septembrie 2002, în Cauza C-113/00, Spania c. Comisiei, Rec. 2002, p. I-7601, punctul 73.

⁽²⁾ JO C 194, 18.8.2006, p. 2.

⁽³⁾ JO C 244, 1.10.2004, p. 2.

(13) Pentru a evita eludarea dispozițiilor referitoare la intensitățile maxime ale ajutorului, stabilite în diverse instrumente legislative comunitare, ajutoarele *de minimis* nu pot fi cumulate cu ajutoarele de stat pentru aceleași cheltuieli eligibile, în cazul în care acest cumul ar duce la o intensitate a ajutorului care depășește nivelul stabilit de către normele comunitare, în condițiile specifice fiecărui caz.

(14) Prezentul regulament nu exclude posibilitatea ca o măsură adoptată de un stat membru să nu fie considerată ajutor de stat în sensul articolului 87 alineatul (1) din tratat, pe o altă bază decât prezentul regulament, de exemplu, în cazul aporturilor de capital sau de garanții, întrucât măsura respectivă este conformă cu principiul investitorului privat care își desfășoară activitatea în condițiile normale ale unei economii de piață.

(15) Comisia trebuie să se asigure că normele aplicabile ajutoarelor de stat sunt respectate și, în special, că ajutoarele acordate în conformitate cu norma *de minimis* respectă condițiile stabilite de aceasta. În conformitate cu principiul cooperării prevăzut la articolul 10 din tratat, statele membre au obligația de a facilita îndeplinirea acestei misiuni, prin instituirea mecanismului necesar pentru a garanta că suma totală a ajutoarelor acordate în conformitate cu norma respectivă nu depășește nici plafonul de 7 500 EUR pentru fiecare beneficiar și nici plafoanele globale stabilite de Comisie pe baza valorii producției din sectorul agricol. În acest scop, în cazul în care acordă un ajutor *de minimis*, statele membre trebuie să informeze întreprinderea în cauză cu privire la suma ajutorului acordat și la caracterul *de minimis* al acestuia, făcând trimitere la prezentul regulament. Pe de altă parte, înainte de acordarea ajutorului, statul membru în cauză trebuie să obțină de la întreprinderea respectivă o declarație referitoare la alte ajutoare *de minimis* primite de aceasta pe durata exercițiului fiscal în curs și a ultimelor două exerciții fiscale și să verifice cu atenție dacă, cu noul ajutor, suma totală a ajutoarelor *de minimis* primite nu va depăși plafoanele aplicabile. Respectarea acestor plafoane poate fi verificată și prin intermediul unui registru central. În cazul sistemelor de garantare instituite de Fondul European de Investiții, acesta din urmă poate stabili o listă a beneficiarilor și solicita statelor membre să informeze beneficiarii cu privire la ajutorul *de minimis* primit.

(16) Inițial, Regulamentul (CE) nr. 1860/2004 trebuia să expire la 31 decembrie 2008. Întrucât prezentul regulament trebuie să intre în vigoare înainte de această dată, este necesar să se clarifice consecințele acestui fapt în ceea ce privește aplicabilitatea sa la ajutoarele acordate întreprinderilor din sectorul producției agricole în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1860/2004.

(17) Având în vedere experiența dobândită de Comisie și ținând seama, în special, de necesitatea revizuirii

frecvente a politicii sale în materie de ajutoare de stat, perioada de valabilitate a prezentului regulament trebuie limitată. În cazul în care prezentul regulament expiră fără a fi fost prorogat, statele membre dispun de o perioadă de adaptare de șase luni în ceea ce privește ajutoarele *de minimis* reglementate de acesta,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Sferă de aplicare

Prezentul regulament se aplică ajutoarelor acordate întreprinderilor din sectorul producției agricole, cu excepția:

- (a) ajutoarelor a căror sumă se stabilește pe baza prețului sau a cantității produselor introduse pe piață;
- (b) ajutoarelor pentru activitățile legate de export, adică ajutoarelor legate direct de cantitățile exportate, de înființarea și funcționarea unei rețele de distribuție sau de alte cheltuieli curente legate de activitatea de export;
- (c) ajutoarelor condiționate de utilizarea de produse naționale în defavoarea celor importate;
- (d) ajutoarelor acordate întreprinderilor aflate în dificultate.

Articolul 2

Definiții

În sensul prezentului regulament, se înțelege prin:

1. „întreprinderi din sectorul producției agricole”: acele întreprinderi active în producția primară de produse agricole;
2. „produse agricole”: acele produse enumerate în anexa I la tratat, cu excepția produselor piscicole și de acvacultură, care intră în sfera de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 104/2000 al Consiliului ⁽¹⁾.

Articolul 3

Ajutoarele de minimis

(1) Se consideră că nu întrunesc toate criteriile de la articolul 87 alineatul (1) din tratat și, prin urmare, nu pot fi supuse obligației de notificare prevăzute la articolul 88 alineatul (3) din tratat ajutoarele care îndeplinesc condițiile prevăzute la alineatele (2)-(7) din prezentul articol.

(2) Suma totală a ajutoarelor *de minimis* acordate unei anumite întreprinderi nu poate să depășească 7 500 EUR pentru o perioadă de trei exerciții fiscale. Acest plafon se aplică indiferent de forma și obiectivul ajutoarelor. Perioada se stabilește în funcție de exercițiile fiscale folosite de către întreprinderea din statul membru în cauză.

⁽¹⁾ JO L 17, 21.1.2000, p. 22.

În cazul în care suma totală a ajutorului acordat pentru o măsură de ajutor depășește plafonul prevăzut la primul paragraf, suma respectivă nu poate beneficia de dispozițiile prezentului regulament, nici măcar pentru fracțiunea care nu depășește plafonul respectiv. În acest caz, prezentul regulament nu poate fi invocat pentru această măsură nici în momentul acordării ajutorului, nici ulterior.

(3) Suma cumulată a ajutoarelor *de minimis* acordate pentru fiecare stat membru întreprinderilor din sectorul producției agricole pe o perioadă de trei exerciții fiscale nu depășește valoarea stabilită în anexă.

(4) Plafioanele prevăzute la alineatele (2) și (3) sunt exprimate sub forma unei subvenții. Toate cifrele folosite exprimă valori brute, adică înainte de deducerea impozitului sau a altor taxe. În cazul în care ajutorul se acordă sub o altă formă decât cea a unei subvenții, suma ajutorului care se ia în considerare este egală cu echivalentul subvenție brută al acesteia.

(5) Ajutoarele plătibile în mai multe tranșe se actualizează la valoarea lor la data acordării. Rata dobânzii care trebuie utilizată pentru actualizare și pentru calculul echivalentului subvenție brută este rata de referință aplicabilă la data acordării.

(6) Prezentul regulament se aplică numai ajutoarelor pentru care este posibilă calcularea cu precizie și în prealabil a echivalentului subvenție brută, fără a fi necesară realizarea unei analize a riscului („ajutoare transparente”). În special:

- (a) ajutoarele care constau în împrumuturi se consideră ajutoare transparente, în cazul în care echivalentul subvenție brută se calculează pe baza ratelor dobânzii practicate pe piață, în vigoare la data acordării ajutorului;
- (b) ajutoarele sub formă de aporturi de capital nu se consideră ajutoare transparente decât în cazul în care suma totală a aportului de capital public nu depășește plafonul *de minimis*;
- (c) ajutoarele sub formă de măsuri de capital de risc nu se consideră ajutoare transparente decât în cazul în care, în cadrul sistemului de capital de risc în cauză, aportul de capital pentru fiecare întreprindere nu depășește plafonul *de minimis*;
- (d) ajutoarele individuale acordate în cadrul unui sistem de garantare întreprinderilor care nu sunt întreprinderi aflate în dificultate se consideră ajutoare *de minimis* transparente în cazul în care partea „garantată” din împrumutul subiacent nu depășește 56 250 EUR pentru fiecare întreprindere. În cazul în care „garanția” împrumutului subiacent nu reprezintă decât o parte din plafonul respectiv, echivalentul subvenție brută al garanției respective se consideră corespunzător aceleiași proporții din plafonul prevăzut la

alineatul (2). Garanția nu poate depăși 80 % din împrumutul subiacent.

De asemenea, se consideră sisteme de ajutoare transparente sistemele de garantare, în cazul în care se respectă următoarele condiții:

- (i) anterior punerii lor în aplicare, Comisia aprobă metoda de calcul folosită pentru calcularea echivalentului subvenție brută conținut în garanție în sensul aplicării prezentului regulament, în temeiul unui act normativ adoptat de aceasta în domeniul ajutoarelor de stat;
 - (ii) metoda aprobată se referă în mod explicit la tipul de garanții și la tipul de tranzacții subiacente afectate de punerea în aplicare a prezentului regulament.
- (7) Ajutoarele *de minimis* nu pot fi cumulate cu ajutoare de stat pentru aceleași cheltuieli eligibile în cazul în care acest cumul ar duce la o intensitate a ajutorului care să depășească nivelul stabilit de normele comunitare, în condițiile specifice fiecărui caz.

Articolul 4

Monitorizare

(1) În cazul în care un stat membru are în vedere acordarea unui ajutor *de minimis* unei întreprinderi, acesta informează în scris întreprinderea cu privire la posibila sumă a ajutorului (exprimată în echivalent subvenție brută), precum și la caracterul *de minimis* al acestuia, făcând în mod explicit trimitere la prezentul regulament și la referința de publicare în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. În cazul în care ajutorul *de minimis* se acordă mai multor întreprinderi în cadrul unui sistem și dacă se acordă sume diferite întreprinderilor respective, statul membru în cauză poate alege să îndeplinească această obligație comunicând întreprinderilor o sumă fixă, corespunzătoare sumei maxime a ajutorului care se poate acorda în conformitate în cadrul acestui sistem. În acest caz, suma fixă respectivă se folosește pentru a stabili dacă se respectă plafonul prevăzut la articolul 3 alineatul (2). Anterior acordării ajutorului, statul membru trebuie, de asemenea, să obțină o declarație în formă scrisă sau electronică de la întreprinderea în cauză, referitoare la alte ajutoare *de minimis* primite de aceasta în ultimele două exerciții fiscale și în exercițiul fiscal curs.

Statul membru obține o declarație de la fiecare beneficiar, din care să reiasă că suma ajutorului obținut de către acesta nu depășește plafonul prevăzut la articolul 3 alineatul (2). În cazul în care se depășește acest plafon, statul membru în cauză se asigură că măsura de ajutor care duce la depășirea plafonului se notifică Comisiei sau se recuperează de la beneficiar.

(2) Statul membru nu acordă un ajutor *de minimis* decât după ce a verificat că acesta nu va ridica suma totală a ajutoarelor *de minimis* primite în cursul exercițiului fiscal respectiv, precum și în ultimele două exerciții fiscale peste nivelul plafoanelor prevăzute la articolul 3 alineatele (2) și (3).

(3) În cazul în care un stat membru a creat un registru central al ajutoarelor *de minimis*, care conține informații complete cu privire la fiecare ajutor *de minimis* care intră în sfera de aplicare a prezentului regulament și care este acordat de către o autoritate din respectivul stat membru, condiția prevăzută la alineatul (1) al doilea paragraf nu se aplică în cazul în care registrul se referă la o perioadă de cel puțin trei ani.

(4) În cazul în care un stat membru acordă un ajutor pe baza unui sistem de garantare care oferă o garanție finanțată din bugetul Uniunii Europene printr-un mandat acordat Fondului European de Investiții, se poate ca alineatul (1) primul paragraf să nu se aplice.

În astfel de cazuri, se aplică următorul sistem de monitorizare:

(a) Fondul European de Investiții stabilește anual și pe baza informațiilor pe care intermediarii financiari trebuie să i le furnizeze o listă a beneficiarilor ajutorului și a echivalentului subvenție brută obținut de fiecare beneficiar; Fondul European de Investiții transmite aceste informații statului membru în cauză și Comisiei;

(b) statul membru în cauză transmite informația respectivă beneficiarilor finali ai ajutorului în termen de trei luni de la primirea respectivei informații;

(c) statul membru în cauză obține o declarație de la fiecare beneficiar care să ateste că suma totală a ajutorului *de minimis* obținut de acesta nu depășește plafonul *de minimis*. În cazul în care se depășește plafonul respectiv, statul membru în cauză se asigură că măsura de ajutor care duce la depășirea plafonului este notificată Comisiei sau recuperată de la întreprinderea beneficiară.

(5) Statele membre înregistrează și compilează toate informațiile referitoare la aplicarea prezentului regulament. Dosarele astfel constituite conțin toate informațiile necesare pentru a se stabili dacă au fost respectate condițiile prezentului regulament.

Informațiile prevăzute în primul paragraf se păstrează:

(a) pentru ajutoarele *de minimis* individuale, pe o perioadă de zece ani de la data acordării ajutorului;

(b) pentru sistemele de ajutoare *de minimis*, pe o perioadă de zece ani de la data acordării ultimului ajutor individual în cadrul sistemului respectiv.

(6) La cererea scrisă a Comisiei, statele membre îi transmit acesteia, în termen de 20 de zile lucrătoare sau în orice alt termen mai lung stabilit în cerere, toate informațiile pe care Comisia le consideră necesare pentru a evalua dacă au fost respectate condițiile prezentului regulament, în special suma totală a ajutoarelor *de minimis* acordate unei anumite întreprinderi și sectorului agricol din statul membru în cauză.

Articolul 5

Abrogare

Regulamentul (CE) nr. 1860/2004 se abrogă de la 1 ianuarie 2008.

Articolul 6

Dispoziții tranzitorii

(1) Prezentul regulament se aplică ajutoarelor acordate anterior datei de 1 ianuarie 2008 în favoarea întreprinderilor din sectorul producției agricole, cu condiția ca respectivele ajutoare să îndeplinească toate condițiile stabilite la articolele 1-4, cu excepția solicitării unei referințe explicite la prezentul regulament prevăzute la articolul 4 alineatul (1) primul paragraf. Orice ajutor care nu îndeplinește condițiile respective este evaluat de Comisie în conformitate cu cadrele, orientările, comunicările și avizele relevante.

(2) Se consideră că niciun ajutor *de minimis* acordat între 1 ianuarie 2005 și șase luni de la intrarea în vigoare a prezentului regulament, care îndeplinește condițiile prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 1860/2004, aplicabile sectorului producției agricole până la data intrării în vigoare a prezentului regulament, nu îndeplinește toate condițiile prevăzute la articolul 87 alineatul (1) din tratat și, prin urmare, este exceptat de la obligația de notificare prevăzută la articolul 88 alineatul (3) din tratat.

(3) La expirarea duratei de valabilitate a prezentului regulament, ajutoarele *de minimis* care îndeplinesc condițiile din prezentul regulament pot fi aplicate în continuare, în condițiile prevăzute de prezentul regulament, pe o perioadă suplimentară de șase luni.

Articolul 7

Intrare în vigoare și durată

Prezentul regulament intră în vigoare în a șaptea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 ianuarie 2008 până la 31 decembrie 2013.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 20 decembrie 2007.

Pentru Comisie
Mariann FISCHER BOEL
Membru al Comisiei

ANEXĂ

Suma cumulată maximă a ajutoarelor *de minimis* acordate întreprinderilor din sectorul producției agricole pentru fiecare stat membru, prevăzută la articolul 3 alineatul (3):

(în EUR)

BE	51 532 500
BG	23 115 000
CZ	26 257 500
DK	59 445 000
DE	297 840 000
EE	3 502 500
IE	40 282 500
EL	75 382 500
ES	274 672 500
FR	438 337 500
IT	320 505 000
CY	4 327 500
LV	5 550 000
LT	11 572 500
LU	1 777 500
HU	44 497 500
MT	870 000
NL	165 322 500
AT	40 350 000
PL	119 542 500
PT	47 782 500
RO	98 685 000
SL	8 167 500
SK	11 962 500
FI	26 752 500
SE	30 217 500
UK	152 842 500

REGULAMENTUL (CE) NR. 1536/2007 AL COMISIEI

din 20 decembrie 2007

de deschidere a unei reexaminări în ceea ce privește un nou exportator a Regulamentului (CE) nr. 1659/2005 al Consiliului de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de cărămizi de magnezie originare din Republica Populară Chineză, de abrogare a taxei cu privire la importurile care provin de la un exportator din această țară și de impunere a obligativității de înregistrare a acestor importuri

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 384/96 al Consiliului din 22 decembrie 1995 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene (denumit în continuare „regulamentul de bază”) ⁽¹⁾, în special articolul 11 alineatul (4),

după consultarea Comitetului consultativ,

întrucât:

A. CERERE DE REEXAMINARE

- (1) Comisia a fost sesizată cu o cerere de reexaminare în ceea ce privește un nou exportator, în conformitate cu articolul 11 alineatul (4) din regulamentul de bază. Cererea a fost depusă de Yingkou Dalmond Refractories Co. Ltd (denumit în continuare „solicitant”), producător-exportator din Republica Populară Chineză (denumită în continuare „țara în cauză”).

B. PRODUS

- (2) Produsele reexamine sunt cărămizi de magnezie legate chimic, nearse, compuse din magnezie, cu un conținut de cel puțin 80 % de MgO, conținând sau nu magnezit, originare din Republica Populară Chineză („produsele în cauză”), clasificate în prezent la codurile NC ex 6815 91 00, ex 6815 99 10 și ex 6815 99 90 (codurile TARIC 6815 91 00 10, 6815 99 10 20 și 6815 99 90 20). Aceste coduri NC sunt menționate doar cu titlu informativ.

C. MĂSURI EXISTENTE

- (3) Măsurile care sunt în prezent în vigoare se prezintă sub forma unei taxe antidumping definitive instituite prin Regulamentul (CE) nr. 1659/2005 al Consiliului ⁽²⁾, care

prevede că importurile în Comunitate de produs în cauză originar din Republica Populară Chineză, inclusiv produsul în cauză fabricat de solicitant, se supun unei taxe antidumping definitive de 39,9 %, cu excepția anumitor societăți desemnate în mod expres și care se supun unor niveluri de taxe individuale.

D. MOTIVELE REEXAMINĂRII

- (4) Solicitantul susține că funcționează în condițiile unei economii de piață conform definiției din articolul 2 alineatul (7) litera (c) din regulamentul de bază sau, ca alternativă, solicită acordarea de tratament individual, în conformitate cu articolul 9 alineatul (5) din regulamentul de bază, că nu a exportat produsul în cauză în Comunitate în perioada de anchetă pe care se bazează măsurile antidumping, respectiv între 1 aprilie 2003 și 31 martie 2004 (denumită în continuare „perioada de anchetă inițială”), și că nu este în legătură cu niciun producător-exportator al produsului supus măsurilor menționate anterior.
- (5) Solicitantul afirmă, de asemenea, că a început să exporte produsul în cauză în Comunitate după încheierea perioadei de anchetă inițială.

E. PROCEDURĂ

- (6) Producătorii comunitari cunoscuți ca fiind interesați au fost informați cu privire la depunerea cererii și au avut ocazia să formuleze observații.
- (7) În urma examinării elementelor de probă disponibile, Comisia a concluzionat că există elemente de probă suficiente care justifică deschiderea unei reexaminări în ceea ce privește un nou exportator, în conformitate cu articolul 11 alineatul (4) din regulamentul de bază, pentru a stabili dacă solicitantul funcționează sau nu în condițiile unei economii de piață, definite la articolul 2 alineatul (7) litera (c) din regulamentul de bază, sau, ca alternativă, dacă acesta îndeplinește condițiile necesare pentru a beneficia de o taxă individuală, calculată în conformitate cu articolul 9 alineatul (5) din regulamentul de bază, și, după caz, trebuie stabilită marja de dumping individuală a solicitantului și, în cazul în care se stabilește existența unui dumping, nivelul taxei la care trebuie supuse importurile în Comunitate ale produsului în cauză provenite de la solicitant.

⁽¹⁾ JO L 56, 6.3.1996, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 2117/2005 al Consiliului (JO L 340, 23.12.2005, p. 17).

⁽²⁾ JO L 267, 12.10.2005, p. 1.

(8) În cazul în care se constată că solicitantul întrunește condițiile cerute pentru a beneficia de o taxă individuală, este posibil să fie necesară modificarea nivelului taxei la care sunt supuse în prezent importurile de produs în cauză provenite de la societăți care nu sunt menționate în mod expres la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1659/2005.

(a) **Chestionare**

În vederea obținerii informațiilor pe care le consideră necesare pentru anchetă, Comisia va trimite chestionare solicitantului.

(b) **Colectarea informațiilor și desfășurarea audierilor**

Toate părțile interesate sunt invitate prin prezenta să își prezinte în scris punctele de vedere și să aducă elemente de probă pentru susținerea lor.

De asemenea, Comisia poate audia părțile interesate, cu condiția ca respectivele părți să solicite aceasta în scris și să dovedească existența unor motive întemeiate pentru a fi audiate.

Este de subliniat faptul că majoritatea drepturilor procedurale prevăzute în regulamentul de bază pot fi exercitate numai dacă părțile s-au făcut cunoscute în termenul stabilit prin prezentul regulament.

(c) **Statutul de societate care funcționează în condițiile unei economii de piață**

În cazul în care solicitantul aduce elemente de probă suficiente care să demonstreze că funcționează în condițiile unei economii de piață, respectiv că îndeplinește criteriile stabilite în articolul 2 alineatul (7) litera (c) din regulamentul de bază, valoarea normală va fi stabilită în conformitate cu articolul 2 alineatul (7) litera (b) din regulamentul de bază. În acest sens, se vor prezenta cereri bine argumentate în termenul specific precizat la articolul 4 alineatul (3) din prezentul regulament. Comisia trimite formulare de cerere atât solicitantului, cât și autorităților Republicii Populare Chineze.

(d) **Alegerea țării cu economie de piață**

În cazul în care solicitantului nu i se acordă statutul de societate care funcționează în condițiile unei economii de piață, însă întrunește condițiile necesare pentru a beneficia de o taxă individuală stabilită în conformitate cu articolul 9 alineatul (5) din regulamentul de bază, se va utiliza ca țară de referință o țară adecvată cu economie de piață în vederea stabilirii valorii normale pentru Republica

Populară Chineză, în conformitate cu articolul 2 alineatul (7) litera (a) din regulamentul de bază. Comisia intenționează să folosească din nou Statele Unite ale Americii în acest scop, la fel ca și în cazul anchetei care a dus la instituirea măsurilor privind importurile de produs în cauză originar din Republica Populară Chineză. Părțile interesate sunt invitate să prezinte observații privind oportunitatea acestei alternative în termenul specific prevăzut la articolul 4 alineatul (2) din prezentul regulament.

De asemenea, în cazul în care solicitantului i se acordă statutul de societate care funcționează în condițiile unei economii de piață, Comisia poate, după caz, să recurgă și la concluziile privind valoarea normală stabilită într-o țară adecvată cu economie de piață, de exemplu, pentru a înlocui elementele de costuri sau de prețuri din Republica Populară Chineză care nu sunt fiabile și care sunt necesare pentru stabilirea valorii normale, dacă datele fiabile necesare nu sunt disponibile în Republica Populară Chineză. Comisia intenționează să folosească Statele Unite ale Americii și în acest scop.

F. ABROGAREA TAXEI ÎN VIGOARE ȘI ÎNREGISTRAREA IMPORTURILOR

(9) În conformitate cu articolul 11 alineatul (4) din regulamentul de bază, taxele antidumping în vigoare privind importurile produsului în cauză fabricat și vândut la export în Comunitate de către solicitant ar trebui abrogate. În același timp, importurile în cauză ar trebui înregistrate în conformitate cu articolul 14 alineatul (5) din regulamentul de bază, astfel încât, în cazul în care reexaminarea constată existența unui dumping din partea solicitantului, taxele antidumping să poată fi percepute retroactiv de la data de deschidere a prezentei reexaminări. Valoarea unei eventuale taxe care ar putea fi impusă în viitor solicitantului nu poate fi estimată în acest stadiu al procedurii.

G. TERMENE

(10) În vederea unei bune administrări, ar trebui precizate termenele-limită în care:

— părțile interesate se pot prezenta Comisiei, pot să-i prezinte acesteia observațiile lor scrise, să transmită răspunsurile la chestionarele menționate la articolul 4 alineatul (1) din prezentul regulament sau să prezinte orice altă informație de luat în considerare pe parcursul anchetei;

— părțile interesate pot să solicite în scris audierea lor de către Comisie;

— părțile interesate pot să își prezinte observațiile privind oportunitatea alegerii Statelor Unite ale Americii care, în cazul în care solicitantului nu i se acordă statutul de societate care funcționează în condițiile unei economii de piață, sunt propuse ca țară cu economie de piață în vederea stabilirii valorii normale în ceea ce privește Republica Populară Chineză;

— solicitantul ar trebui să prezinte o cerere argumentată corespunzător pentru acordarea statutului de societate care funcționează în condițiile unei economii de piață.

H. LIPSA COOPERĂRII

(11) În cazul în care o parte interesată nu permite accesul la informații sau nu furnizează informațiile necesare în termenul prevăzut, sau obstrucționează în mod semnificativ ancheta, se pot stabili concluzii pozitive sau negative, pe baza datelor disponibile, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază.

(12) În cazul în care se constată că o parte interesată a furnizat informații false sau înșelătoare, informațiile nu sunt luate în considerare și se pot utiliza datele disponibile, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază. În cazul în care o parte interesată nu cooperează sau cooperează doar parțial și sunt utilizate datele disponibile, rezultatul anchetei poate fi mai puțin favorabil acelei părți decât în cazul în care aceasta ar fi cooperat.

I. PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

(13) Trebuie remarcat faptul că toate datele cu caracter personal culese în cursul prezentei anchete vor fi utilizate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date ⁽¹⁾.

J. CONSILIERUL-AUDITOR

(14) Trebuie, de asemenea, remarcat faptul că, în cazul în care părțile interesate consideră că întâmpină dificultăți în privința exercitării dreptului lor la apărare, acestea pot solicita intervenția consilierului-auditor al DG Comerț. Acesta îndeplinește rolul de intermediar între părțile interesate și serviciile Comisiei, oferind, dacă este cazul, servicii de mediere privind aspectele procedurale care influențează protecția intereselor acestora în cadrul acestei proceduri, în special în privința aspectelor referitoare la accesul la dosar, confidențialitatea, prelungirea termenelor-limită și modul de tratare a punctelor de vedere prezentate în scris și/sau oral. Pentru mai multe

informații și detalii de contact, părțile interesate pot consulta paginile Internet dedicate Consilierului-auditor din cadrul site-ului DG Comerț (<http://ec.europa.eu/trade>),

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Se deschide reexaminarea Regulamentului (CE) nr. 1659/2005, în conformitate cu articolul 11 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 384/96, în vederea determinării dacă și în ce măsură importurile de cărămizi de magnezie legate chimic, nearse, compuse din magnezie cu un conținut de cel puțin 80 % de MgO, conținând sau nu magnezit, originare din Republica Populară Chineză, încadrate la codurile NC ex 6815 91 00, ex 6815 99 10 și ex 6815 99 90 (codurile TARIC 6815 91 00 10, 6815 99 10 20 și 6815 99 90 20) originare din Republica Populară Chineză, produse și vândute la export în Comunitate de către Yingkou Dalmond Refractories Co. Ltd (cod adițional TARIC A 853), trebuie supuse taxelor anti-dumping instituite prin Regulamentul (CE) nr. 1659/2005.

Articolul 2

Taxele antidumping instituite prin Regulamentul (CE) nr. 1659/2005 se abrogă în cazul importurilor menționate la articolul 1 din prezentul regulament.

Articolul 3

În conformitate cu articolul 14 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 384/96, autoritățile vamale din statele membre sunt îndrumate să ia măsurile necesare pentru înregistrarea importurilor prevăzute la articolul 1 din prezentul regulament. Înregistrarea expiră la nouă luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament.

Articolul 4

(1) Pentru ca afirmațiile părților interesate să poată fi luate în considerare în cursul anchetei, acestea trebuie să se facă cunoscute Comisiei, să își expună în scris punctul de vedere și să prezinte răspunsurile la chestionarele menționate la considerentul 8 litera (a) din prezentul regulament, precum și orice altă informație, în lipsa unor dispoziții contrare, în termen de 40 de zile de la data intrării în vigoare a prezentului regulament.

De asemenea, părțile interesate pot solicita în scris audierea de către Comisie în același termen de 40 de zile.

(2) Părțile participante la anchetă care doresc să prezinte observații cu privire la alegerea Statelor Unite ale Americii ca țară terță cu economie de piață adecvată în scopul stabilirii valorii normale pentru Republica Populară Chineză trebuie să prezinte aceste observații în termen de 10 zile de la intrarea în vigoare a prezentului regulament.

⁽¹⁾ JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

(3) O cerere argumentată corespunzător pentru acordarea statutului de societate care funcționează în condițiile unei economii de piață trebuie să fie primită de către Comisie în termen de 21 de zile de la intrarea în vigoare a prezentului regulament.

(4) Toate observațiile și cererile părților interesate trebuie prezentate în scris (altfel decât în format electronic, în lipsa unor dispoziții contrare) și trebuie să menționeze numele, adresa, adresa de e-mail și numerele de telefon și de fax ale părții interesate. Toate observațiile în scris, inclusiv informațiile cerute de prezentul regulament, răspunsurile la chestionare și corespondența părților interesate, furnizate cu titlu confidențial, vor purta mențiunea „Acces limitat”⁽¹⁾ și, în conformitate cu articolul 19 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 384/96, vor fi însoțite de o versiune neconfidențială, care va purta mențiunea „*VERSIONE DESTINATĂ CONSULTĂRII DE CĂTRE PĂRȚILE INTERESATE*”.

Orice informație în această privință și/sau orice cerere de audiere trebuie să fie expediată la următoarea adresă:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Office: J-79 4/23
B-1049 Bruxelles
Fax (32-2) 295 65 05.

Articolul 5

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 20 decembrie 2007.

Pentru Comisie
Peter MANDELSON
Membru al Comisiei

⁽¹⁾ Aceasta înseamnă că documentul este destinat exclusiv uzului intern. Este protejat în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43). Este un document confidențial, în temeiul articolului 19 din Regulamentul (CE) nr. 384/96 și al articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping).

REGULAMENTUL (CE) NR. 1537/2007 AL COMISIEI

din 20 decembrie 2007

privind acordarea alocației compensatorii destinate organizațiilor producătorilor pentru cantitățile de ton livrate industriei de prelucrare în cursul perioadei cuprinse între 1 ianuarie și 31 martie 2007

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 104/2000 al Consiliului din 17 decembrie 1999 privind organizarea comună a piețelor în sectorul produselor pescărești și de acvacultură ⁽¹⁾, în special articolul 27 alineatul (6),

întrucât:

- (1) Alocația compensatorie prevăzută la articolul 27 din Regulamentul (CE) nr. 104/2000 poate fi acordată, în anumite condiții, organizațiilor de producători de ton din Comunitate, pentru cantitățile de ton livrate industriei de prelucrare în cursul trimestrului calendaristic în care prețurile au fost înregistrate, când atât prețul mediu trimestrial de vânzare înregistrat pe piața comunitară, cât și prețul de import majorat, după caz, cu o taxă compensatorie se situau sub limita a 87 % din prețul comunitar de producție al produsului în cauză.
- (2) Analiza situației pieței comunitare a arătat că, în cursul perioadei cuprinse între 1 ianuarie și 31 martie 2007, în cazul tonului alb (*Thunnus alalunga*), atât prețul mediu trimestrial de vânzare, cât și prețul de import menționate la articolul 27 din Regulamentul (CE) nr. 104/2000 s-au situat sub limita a 87 % din prețul comunitar în vigoare, stabilit prin Regulamentul (CE) nr. 1969/2006 al Consiliului ⁽²⁾.
- (3) Operațiunile care se iau în calcul la stabilirea dreptului de alocație sunt vânzările facturate în trimestrul în cauză și utilizate pentru calcularea prețului mediu lunar de vânzare, în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 2183/2001 al Comisiei din 9 noiembrie 2001 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 104/2000 privind acordarea de plăți compensatorii pentru tonul destinat industriei de prelucrare ⁽³⁾.
- (4) În conformitate cu articolul 27 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 104/2000, cuantumul alocației nu poate

depăși în niciun caz nici diferența dintre limita de declanșare și prețul mediu de vânzare pentru produsul în cauză pe piața comunitară și nicio sumă forfetară echivalentă cu 12 % din această limită.

- (5) Cantitățile eligibile pentru alocația compensatorie nu pot depăși în niciun caz limitele stabilite la articolul 27 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 104/2000 pentru trimestrul în cauză.
- (6) Cantitățile de ton alb (*Thunnus alalunga*) vândute și livrate industriei de prelucrare înființate pe teritoriul vamal al Comunității au fost mai mari în cursul trimestrului în cauză decât cantitățile vândute și livrate în cursul aceluiași trimestru din ultimele trei sezoane de pescuit. Deoarece aceste cantități depășesc plafonul stabilit la articolul 27 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 104/2000, cantitatea totală din aceste produse pentru care se poate plăti alocația ar trebui limitată.
- (7) În aplicarea limitelor prevăzute la articolul 27 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 104/2000 pentru calcularea valorii alocației acordate fiecărei organizații de producători, cantitățile eligibile ar trebui repartizate între organizațiile de producători vizate, proporțional cu cantitățile produse de acestea în cursul aceluiași trimestru din sezoanele de pescuit 2004, 2005 și 2006.
- (8) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a produselor pescărești,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Alocația compensatorie prevăzută la articolul 27 din Regulamentul (CE) nr. 104/2000 se acordă pentru perioada cuprinsă între 1 ianuarie și 31 martie 2007, pentru ton alb (*Thunnus alalunga*).

În conformitate cu articolul 27 alineatul (2) prima și a doua liniuță din Regulamentul (CE) nr. 104/2000, valoarea maximă a alocației se stabilește la 5 EUR pe tonă.

⁽¹⁾ JO L 17, 21.1.2000, p. 22. Regulament modificat ultima dată prin Actul de aderare din 2005.

⁽²⁾ JO L 368, 23.12.2006, p. 1.

⁽³⁾ JO L 293, 10.11.2001, p. 11.

Articolul 2

- (1) Cantitatea totală pentru care se poate plăti alocația compensatorie este de 34,320 tone de ton alb (*Thunnus alalunga*).
- (2) Repartizarea cantității totale între organizațiile de producători vizate este stabilită în anexă.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în a șaptea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 20 decembrie 2007.

Pentru Comisie
Joe BORG
Membru al Comisiei

ANEXĂ

Repartizarea între organizațiile de producători a cantităților de ton pentru care se poate plăti alocația compensatorie pentru perioada cuprinsă între 1 ianuarie și 31 martie 2007, în conformitate cu articolul 27 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 104/2000, cu indicarea cantităților corespunzătoare unui anumit procent de compensare

(în tone)

Ton alb (<i>Thunnus alalunga</i>)	Cantități eligibile pentru alocație în procent de 100 % [articolul 27 alineatul (4) prima liniuță]	Cantități eligibile pentru alocație în procent de 50 % [articolul 27 alineatul (4) a doua liniuță]	Total cantități eligibile pentru alocație [articolul 27 alineatul (4) prima și a doua liniuță]
OPAGAC	11,940	0	11,940
OPTUC	0	0	0
OP 42	0	0	0
ORTHONGEL	0,271	22,109	22,380
APASA	0	0	0
MADEIRA	0	0	0
UE – Total	12,211	22,109	34,320

REGULAMENTUL (CE) NR. 1538/2007 AL COMISIEI

din 20 decembrie 2007

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 327/98 privind deschiderea și modul de gestionare a anumitor contingente tarifare pentru importurile de orez și de brizură de orez

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1095/96 al Consiliului din 18 iunie 1996 privind punerea în aplicare a concesiunilor stabilite în lista CXL întocmită ca urmare a încheierii negocierilor prevăzute în articolul XXIV:6 din GATT ⁽¹⁾, în special articolul 1,având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1785/2003 al Consiliului din 29 septembrie 2003 privind organizarea comună a pieței orezului ⁽²⁾, în special articolul 13 alineatul (4),

întrucât:

- (1) Articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 327/98 al Comisiei ⁽³⁾ prevede limitarea valabilității licențelor de export eliberate de anumite țări terțe în scopul prezentării unor cereri de licențe de import pentru anul în curs din cadrul contingentului.
- (2) Această dispoziție reprezintă o constrângere administrativă suportată de autoritățile comunitare, în timp ce

chestiunea privind valabilitatea și controlul acestor licențe ține, în principal, de competența autorităților din țările exportatoare. Păstrarea acestei dispoziții ca o condiție de eligibilitate a cererilor de licențe de import se dovedește a fi nejustificată și inutilă. Prin urmare, aceasta trebuie eliminată.

- (3) Regulamentul (CE) nr. 327/98 trebuie modificat în consecință.
- (4) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a cerealelor,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

La articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 327/98, al treilea paragraf se elimină.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 20 decembrie 2007.

Pentru Comisie
Mariann FISCHER BOEL
Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 146, 20.6.1996, p. 1.⁽²⁾ JO L 270, 21.10.2003, p. 96. Regulament modificat prin Regulamentul (CE) nr. 797/2006 (JO L 144, 31.5.2006, p. 1).⁽³⁾ JO L 37, 11.2.1998, p. 5. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 2019/2006 (JO L 384, 29.12.2006, p. 48).

REGULAMENTUL (CE) NR. 1539/2007 AL COMISIEI**din 20 decembrie 2007****de stabilire a coeficienților aplicabili cerealelor exportate sub formă de Scotch whisky pentru perioada 2007/2008**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1784/2003 al Consiliului din 29 septembrie 2003 privind organizarea comună a piețelor în sectorul cerealelor ⁽¹⁾,având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1670/2006 al Comisiei din 10 noiembrie 2006 de stabilire a anumitor norme de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1784/2003 al Consiliului în ceea ce privește stabilirea și acordarea de restituiri adaptate pentru cerealele exportate sub forma anumitor băuturi spirtoase ⁽²⁾, în special articolul 5,

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 4 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1670/2006, cantitățile de cereale pentru care se acordă restituirea sunt cantitățile de cereale puse sub control și distilate, cărora li se aplică un coeficient stabilit anual pentru fiecare stat membru în cauză. Acest coeficient exprimă raportul existent între cantitățile totale exportate și cantitățile totale comercializate din băutura spirtoasă respectivă, pe baza tendinței constatate în evoluția acestor cantități pe parcursul numărului de ani corespunzător perioadei medii de maturare a băuturii spirtoase în cauză.
- (2) Pe baza informațiilor furnizate de Regatul Unit referitoare la perioada 1 ianuarie-31 decembrie 2006, această

perioadă medie de maturare pentru Scotch whisky (whisky scoțian) a fost, în 2006, de șase ani.

- (3) Prin urmare, este necesar să se stabilească coeficienți pentru perioada 1 octombrie 2007-30 septembrie 2008.
- (4) Articolul 10 din Protocolul 3 la Acordul privind Spațiul Economic European exclude acordarea restituirilor la exportul către Liechtenstein, Islanda și Norvegia. În plus, Comunitatea a încheiat acorduri cu anumite țări terțe care prevăd eliminarea restituirilor la export. Prin urmare, este necesar, în conformitate cu articolul 7 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1670/2006, ca acestea să fie luate în considerare la calcularea coeficientului pentru perioada 2007/2008,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Pentru perioada 1 octombrie 2007-30 septembrie 2008, coeficienții menționați la articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1670/2006 aplicabili cerealelor utilizate în Regatul Unit pentru fabricarea de Scotch whisky sunt stabiliți în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 octombrie 2007.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 20 decembrie 2007.

Pentru Comisie
Mariann FISCHER BOEL
Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 270, 21.10.2003, p. 78. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 735/2007 (JO L 169, 29.6.2007, p. 6).

⁽²⁾ JO L 312, 11.11.2006, p. 33. Regulament modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1913/2006 (JO L 365, 21.12.2006, p. 52).

ANEXĂ

Coeficienți aplicabili Regatului Unit

Perioada de aplicare	Coeficient aplicabil	
	orzului transformat în malț utilizat la fabricarea whisky-ului din malț (<i>malt whisky</i>)	cerealelor utilizate la fabricarea whisky-ului din cereale (<i>grain whisky</i>)
De la 1 octombrie 2007 la 30 septembrie 2008	0,445	0,526

REGULAMENTUL (CE) NR. 1540/2007 AL COMISIEI**din 20 decembrie 2007****de stabilire a coeficienților aplicabili cerealelor sub formă de Irish whiskey pentru perioada 2007/2008**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1784/2003 al Consiliului din 29 septembrie 2003 privind organizarea comună a piețelor în sectorul cerealelor ⁽¹⁾,având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1670/2006 al Comisiei din 10 noiembrie 2006 de stabilire a anumitor norme de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1784/2003 al Consiliului în ceea ce privește stabilirea și acordarea de restituiri adaptate pentru cerealele exportate sub forma anumitor băuturi spirtoase ⁽²⁾, în special articolul 5,

întrucât:

- (1) Articolul 4 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1670/2006 prevede că acele cantități de cereale pentru care se acordă restituirea sunt cantitățile de cereale puse sub control și distilate, cărora li se aplică un coeficient stabilit anual pentru fiecare stat membru în cauză. Acest coeficient exprimă raportul existent între cantitățile totale exportate și cantitățile totale comercializate din băutura spirtoasă respectivă, pe baza tendinței constatate în evoluția acestor cantități pe parcursul numărului de ani corespunzător perioadei medii de maturare a băuturii spirtoase în cauză.
- (2) Pe baza informațiilor furnizate de Irlanda și privind perioada cuprinsă între 1 ianuarie și 31 decembrie 2006, respectiva perioadă de maturare era de cinci ani pentru Irish whiskey în 2006.

(3) Prin urmare, ar trebui stabiliți coeficienții pentru perioada cuprinsă între 1 octombrie 2007 și 30 septembrie 2008.

(4) Articolul 10 din Protocolul 3 la Acordul privind Spațiul Economic European exclude acordarea de restituiri la exportul în Liechtenstein, Islanda și Norvegia. Pe lângă aceasta, Comunitatea a încheiat cu anumite țări terțe acorduri care conțin eliminarea restituirilor la export. Prin urmare, ar trebui, în temeiul articolului 7 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1670/2006, să se țină seama de acestea la calculul coeficienților pentru perioada 2007/2008,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

În anexa la prezentul regulament se stabilesc coeficienții prevăzuți la articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1670/2006, aplicabili cerealelor folosite în Irlanda pentru fabricarea de Irish whiskey, pentru perioada cuprinsă între 1 octombrie 2007 și 30 septembrie 2008.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 octombrie 2007.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 20 decembrie 2007.

Pentru Comisie
Mariann FISCHER BOEL
Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 270, 21.10.2003, p. 78. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 735/2007 (JO L 169, 29.6.2007, p. 6).

⁽²⁾ JO L 312, 11.11.2006, p. 33. Regulament modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1913/2006 (JO L 365, 21.12.2006, p. 52).

ANEXĂ

Coeficienți aplicabili în Irlanda

Perioada de aplicare	Coeficient aplicabil	
	orzului utilizat la fabricarea de Irish whiskey, categoria B ⁽¹⁾	cerealelor utilizate la fabricarea de Irish whiskey, categoria A
De la 1 octombrie 2007 până la 30 septembrie 2008	0,706	1,782

⁽¹⁾ Inclusiv orzul transformat în malț.

REGULAMENTUL (CE) NR. 1541/2007 AL COMISIEI

din 20 decembrie 2007

privind dovada finalizării formalităților vamale pentru importul de zahăr într-o țară terță, prevăzută la articolul 16 din Regulamentul (CE) nr. 800/1999

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 318/2006 al Consiliului din 20 februarie 2006 privind organizarea comună a piețelor în sectorul zahărului ⁽¹⁾, în special articolul 40 alineatul (1) litera (g),

întrucât:

- (1) Articolul 33 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 318/2006 prevede că restituirile la export pentru produsele din sectorul zahărului se pot diferenția în funcție de destinație, în cazul în care situația de pe piața mondială sau cerințele specifice ale anumitor piețe justifică acest lucru.
- (2) Articolul 1 din Regulamentul (CE) nr. 900/2007 al Comisiei din 27 iulie 2007 privind invitația permanentă de participare la licitație până la sfârșitul anului de comercializare 2007/2008, în vederea stabilirii restituirilor la exportul de zahăr alb ⁽²⁾ prevede o asemenea diferențiere prin excluderea anumitor destinații.
- (3) Articolul 14 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 800/1999 din 15 aprilie 1999 de stabilire a normelor comune de aplicare a sistemului de restituiri la export pentru produsele agricole ⁽³⁾ prevede faptul că, în cazul în care cuantumul de restituire diferă în funcție de destinație, restituirile sunt achitate în funcție de condițiile suplimentare stabilite la articolele 15 și 16 din regulamentul respectiv.
- (4) Articolul 15 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 800/1999 prevede că produsele trebuie să fie importate în aceeași stare în țara terță sau într-una din țările terțe pentru care se aplică restituirea.
- (5) Articolul 16 din Regulamentul (CE) nr. 800/1999 enumeră diversele documente care pot constitui dovada finalizării formalităților vamale într-o țară terță, în cazul în care cuantumul de restituire diferă în funcție de destinație. În conformitate cu alineatul (4) din acest articol, în anumite cazuri speciale care urmează a fi

stabilite, Comisia poate să hotărască faptul că dovada efectuării importului, după cum este aceasta menționată la articolul respectiv, se face sub forma unui anumit document sau în oricare alt mod.

- (6) În sectorul zahărului, operațiunile de export fac, în mod normal, obiectul unor contracte definite ca FOB pe piața *futures* din Londra. În consecință, cumpărătorii acceptă în acest stadiu FOB toate obligațiile contractuale, inclusiv dovada finalizării formalităților vamale, fără a fi beneficiarii direcți ai restituirii la care dă dreptul dovada respectivă. Obținerea dovezii pentru toate cantitățile exportate poate presupune dificultăți administrative majore în unele țări, ceea ce poate întârzia considerabil sau împiedica plata restituirii pentru toate cantitățile efectiv exportate.
- (7) În vederea limitării impactului asupra echilibrului de pe piața zahărului, Regulamentul (CE) nr. 436/2007 al Comisiei din 20 aprilie 2007 privind dovada finalizării formalităților vamale pentru importul de zahăr într-o țară terță, în conformitate cu articolul 16 din Regulamentul (CE) nr. 800/1999 ⁽⁴⁾, prevede relaxarea normelor privind dovada finalizării formalităților vamale până la 31 decembrie 2007.
- (8) Dat fiind că dificultățile administrative care stau la baza acestei derogări și impactul acestora asupra pieței persistă, trebuie stabilite dovezile alternative de destinație pentru anul 2008.
- (9) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a zahărului,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Pentru exporturile efectuate în conformitate cu articolul 32 din Regulamentul (CE) nr. 318/2006, produsele sunt considerate ca importate într-o țară terță, în cazul în care se prezintă următoarele trei documente:

- (a) o copie a documentului de transport;

⁽¹⁾ JO L 58, 28.2.2006, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1260/2007 (JO L 283, 27.10.2007, p. 1).

⁽²⁾ JO L 196, 28.7.2007, p. 26. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1298/2007 (JO L 289, 7.11.2007, p. 3).

⁽³⁾ JO L 102, 17.4.1999, p. 11. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1001/2007 (JO L 226, 30.8.2007, p. 9).

⁽⁴⁾ JO L 104, 21.4.2007, p. 14.

- (b) o declarație de descărcare a produsului, întocmită de o autoritate oficială a țării terțe în cauză, de către autoritățile oficiale ale unui stat membru existente în țara de destinație sau de către o agenție internațională de supraveghere agreată în conformitate cu articolele 16a-16f din Regulamentul (CE) nr. 800/1999, care să ateste faptul că produsul a părăsit locul de descărcare sau cel puțin că, după datele de care dispune autoritatea sau agenția care emite declarația, produsul nu a fost ulterior încărcat în vederea reexportării;
- (c) un document bancar emis de intermediari acceptați care funcționează pe teritoriul Comunității, prin care se

certifică faptul că plata pentru exportul în cauză este creditată în contul exportatorului, deschis la aceștia, sau dovada plății.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 ianuarie 2008 până la 31 decembrie 2008.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 20 decembrie 2007.

Pentru Comisie
Mariann FISCHER BOEL
Membru al Comisiei

REGULAMENTUL (CE) NR. 1542/2007 AL COMISIEI**din 20 decembrie 2007****privind procedurile de debarcare și cântărire pentru hering, macrou și stavrid negru**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2371/2002 al Consiliului din 20 decembrie 2002 privind conservarea și exploatarea durabilă a resurselor piscicole în conformitate cu politica comună în domeniul pescuitului ⁽¹⁾, în special articolul 23,

întrucât:

- (1) Articolul 23 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002 prevede că pot fi adoptate norme detaliate pentru stabilirea structurilor tehnice și administrative necesare pentru asigurarea eficienței controlului, verificării și punerii în aplicare, astfel cum se stabilește la articolul 23 alineatul (3) din respectivul regulament.
- (2) Pentru a se asigura concurența loială, este necesar să se introducă proceduri armonizate pentru debarcarea și cântărirea heringului, a macroului și a stavridului negru.
- (3) Procedurile pentru debarcare și cântărire au fost elaborate în perioada 2002-2005, în cadrul cooperării strânse dintre Comunitate, Norvegia și Insulele Feroe, și au fost incluse în legislația comunitară în timpul etapei de elaborare ca măsuri tehnice și de control tranzitorii în Regulamentul (CE) nr. 41/2007 al Consiliului din 21 decembrie 2006 de stabilire, pentru anul 2007, a posibilităților de pescuit și a condițiilor conexe privind anumite stocuri de pești și grupuri de stocuri de pești, aplicabile în apele Comunității și, în raport cu navele Comunității, în apele în care sunt necesare limitări ale capturilor ⁽²⁾.
- (4) Pentru a permite verificarea și inspecția adecvată a debarcărilor de hering, macrou și stavrid negru efectuate de către navele comunitare, debarcărilor vor fi permise exclusiv în porturile desemnate de pe teritoriul comunitar sau din țări terțe care aplică un sistem similar sistemului comunitar de debarcare și cântărire a acestor specii.

- (5) Pentru îmbunătățirea acurateții informațiilor înscrise în jurnalul de bord, este necesar să se aibă în vedere anumite excepții de la dispozițiile Regulamentului (CEE) nr. 2807/83 al Comisiei din 22 septembrie 1983 de definire a procedurilor speciale de înregistrare a informațiilor privind capturile de pește de către statele membre ⁽³⁾. Din motive de claritate, este necesar să se specifice faptul că anumite cerințe ale acestui regulament se aplică complementar celor stabilite în Regulamentul (CEE) nr. 2847/93 al Consiliului din 12 octombrie 1993 de instituire a unui sistem de control aplicabil politicii comune în domeniul pescuitului ⁽⁴⁾.

- (6) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului pentru pescuit și acvacultură,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

CAPITOLUL I

DISPOZIȚII GENERALE

Articolul 1

Domeniu de aplicare

Prezentul regulament se va aplica debarcărilor efectuate de către nave de pescuit comunitare și aparținând unor țări terțe pe teritoriul comunitar sau de către nave de pescuit comunitare pe teritoriul unor țări terțe a unor cantități per debarcare de peste 10 de tone de hering (*Clupea harengus*), macrou (*Scomber scombrus*) și stavrid negru (*Trachurus* spp.), împreună sau separat, capturate în:

- (a) pentru hering în zonele ICES ⁽⁵⁾ I, II, IIIa, IV, Vb, VI și VII;
- (b) pentru macrou și stavrid negru în zonele ICES Ila, IIIa, IV, VI și VII.

⁽¹⁾ JO L 358, 31.12.2002, p. 59. Regulament modificat prin Regulamentul (CE) nr. 865/2007 (JO L 192, 24.7.2007, p. 1).

⁽²⁾ JO L 15, 20.1.2007, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 898/2007 al Comisiei (JO L 196, 28.7.2007, p. 22).

⁽³⁾ JO L 276, 10.10.1983, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1804/2005 (JO L 290, 4.11.2005, p. 10).

⁽⁴⁾ JO L 261, 20.10.1993, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1967/2006 (JO L 409, 30.12.2006, p. 11).

⁽⁵⁾ Consiliul Internațional pentru Explorarea Apelor Maritime, astfel cum este definit în Regulamentul (CEE) nr. 3880/91 al Consiliului din 17 decembrie 1991 privind comunicarea datelor statistice referitoare la capturile nominale ale statelor membre care practică pescuitul în Atlanticul de Nord-Est (JO L 365, 31.12.1991, p. 1), modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 448/2005 (JO L 74, 19.3.2005, p. 5).

*Articolul 2***Porturi desemnate**

(1) Debarcărilor de hering, macrou și stavrid negru vor fi interzise în afara porturilor desemnate de către statele membre sau țările terțe care au încheiat acorduri cu Comunitatea privind debarcarea acestui tip de pește.

(2) Fiecare stat membru vizat va transmite Comisiei o listă cu porturile desemnate în care pot avea loc debarcări de hering, macrou sau stavrid negru. Se vor comunica, de asemenea, Comisiei procedurile de inspecție și supraveghere aplicabile în aceste porturi, precum și termenii și condițiile de înregistrare și comunicare a cantităților din oricare dintre aceste specii, la fiecare debarcare în parte.

(3) Fiecare stat membru vizat va transmite Comisiei, cu cel puțin 15 zile înainte de intrarea lor în vigoare, toate modificările survenite în listele cu porturi, precum și toate modificările aduse procedurilor de inspecție și supraveghere menționate la alineatul (2).

(4) Comisia va transmite tuturor statelor membre respective informațiile menționate la alineatele (2) și (3), precum și lista cu porturile desemnate de țări terțe.

(5) Comisia și statele membre vizate vor publica lista porturilor desemnate și modificările aduse acestuia pe site-urile lor .

CAPITOLUL II

DEBARCĂRILE ÎN COMUNITATE*Articolul 3***Intrarea în port**

(1) Cu cel puțin 4 ore înainte de intrarea în port a transportului în cauză, căpitanul unei nave de pescuit sau agentul său va comunica autorităților competente ale statului membru în care va fi efectuată debarcarea următoarele informații:

(a) portul în care intenționează să intre, numele navei și numărul său de înregistrare;

(b) ora estimată de sosire în portul respectiv;

(c) cantitățile în kilograme de greutate vie per specie păstrată la bord;

(d) zona în care a fost efectuată captura, astfel cum se stabilește la articolul 10 litera (d) de mai jos.

(2) Un stat membru poate cere o perioadă de preaviz mai scurtă decât cea stabilită la alineatul (1). Într-un astfel de caz, statul membru va informa Comisia cu 15 zile înainte de intrarea în vigoare a respectivei decizii. Comisia și statul membru respectiv vor publica aceste informații pe site-urile lor.

*Articolul 4***Descărcarea**

Autoritățile competente din statul membru în cauză vor cere ca descărcarea să nu înceapă până la primirea autorizării în acest sens. În cazul în care descărcarea este întreruptă, va trebui solicitată permisiunea pentru reînceperea descărcării.

*Articolul 5***Jurnalul de bord**

(1) Prin derogare de la dispozițiile punctului 4.2 din anexa IV la Regulamentul (CEE) nr. 2807/83, căpitanul unei nave de pescuit trebuie să înmâneze autorității competente din portul de debarcare pagina sau paginile relevante din jurnalul de bord, imediat după sosirea în portul de debarcare.

(2) Cantitățile păstrate la bord, anunțate înainte de debarcare, astfel cum sunt menționate în articolul 3 alineatul (1) litera (c), vor fi egale cu cantitățile înregistrate în jurnalul de bord după completarea acestuia.

(3) Prin derogare de la dispozițiile articolului 5 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2807/83, marja de toleranță permisă la estimările înregistrate în jurnalul de bord privind cantitățile în kilograme de pește păstrat la bordul navelor va fi de 10 %.

*Articolul 6***Cântărirea peștelui proaspăt**

(1) Toți cumpărătorii care achiziționează pește proaspăt trebuie să se asigure că toate cantitățile primite sunt cântărite pe sisteme aprobate de autoritățile competente. Cântărirea va fi efectuată înainte de sortarea, prelucrarea, depozitarea și transportarea peștelui din portul de debarcare sau revinderea acestuia. Valorile rezultând în urma cântării vor fi utilizate pentru completarea declarațiilor de debarcare, a notelor de vânzare și a declarațiilor de preluare.

(2) La determinarea masei, orice reducere datorată apei nu va depăși 2 %.

Articolul 7

Cântărirea peștelui proaspăt după transportare

(1) Prin derogare de la dispozițiile articolului 6 alineatul (1), statele membre pot permite cântărirea peștelui proaspăt după transportarea sa din portul de debarcare, cu condiția ca acesta să nu fi fost cântărit la debarcare și să fie transportat la o destinație de pe teritoriul statului membru situată la o distanță de maximum 100 de kilometri de portul de debarcare.

(2) Cântărirea peștelui proaspăt după transportare, astfel cum este menționată la alineatul (1), va putea fi permisă numai în cazul în care:

(a) cisterna în care este transportat peștele este însoțită de un inspector de la locul de debarcare către locul în care peștele este cântărit; sau

(b) autoritățile competente de la locul de debarcare au aprobat transportarea peștelui.

(3) Aprobarea menționată la alineatul (2) litera (b) se supune următoarelor condiții:

(a) imediat înaintea ieșirii cisternei din portul de debarcare, cumpărătorul sau agentul său trebuie să înainteze autorităților competente o declarație în scris în care să menționeze speciile de pește și numele navei de pe care a fost descărcat, numărul unic de identificare al cisternei și date privind locul de destinație unde va fi cântărit peștele; declarația trebuie să conțină data și ora, precum și ora estimată de sosire a cisternei la destinație;

(b) o copie a declarației menționate la litera (a) trebuie păstrată de către șofer pe durata transportării peștelui și transmisă beneficiarului peștelui la destinație.

Articolul 8

Instalații publice de cântărire a peștelui proaspăt

În cazul în care se utilizează instalații publice de cântărire, partea care efectuează cântărirea peștelui va elibera cumpărătorului o foaie de cântărire pe care se indică data și ora cântăririi, precum și numărul de identificare al cisternei. O copie a foii de cântărire va fi anexată la nota de vânzare sau la declarația de preluare.

Articolul 9

Instalații private de cântărire a peștelui proaspăt

(1) În cazul în care se utilizează instalații private de cântărire, se vor aplica dispozițiile prezentului articol.

(2) Sistemul de cântărire va fi aprobat, calibrat și sigilat de către autoritățile competente.

(3) Partea care efectuează cântărirea peștelui va păstra pentru fiecare sistem de cântărire un jurnal legat, cu paginile numerate („jurnal de cântărire”), în care se vor indica:

(a) numele și numărul de înregistrare al navei de pe care a fost debarcat peștele;

(b) numărul de identificare al cisternelor, în cazul în care peștele a fost transportat de la portul de debarcare înaintea cântăririi în conformitate cu articolul 7. Încărcătura din fiecare cisternă trebuie cântărită și înregistrată separat;

(c) speciile de pește;

(d) masa fiecărui transport debarcat;

(e) data și ora începutului și sfârșitului cântăririi.

(4) În cazul în care cântărirea are loc pe un sistem cu bandă transportoare, trebuie prevăzut un contor vizibil care să înregistreze totalul cumulat al masei. Atât valorile afișate de contor la începutul cântăririi, cât și totalul cumulat trebuie înregistrate în jurnalul de cântărire. Toate etapele de utilizare a sistemului trebuie înregistrate în jurnalul de cântărire.

Articolul 10

Etichetarea peștelui congelat

Navelor li se va permite să debarce numai pește congelat care a fost identificat printr-o etichetă sau ștampilă clar lizibilă. Pe eticheta sau ștampila care vor fi aplicate pe fiecare cutie sau bloc de pește congelat se vor indica următoarele:

(a) numele sau numărul de înregistrare al navei care a efectuat captura;

(b) specia;

(c) data de producție;

(d) zona unde a fost efectuată captura; zona va face referire la subregiunea sau subdiviziunea în care se aplică limitări ale capturilor, în conformitate cu legislația comunitară.

Articolul 11

Cântărirea peștelui congelat

(1) Toți cumpărătorii sau deținătorii de pește congelat trebuie să se asigure că peștele debarcat este cântărit înainte de sortarea, prelucrarea, depozitarea și transportarea peștelui din portul de debarcare sau revinderea acestuia. Masa peștelui congelat debarcat în cutii va fi determinată pentru fiecare specie în parte prin înmulțirea numărului total de cutii cu masa medie netă a unei cutii calculată în conformitate cu metodologia stabilită în anexă.

(2) Partea care efectuează cântărirea peștelui va întocmi un registru, pentru fiecare debarcare, în care se vor indica:

- (a) numele și numărul de înregistrare al navei de pe care a fost debarcat peștele;
- (b) speciile de pește debarcate;
- (c) dimensiunea lotului și eșantioane de paleți pentru fiecare specie în parte, în conformitate cu dispozițiile punctului 1 din anexă;
- (d) masa fiecărui palet din lotul de eșantioane și masa medie a paletilor;
- (e) numărul de cutii pe fiecare palet din lotul de eșantioane;
- (f) țara pentru fiecare cutie în parte, dacă este diferită de țara menționată la punctul 4 din anexă;
- (g) masa medie a unui palet gol în conformitate cu dispozițiile punctului 3 litera (b) din anexă;
- (h) masa medie pentru fiecare cutie în parte, pentru fiecare specie.

(3) Valorile rezultând în urma cântării vor fi utilizate pentru completarea declarațiilor de debarcare, a notelor de vânzare și a declarațiilor de preluare.

Articolul 12

Păstrarea documentelor de cântărire

Jurnalul de cântărire și registrele menționate la articolul 9 alineatul (3) și la articolul 11 alineatul (2), precum și copiile declarațiilor scrise menționate la articolul 7 alineatul (3) litera (b) vor fi păstrate timp de șase ani.

Articolul 13

Notele de vânzare și declarația de preluare

În plus față de dispozițiile articolului 9 alineatul (5) din Regulamentul (CEE) nr. 2847/93, procesatorul, beneficiarul sau cumpărătorul întregii cantități de pește debarcat va depune, la cerere, o copie a notei de vânzare sau a declarației de preluare la autoritățile competente ale statului membru în cauză, în orice caz nu mai târziu de 48 de ore de la data încheierii cântării.

Articolul 14

Accesul autorităților competente

Autoritățile competente vor avea acces deplin în orice moment la sistemul de cântărire, la jurnalele de cântărire, la declarațiile scrise și la toate locațiile unde este prelucrat și păstrat peștele.

Articolul 15

Controale încrucișate

Autoritățile competente vor efectua controale administrative încrucișate la toate debarcările, verificând următoarele:

1. cantitățile, pe fiecare specie în parte, indicate în notificarea de debarcare, astfel cum sunt ele menționate în articolul 3 alineatul (1) litera (c), precum și cantitățile înregistrate în jurnalul de bord al navei;
2. cantitățile, pe fiecare specie în parte, înregistrate în jurnalul de bord al navei, precum și cantitățile înregistrate în declarația de debarcare;
3. cantitățile, pe fiecare specie în parte, înregistrate în declarația de debarcare, precum și cantitățile înregistrate în declarația de preluare sau în nota de vânzare;
4. zona unde a avut loc captura înregistrată în jurnalul de bord al navei, precum și datele VMS (Sistemul de monitorizare a navelor) privind nava în cauză.

Articolul 16

Inspecție completă

(1) Autoritățile competente dintr-un stat membru se vor asigura că cel puțin 15 % din cantitățile de pește debarcat și cel puțin 10 % din debarcările de pește sunt supuse unor inspecții complete. Aceste inspecții vor fi efectuate în conformitate cu alineatele (2), (3) și (4).

(2) Cântărirea capturii de pe navă va fi monitorizată pe fiecare specie în parte. În cazul vaselor care pompează captura pe țărm va fi monitorizată cântărirea întregii cantități descărcate. În cazul debarcării de pește congelat, toate cutiile vor fi numărate, iar metodologia de calculare a masei nete medii a cutiilor, stabilită în anexă, va fi monitorizată.

(3) Următoarele date vor fi verificate încrucișat, în plus față de cele menționate la articolul 15:

- (a) cantitățile, pe fiecare specie în parte, înregistrate în jurnalul de cântărire, precum și cantitățile, pe fiecare specie în parte, înregistrate în declarația de preluare sau în nota de vânzare;
- (b) declarațiile scrise primite de către autoritățile competente în conformitate cu articolul 7 alineatul (3) litera (a), precum și declarațiile deținute de beneficiarul peștelui, în temeiul articolului 7 alineatul (3) litera (b);
- (c) numerele de identificare ale cisternelor, înregistrate în jurnalul de cântărire, în conformitate cu articolul 9 alineatul (3) litera (b), precum și numerele care apar în declarațiile scrise menționate la articolul 7 alineatul (3) litera (a).

(4) La încheierea descărcării, se va verifica dacă pe navă se mai află pește.

Articolul 17

Documentarea activităților de inspecție

Toate activitățile de inspecție menționate la articolul 16 vor fi documentate. Această documentație va fi păstrată timp de șase ani.

CAPITOLUL III

DISPOZIȚII FINALE

Articolul 18

Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare la 1 ianuarie 2008.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 20 decembrie 2007.

Pentru Comisie
Joe BORG
Membru al Comisiei

ANEXĂ

Metodologia de calculare a masei nete medii a cutiilor sau a blocurilor de pește congelat

1. Masa medie per cutie va fi determinată pe fiecare specie în parte, utilizându-se planul de eșantionare din tabelul de mai jos. Eșantioanele de paleți vor fi selectate aleatoriu.

Planul de eșantionare

Dimensiunea lotului (numărul de cutii)	Dimensiunea eșantionului (numărul de paleți a 52 de cutii)
5 000 sau mai puțin	3
5 001-10 000	4
10 001-15 000	5
15 001-20 000	6
20 001-30 000	7
30 001-50 000	8
Peste 50 000	9

2. Se va cântări fiecare palet de cutii selectat ca eșantion. Masa totală brută a tuturor paleților selectați ca eșantioane va fi împărțită la numărul total de paleți selectați ca eșantioane pentru a se obține masa brută medie per palet, pentru fiecare specie în parte.
3. Pentru a se obține masa netă a cutiei, pentru fiecare specie în parte, următoarele valori se vor scădea din masa brută medie a paletului, menționată la punctul 2:
 - (a) tara medie per cutie, egală cu masa gheții și a cartonului, a plasticului sau a altui material de ambalare, înmulțită cu numărul de cutii de pe palet;
 - (b) masa medie a nouă paleți neîncărcați, astfel cum au fost utilizați la debarcare.Masa netă rezultată pentru un palet, pe fiecare specie în parte, va fi apoi împărțită la numărul de cutii de pe palet.
4. Tara pentru cutie, menționată la punctul 3 litera (a), va fi de 1,5 kg. Un stat membru poate utiliza o tară diferită pentru cutii, cu condiția să înainteze Comisiei spre aprobare metodologia de eșantionare utilizată și orice modificări ale acesteia.

REGULAMENTUL (CE) NR. 1543/2007 AL COMISIEI

din 20 decembrie 2007

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 581/2004 de deschidere a unei invitații permanente de participare la licitație pentru restituirile la export care privesc anumite tipuri de unt și a Regulamentului (CE) nr. 582/2004 de deschidere a unei invitații permanente de participare la licitație pentru restituirile la export cu privire la laptele praf degresat

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1255/1999 al Consiliului din 17 mai 1999 privind organizarea comună a pieței în sectorul laptelui și al produselor lactate ⁽¹⁾, în special articolul 31 alineatul (3) litera (b) și alineatul (14),

întrucât:

- (1) Articolul 1 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 581/2004 al Comisiei ⁽²⁾ și articolul 1 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 582/2004 al Comisiei ⁽³⁾ deschide o invitație permanentă de participare la licitație pentru a stabili restituirile la export privind anumite produse lactate exportate spre destinații care exclud anumite țări terțe și teritorii.
- (2) Pentru a se evita o interpretare greșită privind statutul destinațiilor respective, este bine să se facă distincția între țări terțe și teritorii ale statelor membre ale Uniunii Europene care nu fac parte integrantă din teritoriul vamal al Comunității.
- (3) Articolul 2 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 581/2004 și articolul 2 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 582/2004 stabilesc în consecință perioada de ofertare pentru certificatele de restituiri la export pentru unt și lapte praf degresat. Dată fiind situația de pe piața laptelui și a produselor lactate, Regulamentul (CE) nr. 1119/2007 al Comisiei din 27 septembrie 2007 de derogare de la Regulamentul (CE) nr. 581/2004 de deschidere a unei invitații permanente de participare la licitație pentru restituirile la export care privesc anumite tipuri de unt și de la Regulamentul (CE) nr. 582/2004 de deschidere a unei invitații permanente de participare la licitație pentru restituirile la export cu privire la laptele praf degresat ⁽⁴⁾ a prevăzut o singură perioadă de ofertare pe lună în ultimul trimestru al anului 2007.

(4) Dat fiind că este posibil ca această situație de pe piață să persiste și pentru a evita proceduri și cheltuieli administrative care nu sunt necesare, este adecvat să se adopte în mod definitiv această frecvență, pe bază permanentă, începând din ianuarie 2008.

(5) Prin urmare, este necesar să se modifice Regulamentul (CE) nr. 581/2004 și Regulamentul (CE) nr. 582/2004 în consecință.

(6) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a laptelui și a produselor lactate,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 581/2004 se modifică după cum urmează:

1. La articolul 1 alineatul (1), al doilea paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Produsele menționate la primul paragraf sunt destinate exportului către toate destinațiile, cu excepția următoarelor țări și teritorii:

- (a) țări terțe: Andorra, Sfântul Scaun (Cetatea Vaticanului), Liechtenstein și Statele Unite ale Americii;
- (b) teritorii ale statelor membre ale UE care nu fac parte integrantă din teritoriul vamal al Comunității: Gibraltar, Ceuta, Melilla, comunele Livigno și Campione d'Italia, Helgoland, Groenlanda, Insulele Feroe și zonele din Republica Cipru în care Guvernul Republicii Cipru nu exercită un control efectiv.”

2. La articolul 2, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Fiecare perioadă de ofertare începe la ora 13.00 (ora Bruxelles-ului) în a doua zi de marți a lunii, cu următoarele excepții:

- (a) în luna august începe la ora 13.00 (ora Bruxelles-ului) în a treia zi de marți;

⁽¹⁾ JO L 160, 26.6.1999, p. 48. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1152/2007 (JO L 258, 4.10.2007, p. 3). Regulamentul (CE) nr. 1255/1999 va fi înlocuit cu Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 (JO L 299, 16.11.2007, p. 1) începând cu 1 iulie 2008.

⁽²⁾ JO L 90, 27.3.2004, p. 64. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 276/2007 (JO L 76, 16.3.2007, p. 16).

⁽³⁾ JO L 90, 27.3.2004, p. 67. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 276/2007.

⁽⁴⁾ JO L 253, 28.9.2007, p. 23.

(b) în luna decembrie începe la ora 13.00 (ora Bruxelles-ului) în prima zi de marți.

În cazul în care această dată coincide cu o sărbătoare oficială, perioada începe la ora 13.00 (ora Bruxelles-ului) în următoarea zi lucrătoare.

Fiecare perioadă de ofertare se sfârșește la ora 13.00 (ora Bruxelles-ului) în a treia zi de marți a lunii, cu următoarele excepții:

(a) în luna august se sfârșește la ora 13.00 (ora Bruxelles-ului) în a patra zi de marți;

(b) în luna decembrie se sfârșește la ora 13.00 (ora Bruxelles-ului) în a doua zi de marți.

În cazul în care această dată coincide cu o sărbătoare oficială, perioada se sfârșește la ora 13.00 (ora Bruxelles-ului) în ziua lucrătoare precedentă.”

Articolul 2

Regulamentul (CE) nr. 582/2004 se modifică după cum urmează:

1. La articolul 1, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Se deschide o licitație permanentă în vederea stabilirii restituirilor la export pentru laptele praf degresat menționat în secțiunea 9 din anexa I la Regulamentul (CEE) nr. 3846/87 al Comisiei (*), prezentat în saci cu o greutate netă minimă de 25 de kilograme și conținând un procent maxim de 0,5 % de substanțe adăugate care nu provin din lapte, având codul de produs ex 0402 10 19 9000, destinat exportului către toate destinațiile cu excepția următoarelor țări și teritorii:

(a) țări terțe: Andorra, Sfântul Scaun (Cetatea Vaticanului), Liechtenstein și Statele Unite ale Americii;

(b) teritorii ale statelor membre ale UE care nu fac parte integrantă din teritoriul vamal al Comunității: Gibraltar, Ceuta, Melilla, comunele Livigno și Campione d'Italia,

Helgoland, Groenlanda, Insulele Feroe și zonele din Republica Cipru în care Guvernul Republicii Cipru nu exercită un control efectiv.

(*) JO L 366, 24.12.1987, p. 1.”

2. La articolul 2, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Fiecare perioadă de ofertare începe la ora 13.00 (ora Bruxelles-ului) în a doua zi de marți a lunii, cu următoarele excepții:

(a) în luna august începe la ora 13.00 (ora Bruxelles-ului) în a treia zi de marți;

(b) în luna decembrie începe la ora 13.00 (ora Bruxelles-ului) în prima zi de marți.

În cazul în care această dată coincide cu o sărbătoare oficială, perioada începe la ora 13.00 (ora Bruxelles-ului) în următoarea zi lucrătoare.

Fiecare perioadă de ofertare se sfârșește la ora 13.00 (ora Bruxelles-ului) în a treia zi de marți a lunii, cu următoarele excepții:

(a) în luna august se sfârșește la ora 13.00 (ora Bruxelles-ului) în a patra zi de marți;

(b) în luna decembrie se sfârșește la ora 13.00 (ora Bruxelles-ului) în a doua zi de marți.

În cazul în care această dată coincide cu o sărbătoare oficială, perioada se sfârșește la ora 13.00 (ora Bruxelles-ului) în ziua lucrătoare precedentă.”

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 ianuarie 2008.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 20 decembrie 2007.

Pentru Comisie
Mariann FISCHER BOEL
Membru al Comisiei

REGULAMENTUL (CE) NR. 1544/2007 AL COMISIEI

din 20 decembrie 2007

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2707/2000 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1255/1999 al Consiliului privind acordarea de ajutoare comunitare pentru furnizarea laptelui și a anumitor produse lactate elevilor din instituțiile școlare

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1255/1999 al Consiliului din 17 mai 1999 privind organizarea comună a piețelor în sectorul laptelui și al produselor lactate ⁽¹⁾, în special articolul 15,

întrucât:

(1) Articolul 14 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1255/1999 modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1152/2007 al Consiliului din 26 septembrie 2007 stabilește nivelul ajutoarelor pentru laptele furnizat elevilor din instituții școlare, indiferent de conținutul de grăsimi al acestuia, și prevede adaptarea nivelului ajutoarelor pentru alte produse eligibile.

(2) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 2707/2000 al Comisiei ⁽²⁾ trebuie modificat în consecință.

(3) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a laptelui și a produselor lactate,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 2707/2000 se modifică după cum urmează:

1. Articolul 3 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 3

(1) Statele membre pot plăti ajutorul pentru produsele eligibile care sunt enumerate în anexa I.

⁽¹⁾ JO L 160, 26.6.1999, p. 48. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1152/2007 (JO L 258, 4.10.2007, p. 3). Regulamentul (CE) nr. 1255/1999 va fi înlocuit cu Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 (JO L 299, 16.11.2007, p. 1) începând cu 1 iulie 2008.

⁽²⁾ JO L 311, 12.12.2000, p. 37. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 704/2007 (JO L 161, 22.6.2007, p. 31).

(2) În departamentele franceze extracontinentale, laptele cu aromă de ciocolată sau cu alte arome poate fi lapte reconstituit.

(3) Statele membre pot autoriza adăugarea a maximum 5 mg de fluor per kilogram în cazul produselor din categoria I.

(4) Ajutorul pentru produsele enumerate în anexa I la prezentul regulament se acordă numai în cazul în care produsele respectă cerințele Regulamentului (CE) nr. 852/2004 al Parlamentului European și al Consiliului (*) și ale Regulamentului (CE) nr. 853/2004 al Parlamentului European și al Consiliului (**), în special cerințele privind prepararea într-o unitate desemnată și cerințele privind marcajul de identificare prevăzute în secțiunea I din anexa II la Regulamentul (CE) nr. 853/2004.

(*) JO L 139, 30.4.2004, p. 1.

(**) JO L 139, 30.4.2004, p. 55.”

2. La articolul 4, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Cuantumul ajutoarelor sunt stabilite în anexa II.”;

3. La articolul 5, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) În cazul produselor din categoriile II-VI din anexa I, calculul este efectuat pe baza următoarelor echivalențe:

(a) categoria II: 100 kg = 300 kg de lapte;

(b) categoria III: 100 kg = 765 kg de lapte;

(c) categoria IV: 100 kg = 850 kg de lapte;

(d) categoria V: 100 kg = 935 kg de lapte;

(e) categoria VI: 100 kg = 750 kg de lapte.”;

4. Anexele I și II se înlocuiesc cu anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 ianuarie 2008.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 20 decembrie 2007.

Pentru Comisie
Mariann FISCHER BOEL
Membru al Comisiei

ANEXĂ

„ANEXA I

LISTA PRODUSELOR ELIGIBILE PENTRU AJUTOARE COMUNITARE

Categoria I

- (a) lapte tratat termic;
- (b) lapte tratat termic, cu aromă de ciocolată sau alte arome și având un conținut de lapte din tipul indicat la litera (a) de cel puțin 90 % din greutate;
- (c) iaurt sau «piimä/filmjök» sau «piimä/fil» obținut din lapte de tipul indicat la litera (a).

Categoria II

Brânzeturi proaspete sau topite fără aromă (!), cu un conținut de grăsimi din substanța uscată de minimum 40 % din greutate.

Categoria III

Brânzeturi, altele decât cele proaspete sau topite, cu un conținut de grăsimi din substanța uscată de minimum 45 % din greutate.

Categoria IV

Brânză *Grana padano*.

Categoria V

Brânză *Parmigiano-Reggiano*.

Categoria VI

Brânză *Halloumi*.

(!) În sensul acestei categorii, prin «brânzeturi fără aromă» se înțeleg brânzeturi obținute exclusiv din lapte, acceptându-se adăugarea unor substanțe necesare pentru producerea lor, cu condiția ca aceste substanțe să nu fie utilizate pentru înlocuirea totală sau parțială a vreunui constituent al laptelui.

ANEXA II

Cuantumurile ajutoarelor

- (a) 18,15 EUR/100 kg, pentru produsele din categoria I;
- (b) 54,45 EUR/100 kg, pentru produsele din categoria II;
- (c) 138,85 EUR/100 kg, pentru produsele din categoria III;
- (d) 154,28 EUR/100 kg, pentru produsele din categoria IV;
- (e) 169,70 EUR/100 kg, pentru produsele din categoria V;
- (f) 136,13 EUR/100 kg, pentru produsele din categoria VI.”

REGULAMENTUL (CE) NR. 1545/2007 AL COMISIEI**din 20 decembrie 2007****de stabilire a cantității complementare de zahăr brut din trestie-de-zahăr originar din statele ACP și India pentru aprovizionarea rafinărilor în perioada cuprinsă între 1 octombrie 2007 și 30 septembrie 2008**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 318/2006 al Consiliului din 20 februarie 2006 privind organizarea comună a piețelor în sectorul zahărului ⁽¹⁾, în special articolul 29 alineatul (4) al doilea paragraf,

întrucât:

- (1) Articolul 29 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 318/2006 prevede că, în ceea ce privește cantitatea complementară necesară pentru a garanta, în cursul anilor de comercializare 2006/2007, 2007/2008 și 2008/2009, o aprovizionare adecvată a rafinărilor Comunității, se suspendă aplicarea taxelor de import pentru zahărul din trestie-de-zahăr destinat rafinării și provenind din statele menționate în anexa VI din regulamentul menționat.
- (2) Cantitatea complementară se stabilește în conformitate cu articolul 19 din Regulamentul (CE) nr. 950/2006 al Comisiei din 28 iunie 2006 de stabilire a normelor de aplicare, pentru anii de comercializare 2006/2007, 2007/2008 și 2008/2009, privind importul și rafinarea produselor din sectorul zahărului în cadrul anumitor contingente tarifare și acorduri preferențiale ⁽²⁾, pe baza unui bilanț previzional al cantității de zahăr brut destinat consumului. Pentru anul de comercializare 2007/2008, bilanțul indică necesitatea de a importa o cantitate complementară de zahăr brut pentru a satisface cerințele de aprovizionare ale rafinărilor Comunității.
- (3) În vederea garantării unui nivel suficient de aprovizionare cu zahăr brut pentru ca rafinările din cadrul Comunității

să își poată acoperi necesarul tradițional de aprovizionare, cantitatea complementară ar trebui alocată țărilor terțe în cauză astfel încât să se asigure livrarea completă. Pentru India, se consideră potrivit să se mențină o cantitate inițială de 10 000 tone. În ceea ce privește necesarul de aprovizionare rămas, ar trebui stabilită o cantitate globală pentru statele ACP, care s-au angajat în mod colectiv să pună în aplicare proceduri de repartizare între ele a cantităților pentru a asigura aprovizionarea adecvată a rafinărilor.

- (4) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a zahărului,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Pentru perioada cuprinsă între 1 octombrie 2007 și 30 septembrie 2008, cantitatea complementară de zahăr brut din trestie-de-zahăr destinat rafinării de la codul NC 1701 11 10, după cum se prevede la articolul 29 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 318/2006, este de:

- (a) 70 000 tone exprimate în zahăr alb originar din statele enumerate în anexa VI la Regulamentul (CE) nr. 318/2006, cu excepția Indiei;
- (b) 10 000 tone exprimate în zahăr alb originar din India.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 20 decembrie 2007.

Pentru Comisie
Mariann FISCHER BOEL
Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 58, 28.2.2006, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1260/2007 (JO L 283, 27.10.2007, p. 1).

⁽²⁾ JO L 178, 1.7.2006, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 371/2007 (JO L 92, 3.4.2007, p. 6).

REGULAMENTUL (CE) NR. 1546/2007 AL COMISIEI

din 20 decembrie 2007

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1898/2005 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1255/1999 al Consiliului în ceea ce privește măsurile de comercializare a smântânii, a untului și a untului concentrat pe piața comunitară

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1255/1999 al Consiliului din 17 mai 1999 privind organizarea comună a pieței în sectorul laptelui și al produselor lactate⁽¹⁾, în special articolele 10 și 15,

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 1152/2007 al Consiliului a modificat dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 1255/1999 în ceea ce privește depozitarea privată a untului și a smântânii, în special prin eliminarea trimerii la standardele naționale de calitate ca și criteriu de eligibilitate pentru ajutorul pentru depozitarea privată a untului.
- (2) Având în vedere aceste noi măsuri, este necesar să se armonizeze criteriile de eligibilitate cu sistemele de ajutor pentru comercializarea smântânii, a untului și a untului concentrat, prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 1898/2005⁽²⁾. În special, ar trebui eliminate trimerii la standardele naționale de calitate și, după caz, înlocuite cu criteriile de eligibilitate prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 1255/1999. Dispozițiile relevante privind controalele ar trebui adaptate în consecință.
- (3) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 1898/2005 ar trebui modificat în consecință.
- (4) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a laptelui și a produselor lactate,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 1898/2005 se modifică după cum urmează:

1. La articolul 5 alineatul (1), litera (a) se înlocuiește cu următorul text:

⁽¹⁾ JO L 160, 26.6.1999, p. 48. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1152/2007 (JO L 258, 4.10.2007, p. 3). Regulamentul (CE) nr. 1255/1999 va fi înlocuit cu Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 (JO L 299, 16.11.2007, p. 1) începând cu 1 iulie 2008.

⁽²⁾ JO L 308, 25.11.2005, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 96/2007 (JO L 25, 1.2.2007, p. 6).

„(a) untul produs direct și exclusiv din smântână pasteurizată și care respectă cerințele prevăzute la articolul 6 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1255/1999;”

2. La articolul 45, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) În cazul în care se adaugă marcatori în unt sau smântână sau se încorporează unt sau smântână în produsele finale sau, după caz, în produsele intermediare, într-un alt stat membru decât cel de fabricație, untul sau smântâna este însoțit(ă) de un certificat eliberat de autoritatea competentă din statul membru de fabricație, care atestă:

- (a) pentru unt, că a fost produs pe teritoriul său într-o întreprindere autorizată care este supusă unor controale care verifică dacă untul este produs direct și exclusiv din smântână sau lapte în temeiul articolului 6 alineatul (6) din Regulamentul (CE) nr. 1255/1999;
- (b) pentru smântână, că a fost produsă pe teritoriul său într-o întreprindere autorizată care este supusă unor controale care verifică dacă smântâna este produsă direct și exclusiv din lapte de vacă produs în Comunitate în temeiul articolului 6 alineatul (6) din Regulamentul (CE) nr. 1255/1999.

(3) În cazul în care statul membru de fabricație a efectuat controale cu privire la natura și compoziția untului menționat la articolul 5 alineatul (1) din prezentul regulament, certificatul menționat la alineatul (2) din prezentul articol conține, de asemenea, rezultatele respectivelor controale și confirmă că produsul în cauză este unt în temeiul articolului 6 alineatul (3) primul paragraf din Regulamentul (CE) nr. 1255/1999. În acest caz, ambalajul trebuie sigilat printr-o etichetă numerotată eliberată de agenția competentă din statul membru de fabricație. Numărul trebuie înscris în certificat.”

3. La articolul 72 litera (b), punctul (i) se înlocuiește cu următorul text:

„(i) condițiile prevăzute la articolul 6 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1255/1999;”

4. La articolul 74, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) În ceea ce privește untul prevăzut la articolul 6 alineatul (3) primul paragraf a doua liniuță din Regulamentul (CE) nr. 1255/1999, se aplică un coeficient de 0,9756 valorii ajutorului prevăzut la alineatul (1) din prezentul articol.”

5. La articolul 81, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Untul se livrează beneficiarului în ambalaje care au înscrise, în mod lizibil și de neșters, marca de identificare, în conformitate cu articolul 72 litera (b) și una sau mai multe dintre mențiunile prevăzute în anexa XVI punctul 1.”

6. Articolul 82 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 82

(1) Statul membru ia măsurile de control necesare pentru a asigura respectarea dispozițiilor prezentului capitol. În special, se efectuează controale ale documentelor comerciale și ale înregistrărilor contabile ale furnizorului în conformitate cu Regulamentul (CEE) nr. 4045/89 (*).

Mai mult, se verifică eligibilitatea untului prin analiza de mostre prelevate la întâmplare în vederea asigurării conformității cu dispozițiile articolului 72 litera (b) punctul (i) din prezentul regulament și a verificării lipsei de compuși grași care nu provin din lapte.

Controalele fac obiectul unui raport de control în care se precizează data controlului, durata acestuia și operațiunile realizate.

(2) În cazul în care untul e produs în alt stat membru decât cel în care este cumpărat de un beneficiar, plata

ajutorului este condiționată de prezentarea unui certificat eliberat de agenția competentă din statul membru de fabricație.

Certificatul respectiv confirmă că untul în cauză a fost produs într-o întreprindere autorizată care este supusă unor controale care verifică dacă untul este produs direct și exclusiv din smântână sau lapte în temeiul articolului 6 alineatul (6) din Regulamentul (CE) nr. 1255/1999.

În cazul în care statul membru de fabricație a efectuat controale în ceea ce privește natura și compoziția untului menționat la articolul 72 litera (b) din prezentul regulament, certificatul menționat la primul paragraf din prezentul alineat conține, de asemenea, rezultatele respectivelor controale și confirmă că produsul în cauză este unt în temeiul articolului 6 alineatul (3) primul paragraf din Regulamentul (CE) nr. 1255/1999. În acest caz, ambalajul trebuie sigilat printr-o etichetă numerotată eliberată de agenția competentă din statul membru de fabricație. Numărul trebuie înscris în certificat.

(*) JO L 388, 30.12.1989, p. 18.”

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 ianuarie 2008.

Articolul 1 punctele 3-6 se aplică tuturor livrărilor de unt efectuate pe baza unui bon, astfel cum se prevede la articolul 75 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1898/2005, valabil pentru luna ianuarie 2008 și pentru lunile ulterioare.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 20 decembrie 2007.

Pentru Comisie
Mariann FISCHER BOEL
Membru al Comisiei

REGULAMENTUL (CE) NR. 1547/2007 AL COMISIEI

din 20 decembrie 2007

de stabilire a unei perioade de tranziție pentru excluderea Republicii Capul Verde de pe lista țărilor beneficiare ale regimului special în favoarea țărilor cel mai puțin dezvoltate, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 980/2005 al Consiliului de aplicare a unui sistem de preferințe tarifare generalizate

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 980/2005 al Consiliului din 27 iunie 2005 de aplicare a unui sistem de preferințe tarifare generalizate ⁽¹⁾, în special articolul 12 alineatul (7),

întrucât:

- (1) Republica Capul Verde (denumită în continuare „Capul Verde”) este inclusă în regimul special în favoarea țărilor cel mai puțin dezvoltate în conformitate cu sistemul comunitar de preferințe tarifare generalizate.
- (2) Articolul 12 alineatul (7) din Regulamentul (CE) nr. 980/2005 prevede excluderea unei țări din regimul special pentru țările cel mai puțin dezvoltate, atunci când țara respectivă este exclusă de către Organizația Națiunilor Unite de pe lista țărilor cel mai puțin dezvoltate. Articolul menționat prevede, de asemenea, stabilirea unei perioade de tranziție de cel puțin trei ani pentru a atenua orice efect defavorabil care ar putea fi determinat de eliminarea preferințelor tarifare acordate în cadrul regimului special pentru țările cel mai puțin dezvoltate.

(3) Capul Verde a fost exclus de către Organizația Națiunilor Unite de pe lista țărilor cel mai puțin dezvoltate, începând cu 1 ianuarie 2008 ⁽²⁾.

(4) Capul Verde ar trebui autorizată, prin urmare, să continue să beneficieze de preferințele acordate în conformitate cu regimul special pentru țările cel mai puțin dezvoltate, până la sfârșitul anului 2010.

(5) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului pentru preferințe generalizate,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Se exclude Republica Capul Verde de pe lista țărilor beneficiare ale regimului special în favoarea țărilor cel mai puțin dezvoltate din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 980/2005, începând cu 1 ianuarie 2011.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 20 decembrie 2007.

Pentru Comisie
Peter MANDELSON
Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 169, 30.6.2005, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 606/2007 al Comisiei (JO L 141, 2.6.2007, p. 4).

⁽²⁾ Rezoluția Adunării generale a ONU A/Res/59/210 din 20 decembrie 2004.

REGULAMENTUL (CE) NR. 1548/2007 AL COMISIEI

din 20 decembrie 2007

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1973/2004 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1782/2003 al Consiliului în ceea ce privește schemele de ajutor prevăzute la titlurile IV și IVa din respectivul regulament și utilizarea terenurilor retrase din circuitul agricol pentru producția de materii prime

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 al Consiliului din 29 septembrie 2003 de stabilire a normelor comune pentru schemele de sprijin direct în cadrul politicii agricole comune și de stabilire a anumitor scheme de sprijin pentru agricultori și de modificare a Regulamentelor (CEE) nr. 2019/93, (CE) nr. 1452/2001, (CE) nr. 1453/2001, (CE) nr. 1454/2001, (CE) nr. 1868/94, (CE) nr. 1251/1999, (CE) nr. 1254/1999, (CE) nr. 1673/2000, (CEE) nr. 2358/71 și (CE) nr. 2529/2001⁽¹⁾, în special articolul 145 literele (da) și (dd),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 definește normele privind ajutorul comun acordat pentru fructe și legume. Titlul IV capitolele 10g și 10h din Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 prevede plăți tranzitorii pentru fructe și legume, precum și pentru fructele de tip bacă. Prin urmare, este necesar să se stabilească norme precise privind acordarea acestor forme de ajutor.
- (2) Articolul 143c din Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 permite noilor state membre să completeze plățile comunitare directe. O serie de plăți directe au fost total sau parțial incluse în schema de plăți unice în toate statele membre, cu excepția noilor state membre care încă mai aplică sistemul de plăți unice pe suprafață. Având în vedere aceste evoluții privind punerea în aplicare a schemei de plăți unice, experiența în ceea ce privește aplicarea plăților directe complementare arată că noile state membre s-au confruntat cu unele dificultăți în aplicarea normelor prevăzute la articolul 143c din regulamentul în cauză. Prin urmare, pentru mai multă claritate, este cazul să se precizeze sensul anumitor termeni folosiți la articolul 143c alineatele (2) și (7) din regulamentul în cauză.
- (3) Secțiunea I punctul E din anexa VIII la Actul de aderare a Bulgariei și a României stabilește posibilitatea de a acorda ajutor agricultorilor eligibili pentru plăți directe comple-

mentare în Bulgaria și România în cadrul măsurii suplimentare temporare de dezvoltare rurală. Este adecvat ca, în cazul unei contribuții comunitare, Regulamentul (CE) nr. 796/2004 al Comisiei⁽²⁾, care stabilește normele de aplicare a eco-condiționalității, modulării și sistemului integrat de gestionare și control prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 1782/2003, să se aplice cu privire la asemenea plăți directe naționale complementare. Această prevedere ar trebui să se aplice de la data aderării Bulgariei și a României la Uniunea Europeană.

- (4) Articolul 110u alineatul (3) și articolul 110v alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 prevăd că ajutoarele menționate la articolele respective se acordă cu condiția să se fi încheiat contracte de prelucrare. În acest scop, este adecvat să se solicite încheierea unui contract cu privire la materiile prime agricole în cauză între, pe de o parte, un prim procesator autorizat și, pe de altă parte, un producător sau o organizație de producători recunoscută care îl reprezintă pe acesta sau, în cazul plăților tranzitorii pentru fructe și legume și al plăților tranzitorii pentru fructe de tip bacă, un colector autorizat care reprezintă producătorul.
- (5) Pentru a se asigura că materiile prime care beneficiază de plățile tranzitorii pentru fructe și legume și de plățile tranzitorii pentru fructe de tip bacă trec prin stadiul final de prelucrare, ar fi adecvat să se stabilească un sistem de autorizare a prim procesatorilor și a colectoarelor. Acești operatori autorizați ar fi obligați să respecte cerințele minime și ar fi sancționați în caz de nerespectare a obligațiilor care le revin, în conformitate cu normele detaliate care se vor întocmi la nivel național de către autoritățile competente.
- (6) Pentru a se putea gestiona în mod corespunzător cadrul financiar aferent plăților tranzitorii pentru fructe și legume, statele membre trebuie să stabilească, la începutul anului, o valoare orientativă pe hectar a ajutorului și, înainte de momentul efectuării plăților, valoarea finală pe hectar a ajutorului.
- (7) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 1973/2004 al Comisiei⁽³⁾ ar trebui modificat în consecință.

⁽¹⁾ JO L 270, 21.10.2003, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1276/2007 al Comisiei (JO L 284, 30.10.2007, p. 11).

⁽²⁾ JO L 141, 30.4.2004, p. 18. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 972/2007 (JO L 216, 21.8.2007, p. 3).

⁽³⁾ JO L 345, 20.11.2004, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 993/2007 (JO L 222, 28.8.2007, p. 10).

- (8) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a plăților directe,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 1973/2004 se modifică după cum urmează:

1. La articolul 1 alineatul (1) se adaugă următoarea literă (t):

„(t) plățile tranzitorii pentru fructe și legume și plățile tranzitorii pentru fructe de tip bacă prevăzute în titlul IV capitolele 10g și 10h din regulamentul respectiv.”

2. La articolul 2, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Plățile directe menționate la articolul 1 literele (a), (b), (c), (e), (h), (i), (j), (m), (p) și (t) se acordă, pentru fiecare tip de cultură, numai pentru suprafețele care au făcut obiectul unei cereri pentru cel puțin 0,3 hectare, în cazurile în care fiecare parcelă cultivată depășește dimensiunea minimă stabilită de statul membru în conformitate cu limita prevăzută la articolul 14 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 796/2004.

În cazul Maltei, plățile directe menționate la articolul 1 literele (a), (b), (c), (e), (h), (i), (j), (m), (p) și (t) se acordă, pentru fiecare tip de cultură, numai pentru suprafețele care au făcut obiectul unei cereri pentru cel puțin 0,1 hectare, în cazurile în care fiecare parcelă cultivată depășește dimensiunea minimă stabilită de statul membru în conformitate cu limita prevăzută la articolul 14 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 796/2004.

În cazul Greciei, plățile tranzitorii pentru fructe și legume menționate la articolul 1 litera (t) se acordă, pentru fiecare tip de cultură, numai pentru suprafețele care au făcut obiectul unei cereri pentru cel puțin 0,1 hectare, în cazurile în care fiecare parcelă cultivată depășește dimensiunea minimă stabilită de statul membru în conformitate cu limita prevăzută la articolul 14 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 796/2004.

În cazul Bulgariei, al Letoniei, al Ungariei și al Poloniei, plățile pentru fructe de tip bacă menționate la articolul 1 litera (t) se acordă, pentru fiecare tip de cultură, numai pentru suprafețele care au făcut obiectul unei cereri pentru cel puțin 0,1 hectare, în cazurile în care fiecare parcelă cultivată depășește dimensiunea minimă stabilită de statul

membru în conformitate cu limita prevăzută la articolul 14 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 796/2004.”

3. La articolul 2 alineatul (2), primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Plățile directe menționate la articolul 1 literele (a), (b), (c), (h), (j) și (t) se acordă numai pentru suprafețe însămânțate sau cultivate în totalitate și în privința cărora s-au respectat toate condițiile de cultivare normale în conformitate cu normele locale.”

4. La articolul 3 alineatul (1) litera (e) se adaugă următorul punct (v):

„(v) valoarea totală a ajutorului acordat în cazul plăților tranzitorii pentru fructe și legume și al plăților tranzitorii pentru fructe de tip bacă prevăzute în titlul IV capitolele 10g și 10h din Regulamentul (CE) nr. 1782/2003.”

5. După articolul 139 se inserează următorul articol:

„Articolul 139a

Condiții de eligibilitate

(1) În sensul articolului 143c din Regulamentul (CE) nr. 1782/2003, plata directă corespunzătoare «aplicabilă la acea dată statelor membre din Comunitate, în compunerea acestuia la data de 30 aprilie 2004» menționată la articolul respectiv alineatul (2) al patrulea paragraf înseamnă orice plată directă inclusă în anexa I la regulamentul în cauză, care este acordată în anul de aplicare a plăților directe naționale complementare și ale cărei condiții de eligibilitate sunt similare celor impuse în cazul plății directe naționale complementare respective.

(2) La aplicarea articolului 143c alineatul (7) a doua liniuță din Regulamentul (CE) nr. 1782/2003, Comisia va ține în special cont de cadrele financiare (sub)sectoriale specifice menționate la articolul 143c alineatul (5) din regulamentul respectiv și de condițiile de eligibilitate referitoare la plata directă corespunzătoare aplicabilă în acel moment în statele membre ale Comunității, în compunerea acestuia la data de 30 aprilie 2004.”

6. La articolul 140, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Pentru plățile directe naționale complementare cofinanțate în conformitate cu articolul 33h din Regulamentul (CE) nr. 1257/1999 sau, în cazul Bulgariei și al României, în conformitate cu secțiunea I punctul E din anexa VIII la Actul de aderare a Bulgariei și a României, se aplică Regulamentul (CE) nr. 796/2004.”

7. După capitolul 17c se inserează următorul capitol 17d:

„Capitolul 17d

PLĂȚI TRANZITORII PENTRU FRUCTE ȘI LEGUME ȘI PLĂȚI TRANZITORII PENTRU FRUCTE DE TIP BACĂ

Articolul 171d

Definiții

În sensul prezentului capitol:

- (a) «solicitant» înseamnă orice agricultor care cultivă suprafețele menționate la articolele 100t și 110v din Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 în vederea obținerii ajutoarelor prevăzute la articolele respective;
- (b) «ajutor» înseamnă plata tranzitorie pentru fructe și legume menționată la articolul 110t din Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 sau plata tranzitorie pentru fructe de tip bacă menționată la articolul 110v din regulamentul respectiv;
- (c) «prim procesator» înseamnă orice utilizator de materii prime agricole menționate la articolele 110t și 110v din Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 care realizează prima prelucrare a acestora în vederea obținerii unuia sau a mai multora dintre produsele enumerate la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2201/96 al Consiliului (*);
- (d) «colector» înseamnă orice persoană care încheie un contract cu un solicitant în sensul literei (a), care achiziționează pe cont propriu cel puțin unul dintre produsele menționate la articolul 68b alineatul (2) al treilea paragraf sau, respectiv, la articolul 110v alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1782/2003;
- (e) «organizație de producători recunoscută» înseamnă orice entitate juridică sau o parte clar identificată a unei entități juridice care respectă cerințele articolului 3 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1182/2007 (**) și care este recunoscută de statul membru în cauză în conformitate cu articolul 4 din regulamentul respectiv, precum și grupurile de producători recunoscute în conformitate cu articolul 7 din regulamentul respectiv.

Articolul 171da

Contractul

(1) Fără a aduce atingere aplicării de către statele membre a posibilității prevăzute la articolul 110u alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1782/2003, contractul de prelucrare (transformare) menționat la articolele 110u alineatul (3) și 110v alineatul (2) din regulamentul respectiv se încheie între,

pe de o parte, un prim procesator autorizat, în sensul articolului 171db, și, pe de altă parte, un solicitant sau o organizație de producători recunoscută care îl reprezintă pe acesta sau un colector autorizat, în sensul articolului 171db, care îl reprezintă pe solicitant.

În cazul în care organizația de producători recunoscută acționează și ca prim procesator autorizat, contractul poate lua forma unui angajament de livrare.

(2) Contractul sau angajamentul de livrare va include cel puțin următoarele:

- (a) numele și adresele părților la contract sau la angajamentul de livrare;
- (b) speciile în cauză și suprafața cultivată cu fiecare specie;
- (c) dacă este cazul, angajamentul solicitantului de a livra prim procesatorului cantitatea totală recoltată sau cantitățile minime definite de către statele membre.

În cazurile în care contractul este încheiat între un prim procesator autorizat și o organizație de producători recunoscută sau un colector autorizat care îl reprezintă pe solicitant, contractul va include, de asemenea, numele și adresele, menționate la litera (a), ale solicitanților în cauză, precum și speciile și suprafața cultivată, menționate la litera (b), pentru fiecare solicitant în parte.

Articolul 171db

Autorizarea prim procesatorilor și a colectorilor

(1) În sensul prezentului capitol, statele membre stabilesc un sistem de autorizare a prim procesatorilor și a colectorilor localizați pe teritoriul propriu. În special, statele membre stabilesc condiții de autorizare care să asigure cel puțin faptul că:

- (a) prim procesatorii și colectorii autorizați au capacitatea administrativă de a gestiona contractele menționate la articolul 171da;
- (b) prim procesatorii autorizați dețin capacitățile de producție corespunzătoare.

(2) Statele membre stabilesc o procedură de control a autorizării.

Autorizațiile acordate în temeiul Regulamentului (CE) nr. 2201/96 și al Regulamentului (CE) nr. 2202/96 rămân valabile în sensul prezentului capitol.

(3) În cazul în care se constată că un prim procesator sau colector autorizat nu își respectă obligațiile care îi revin conform prezentului capitol sau prevederile adoptate la nivel național pe baza acestuia sau în cazul în care un prim procesator sau colector autorizat nu acceptă sau nu facilitează verificările care trebuie realizate de către autoritățile competente în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 796/2004, statele membre impun penalități corespunzătoare. Cuantumul penalităților se calculează în funcție de gravitatea încălcării.

(4) Statele membre pun la dispoziția publicului o listă cu prim procesatorii și colectorii autorizați, cu cel puțin două luni înainte de data fixată în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) sau articolul 13 alineatul (13a) din Regulamentul 796/2004.

Articolul 171dc

Valoarea ajutoarelor în cazul plăților tranzitorii pentru fructe și legume

(1) La aplicarea articolului 110u alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1782/2003, statele membre stabilesc și

publică valoarea orientativă pe hectar a ajutorului înaintea datei de 15 martie a anului pentru care se cere ajutorul.

(2) La aplicarea articolului 110u alineatele (1) și (2) din Regulamentul (CE) nr. 1782/2003, statele membre stabilesc valoarea finală pe hectar a ajutorului pe baza suprafeței determinate.

(*) JO L 297, 21.11.1996, p. 29.

(**) JO L 273, 17.10.2007, p. 1.”

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 ianuarie 2008. Cu toate acestea, articolul 1 alineatul (6) se aplică de la 1 ianuarie 2007.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 20 decembrie 2007.

Pentru Comisie
Mariann FISCHER BOEL
Membru al Comisiei

REGULAMENTUL (CE) NR. 1549/2007 AL COMISIEI

din 20 decembrie 2007

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 616/2007 privind deschiderea și gestionarea contingentelor tarifare comunitare în sectorul cărnii de pasăre originare din Brazilia, Thailanda și din alte țări terțe

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2777/75 al Consiliului din 29 octombrie 1975 privind organizarea comună a piețelor în sectorul cărnii de pasăre ⁽¹⁾, în special articolul 6 alineatul (1),având în vedere Decizia 2007/360/CE a Consiliului din 29 mai 2007 privind încheierea de acorduri sub forma unor procese-verbale agreeate între Comunitatea Europeană și Republica Federativă a Braziliei și între Comunitatea Europeană și Regatul Thailandei în temeiul articolului XXVIII din Acordul General pentru Tarife și Comerț 1994 (GATT 1994), referitoare la modificarea concesiilor privind carnea de pasăre ⁽²⁾, în special articolul 2,

întrucât:

(1) Regulamentul (CE) nr. 616/2007 al Comisiei ⁽³⁾ oferă transformatorilor posibilitatea de a solicita, în anumite condiții, licențe de import.

(2) Carnea de pasăre sărată de la codul NC 0210 99 39 nu este reglementată prin Regulamentul (CEE) nr. 2777/75. În consecință, operatorii care importă în mod tradițional acest produs ar trebui să beneficieze de contingentul specific pentru carnea de pasăre sărată.

(3) Una dintre condițiile prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 616/2007 este necesitatea ca transformarea să fi fost efectuată utilizând carne de pasăre de la codurile NC 0207 sau 0210, iar rezultatul să fie preparate din carne de pasăre de la codul NC 1602 în temeiul Regulamentului (CEE) nr. 2777/75.

(4) Întrucât Regulamentul (CEE) nr. 2777/75 nu acoperă preparatele omogenizate de la codul NC 1602 10, iar anumiți operatori specializați în acest tip de transformare și-au exprimat interesul de a participa la contingentele deschise prin Regulamentul (CE) nr. 616/2007, este necesar să se prevadă includerea acestor produse în categoria produselor destinate transformării, limitând-o totuși la produsele omogenizate care nu conțin alte tipuri de carne, în afara cărnii de pasăre.

(5) Conform experienței dobândite, cantitățile disponibile pentru grupele 6 și 8 nu sunt utilizate. Unul dintre

motivele acestei subutilizări îl reprezintă faptul că minima cantitate pe care o poate solicita un operator, stabilită la 100 tone în regulamentul citat, este prea mare, dat fiind că piețele respective sunt deseori piețe „de nișă”.

(6) Prin urmare, cantitatea minimă pe care o poate solicita fiecare operator ar trebui să fie redusă pentru aceste grupe specifice.

(7) Licențele de import sunt eliberate operatorilor de către statele membre cu mai mult de două luni înaintea începerii subperioadei sau perioadei în cauză și, prin urmare, cu mai mult de două luni înaintea începerii perioadei de valabilitate a acestora. Perioada dintre eliberarea licențelor și momentul din care operatorii pot beneficia de acestea este extrem de lungă.

(8) Pentru a evita situația ca unele dintre aceste licențe să fie utilizate la importuri, înaintea începerii perioadei lor de valabilitate, este necesar ca data de începere a perioadei de valabilitate să fie înscrisă pe licențele de import.

(9) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 616/2007 ar trebui modificat în consecință.

(10) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a cărnii de pasăre și ouălor,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 616/2007 se modifică după cum urmează:

1. La articolul 4, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Pentru aplicarea articolului 5 din Regulamentul (CE) nr. 1301/2006, în momentul prezentării primei cereri referitoare la o anumită perioadă contingentară, solicitantul unei licențe de import furnizează dovada că a importat sau exportat, în timpul fiecăreia dintre cele două perioade menționate la respectivul articol 5, cel puțin 50 de tone de produse reglementate prin Regulamentul (CEE) nr. 2777/75 sau de carne de pasăre sărată de la codul NC 0210 99 39.”

(1) JO L 282, 1.11.1975, p. 77. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 679/2006 (JO L 119, 4.5.2006, p. 1).

(2) JO L 138, 30.5.2007, p. 10.

(3) JO L 142, 5.6.2007, p. 3.

2. La articolul 4 alineatul (2), primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Prin derogare de la articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 1301/2006, precum și de la alineatul (1) din prezentul articol, în momentul prezentării primei sale cereri referitoare la perioada contingentară dată, solicitantul unei licențe de import poate furniza, de asemenea, dovada că a transformat, în timpul fiecăreia dintre cele două perioade menționate la articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 1301/2006, cel puțin 1 000 tone de carne de pasăre de la codurile NC 0207 sau 0210, în preparate din carne de pasăre de la codurile NC 1602 prevăzute în Regulamentul (CEE) nr. 2777/75 sau în preparate omogenizate de la codul NC 1602 10 00 și care nu conține alt tip de carne, în afara celei de pasăre.”

3. La articolul 4 alineatul (5), al doilea paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Pentru grupele 3, 6 și 8, cantitatea minimă pentru care trebuie depusă cererea de licență este redusă la 10 tone.”

4. Partea B a anexei II se înlocuiește cu anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 20 decembrie 2007.

Pentru Comisie
Mariann FISCHER BOEL
Membru al Comisiei

ANEXĂ

„B. Mențiuni prevăzute la articolul 4 alineatul (7) al doilea paragraf:

- În bulgară: Намаляване на ОМТ, както предвижда Регламент (ЕО) № 616/2007
B deïctouue om ...
- În spaniolă: reducción del AAC tal como prevé el Reglamento (CE) nº 616/2007
Válida desde el ...
- În cehă: Snížení celní sazby podle nařízení (ES) č. 616/2007
Platné ode dne ...
- În daneză: Nedsættelse af FFT-toldsatser, jf. forordning (EF) nr. 616/2007
Gyldig fra den ...
- În germană: Ermäßigung des Zollsatzes des GZT gemäß der Verordnung (EG) Nr. 616/2007
Gültig ab dem ...
- În estonă: ühise tollitariifistiku maksimumäära vähendamise vastavalt määrusele (EÜ) nr 616/2007
Kehtib alates ...
- În greacă: μείωση του δασμού του ΚΔ όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 616/2007
Ισχύει από ...
- În engleză: reduction of CCT duty pursuant to Regulation (EC) No 616/2007
valid from ...
- În franceză: réduction du TDC comme prévu au règlement (CE) nº 616/2007
Valable à partir du ...
- În italiană: riduzione del dazio TDC come prevede il regolamento (CE) n. 616/2007
Valido a decorrere dal ...
- În letonă: Kopējā muitas tarifa (KMT) samazinājums, kā paredzēts Regulā (EK) Nr. 616/2007
Piemērojams no ...
- În lituaniană: BMT muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 616/2007
Galioja nuo ...
- În maghiară: A 616/2007/EK rendeletben előírt KTV csökkentés
Érvényesség kezdete ...
- În malteză: Tnaqqis tat-Tariffa Doganali Komuni kif jipprovdi r-Regolament (CE) Nru 616/2007
Valida mid-data ...
- În olandeză: Verlaging van het GDT overeenkomstig Verordening (EG) nr. 616/2007
Geldig vanaf ...
- În polonă: Cła WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 616/2007
Ważne od dnia [...] r.
- În portugheză: Redução do direito da pauta aduaneira comum prevista no Regulamento (CE) n.º 616/2007
Válida a partir de ...
- În română: reducerea TVC în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 616/2007
Valabil de la ...

- În slovacă: Zníženie cla SCS podľa nariadenia (ES) č. 616/2007
Platné od ...
- În slovenă: Skupna carinska tarifa, znižana v skladu z Uredbo (ES) št. 616/2007
Velja od ...
- În finlandeză: Asetuksessa (EY) N:o 616/2007 säädetty yhteisen tullitariffin alennus
Voimassa alkaen ...
- În suedeză: Minskning av gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr 616/2007
Giltig fr.o.m. ...
-

REGULAMENTUL (CE) NR. 1550/2007 AL COMISIEI

din 20 decembrie 2007

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 796/2004 al Comisiei de stabilire a normelor de aplicare a ecocondiționării, a modulării și a sistemului integrat de gestionare și control, prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 al Consiliului de stabilire a normelor comune pentru schemele de sprijin direct în cadrul politicii agricole comune și de stabilire a anumitor scheme de sprijin pentru agricultori

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 al Consiliului din 29 septembrie 2003 de stabilire a normelor comune pentru schemele de sprijin direct în cadrul politicii agricole comune și de stabilire a anumitor scheme de sprijin pentru agricultori și de modificare a Regulamentelor (CEE) nr. 2019/93, (CE) nr. 1452/2001, (CE) nr. 1453/2001, (CE) nr. 1454/2001, (CE) nr. 1868/94, (CE) nr. 1251/1999, (CE) nr. 1254/1999, (CE) nr. 1673/2000, (CEE) nr. 2358/71 și (CE) nr. 2529/2001⁽¹⁾, în special articolul 145 literele (c), (da), (l), (m), (n) și (p),

întrucât:

- (1) În raportul către Consiliu⁽²⁾ cu privire la punerea în aplicare a ecocondiționării, Comisia a identificat unele îmbunătățiri din punct de vedere al eficacității și al simplificării normelor privind punerea în aplicare. Pentru a concretiza aceste îmbunătățiri, Regulamentul (CE) nr. 796/2004 al Comisiei⁽³⁾ trebuie modificat în mai multe privințe.
- (2) Articolul 143bb din Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 prevede o plată separată pentru fructe și legume în statele membre care aplică schema de plată unică pe suprafață, prevăzută la articolul 143b din regulamentul respectiv. Datorită naturii sale, această plată nu este legată de suprafața agricolă, motiv pentru care dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 796/2004 în ceea ce privește cererea unică nu se aplică acestei scheme de plată. Prin urmare, definiția schemelor de ajutor pe suprafață trebuie modificată corespunzător și trebuie să se prevadă dispoziții privind procedura corespunzătoare de depunere a cererilor.
- (3) Dispozițiile privind plata pentru zahăr prevăzută la capitolul 10e din Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 sunt depășite și ar trebui abrogate.

(4) Pentru Bulgaria și România, trebuie fixată data pentru stabilirea cotei de pășune permanentă care ar trebui menținută la nivelul statelor membre. De asemenea, trebuie specificată data limită până la care ar trebui comunicată Comisiei informația privind cota respectivă.

(5) După introducerea plății tranzitorii pentru legume și fructe prevăzută la capitolul 10g din Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 și a plății tranzitorii pentru fructele de tip bacă prevăzută la capitolul 10h din regulamentul respectiv, Regulamentul (CE) nr. 796/2004 trebuie modificat în ceea ce privește procedura de depunere a cererilor.

(6) După introducerea schemei de plată unică și a decuplării plății pe suprafață nu mai este necesară anunțarea, în toate cazurile, a verificărilor la fața locului pentru acele plăți. Trebuie să se clarifice, de asemenea, în ce situații verificările la fața locului privind ecocondiționarea nu trebuie să fie anunțate, în special pentru a se evita disimularea cazurilor de nerespectare sau a nereglilor.

(7) Experiența a arătat că trebuie să se dea dovadă de mai multă flexibilitate atunci când trebuie să se atingă rata minimă de control al ecocondiționării. Statul membru trebuie să aibă opțiunea de a atinge rata minimă de control nu numai la nivelul autorității de control competente, dar și la nivelul organismului plătit sau la nivelul unui act sau al unei norme, sau al unui grup de acte sau norme. În plus, în cazul în care un eșantion trebuie să fie extins peste rata minimă de control ca urmare a constatării unui număr ridicat de cazuri de nerespectare, extinderea ar trebui să vizeze actele sau normele respective, și nu întreaga zonă care face obiectul ecocondiționării. Prin urmare, prevederile relevante din Regulamentul (CE) nr. 796/2004 ar trebui modificate în consecință.

(8) De asemenea, experiența a arătat că selecționarea eșantioanelor de control pentru verificările la fața locului poate fi îmbunătățită prin autorizarea selecționării acestor eșantioane nu numai la nivelul autorității de control competente, dar și la nivelul organismului plătit sau pentru fiecare act și normă.

⁽¹⁾ JO L 270, 21.10.2003, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1276/2007 al Comisiei (JO L 284, 30.10.2007, p. 11).

⁽²⁾ COM(2007) 147 final, 29.3.2007.

⁽³⁾ JO L 141, 30.4.2004, p. 18. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 972/2007 (JO L 216, 21.8.2007, p. 3).

- (9) Existența unor rate de control diferite prevăzute de legislația specifică privind controlul ecocondiționării face mai dificilă organizarea verificărilor de către statele membre. Prin urmare, ar trebui introdusă o singură rată de control pentru verificările la fața locului în ceea ce privește ecocondiționarea. Cu toate acestea, orice caz de nerespectare constat în cursul verificărilor la fața locului în temeiul legislației sectoriale ar trebui raportat și monitorizat din punct de vedere al ecocondiționării.
- (10) Este posibilă îmbunătățirea controalelor la fața locului în materie de ecocondiționare prin autorizarea luării în considerare, în cazul analizei de risc, a participării agricultorilor la sistemul de consiliere agricolă prevăzut la articolele 13 și 14 din Regulamentul (CE) nr. 1782/2003, precum și participarea agricultorilor la sistemele de certificare relevante. În ceea ce privește luarea în considerare a participării agricultorilor, trebuie, totuși, să se dovedească faptul că agricultorii care participă la schemele respective prezintă mai puține riscuri decât agricultorii care nu participă la acestea.
- (11) Pentru a asigura reprezentativitatea eșantionului care urmează a fi selecționat pentru controalele la fața locului în materie de ecocondiționare, o anumită parte a eșantionului trebuie selecționată la întâmplare. În cazul în care crește numărul controalelor la fața locului în materie de ecocondiționare, ar trebui, de asemenea, mărit procentul agricultorilor selecționați la întâmplare în vederea acestor controale.
- (12) Pentru a face posibilă începerea cât mai devreme a controalelor la fața locului în materie de ecocondiționare, inclusiv înainte ca toate informațiile privind formularul de cerere să fie disponibile, ar trebui să se poată efectua o selecție parțială a eșantionului de control pe baza informațiilor deja disponibile.
- (13) Controalele la fața locului în materie de ecocondiționare necesită, în general, vizite repetate la aceeași exploatare agricolă. Pentru a reduce povara pe care o reprezintă controalele pentru agricultori și administrație, controalele se pot limita la o singură vizită. Trebuie să se precizeze momentul în care urmează să fie efectuată această vizită. Cu toate acestea, statele membre trebuie să garanteze că un control reprezentativ și eficient al cerințelor și al standardelor care rămân să fie verificate trebuie efectuat în cursul aceluiași an calendaristic.
- (14) În ceea ce privește controalele la fața locului privind criteriile de eligibilitate, metoda care constă în limitarea verificărilor efective la un eșantion al zonei de controlat s-a dovedit eficientă. De aceea, este necesară extinderea acestei metode, dacă este cazul, la controalele la fața locului în materie de ecocondiționare. Cu toate acestea, în cazul în care eșantionul verificat revelează cazuri de nerespectare, eșantionul respectiv ar trebui extins. Principiul ar trebui aplicat, de asemenea, atunci când legislația aplicabilă actului sau normei respective prevede un astfel de control.
- (15) Pentru simplificarea controalelor la fața locului și pentru o mai bună utilizare a capacităților actuale de control, ar trebui să se prevadă, în cazul în care eficacitatea controalelor este cel puțin echivalentă celei realizate atunci când verificările sunt efectuate prin controale la fața locului, înlocuirea controalelor la nivelul exploatației cu verificări administrative sau cu verificări la nivelul întreprinderilor.
- (16) În plus, statele membre ar trebuie să poată utiliza indicatori de control obiectivi, specifici anumitor cerințe sau norme, atunci când se efectuează controale la fața locului. Cu toate acestea, acești indicatori ar trebui să aibă o legătură directă cu cerințele și normele pe care le reprezintă și trebuie să acopere toate elementele care urmează a fi verificate.
- (17) Articolul 66 din Regulamentul (CE) nr. 796/2004 prevede că o posibilă reducere determinată de un anumit caz de nerespectare se aplică în același an calendaristic în care a fost depusă cererea. În mod logic, controlul la fața locului trebuie efectuat în cursul anului de depunere a cererii. Acest lucru trebuie precizat în Regulamentul (CE) nr. 796/2004.
- (18) Agricultorii ar trebui informați cu privire la orice caz de nerespectare constatată în urma unui control la fața locului. Este necesar să se stabilească un termen în care agricultorul trebuie să primească aceste informații. Totuși, depășirea acestui termen nu exonerează agricultorul respectiv de asumarea consecințelor pe care cazul de nerespectare constatată le-ar putea avea.
- (19) Prevederile actuale privind reducerile aplicabile în caz de nerespectare repetată nu țin cont de orice îmbunătățiri sau agravări ale cazurilor de nerespectare repetată. Pentru a încuraja îmbunătățirea și a descuraja agravarea situației, asemenea schimbări ar trebui luate în considerare în momentul stabilirii procentului și, cu ocazia primei repetări, al triplării acestuia.
- (20) Introducerea unor scheme de ajutor noi pentru plățile directe necesită o actualizare a trimiterilor la plafoanele bugetare prevăzute la articolul 71a din Regulamentul (CE) nr. 796/2004.

- (21) În anumite cazuri, sumele alocate în mod necuvenit reprezintă sume foarte mici și pentru recuperarea acestor sume sunt necesare proceduri administrative complicate. În scopul simplificării și al echilibrării raportului dintre procedurile administrative și sumele care urmează a fi recuperate, se justifică stabilirea unei sume minime care poate declanșa procedura de recuperare.
- (22) Modificările prevăzute în prezentul regulament se referă la cererile de ajutor referitoare la anii de comercializare sau la perioadele de referință pentru prime care încep la 1 ianuarie 2008. Prin urmare, prezentul regulament se aplică de la 1 ianuarie 2008.
- (23) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 796/2004 trebuie modificat în consecință.
- (24) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului pentru gestionarea plăților directe,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 796/2004 se modifică după cum urmează:

1. Articolul 2 se modifică după cum urmează:

(a) punctul 12 se înlocuiește după cum urmează:

„(12) «Scheme de ajutor pe suprafață»: schema de plată unică, plata pentru hamei acordată grupurilor de producători recunoscute, menționate la articolul 68a din Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 și toate celelalte scheme de ajutor, stabilite la titlurile IV și IVa din regulamentul respectiv, cu excepția celor stabilite la capitolele 7, 10f, 11 și 12 din titlul IV, cu excepția plății separate pentru zahăr, stabilite la articolul 143b litera (a) din regulamentul respectiv, și cu excepția plății separate pentru fructe și legume, stabilită la articolul 143bb din regulamentul în cauză;”

(b) punctul 32 se înlocuiește după cum urmează:

„(32) «Act»: orice directivă sau orice regulament menționat în anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1782/2003; cu toate acestea, directiva și regulamentele menționate la punctele 7 și 8 din anexa III la regulamentul respectiv constituie un act unic;”

2. La articolul 3 se adaugă următorul alineat:

„(7) Pentru Bulgaria și România, cota de referință se stabilește după cum urmează:

(a) terenurile destinate pășunilor permanente sunt terenurile declarate de agricultori, în 2007, ca fiind alocate utilizării menționate anterior, în conformitate cu articolul 14 alineatul (1) din prezentul regulament;

(b) suprafața agricolă totală este suprafața agricolă totală declarată de agricultori în 2007.”

3. La articolul 13, înaintea alineatului (14) se inserează următorul alineat:

„(13a) În cazul aplicării plății tranzitorii pentru legume și fructe prevăzută la capitolul 10g titlul IV din Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 sau al aplicării plății tranzitorii pentru fructele de tip bacă prevăzută la capitolul 10h din titlul respectiv, cererea unică trebuie să conțină o copie a contractului de prelucrare sau a angajamentului de furnizare prevăzut la articolul 171da din Regulamentul (CE) nr. 1973/2004.

Statele membre pot prevedea ca informațiile să fie transmise la o dată ulterioară, dar nu mai târziu de 1 decembrie a anului în care are loc depunerea cererii.”

4. La titlul II partea II, titlul capitolului IIIa se înlocuiește după cum urmează:

„AJUTOR PENTRU PRODUCĂTORII DE SFECLĂ DE ZAHĂR ȘI DE TRESTIE-DE-ZAHĂR, PLATĂ SEPARATĂ PENTRU ZAHĂR ȘI PLATĂ SEPARATĂ PENTRU FRUCTE ȘI LEGUME”

5. Articolul 17a se modifică după cum urmează:

(a) titlul se înlocuiește cu următorul text:

„Cerințe aplicabile cererilor de ajutor privind ajutorul pentru producătorii de sfeclă de zahăr și de trestie-de-zahăr, plata separată pentru zahăr și plata separată pentru fructe și legume”;

(b) la alineatul (1), teza introductivă se înlocuiește cu următorul text:

„Agricultorii care depun cerere de ajutor destinat producătorilor de sfeclă de zahăr și de trestie-de-zahăr, prevăzut la capitolul 10f titlul IV din Regulamentul (CE) nr. 1782/2003, agricultorii care depun cerere de plată separată pentru zahăr în temeiul articolului 143ba din regulamentul respectiv și agricultorii care depun cerere de plată separată pentru fructe și legume în temeiul articolului 143bb din regulamentul respectiv trebuie să depună o cerere de ajutor care să conțină toate informațiile necesare, în special pentru stabilirea eligibilității pentru ajutor.”;

(c) alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Cererea de ajutor privind plata pentru producătorii de sfeclă de zahăr sau de trestie-de-zahăr, plata separată pentru zahăr sau plata separată pentru fructe și legume se depune într-un termen fixat de statele membre și care nu poate depăși data de 15 mai, iar în cazul Estoniei, al Letoniei și al Lituaniei, până la 15 iunie.”

6. La capitolul I titlul III din partea II, se adaugă următorul articol 23a:

„Articolul 23a

(1) Controalele la fața locului pot fi notificate, cu condiția de a nu se aduce atingere obiectivului de control. Anunțarea controlului trebuie strict limitată la o perioadă de timp minimă și nu trebuie să depășească 14 zile.

Cu toate acestea, pentru controalele la fața locului privind cererile de ajutor pe cap de animal, notificarea menționată la primul paragraf nu trebuie să depășească 48 ore, cu excepția cazurilor bine justificate. În plus, în cazul în care legislația aplicabilă actelor și normelor în materie de ecocondiționare prevede controale inopinate la fața locului, regulile respective se aplică, de asemenea, în cazul controalelor la fața locului în materie de ecocondiționare.

(2) După caz, controalele la fața locului prevăzute în regulament și orice alte controale prevăzute în legislația comunitară se efectuează în același timp.”

7. Articolul 25 se abrogă.

8. Articolele 44 și 45 se înlocuiesc după cum urmează:

„Articolul 44

Rata minimă de control

(1) Autoritatea competentă efectuează, în legătură cu cerințele sau normele care sunt în responsabilitatea sa, controale care vizează cel puțin 1 % din totalul agricultorilor care au introdus cereri de ajutor în cadrul schemelor de ajutor pentru plățile directe, în sensul articolului 2 litera (d) din Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 și care sunt în sarcina autorității de control competente.

Rata minimă de control menționată la primul paragraf poate fi atinsă la nivelul fiecărei autorități de control competente sau la nivelul fiecărui act sau norme sau a unui grup de acte sau norme. În cazurile în care controalele nu sunt efectuate de către agențiile plătitoare, astfel cum se prevede la articolul 42, rata minimă de control trebuie realizată, totuși, la nivelul fiecărui organism plătitor.

În cazul în care legislația aplicabilă actului sau normelor stabilește deja ratele minime de control, acestea se aplică în locul ratei minime menționate la primul paragraf. În mod alternativ, statele membre pot decide că orice cazuri de nerespectare constatate în cursul oricăror controale la fața locului în temeiul legislației aplicabile actelor și normelor, efectuate în afara eșantioanelor menționate la primul paragraf, se comunică autorității de control competente, responsabile cu actul sau norma respectivă și monitorizate de aceasta. Se aplică prevederile de la prezentul titlu.

(2) În cazul în care controalele la fața locului pun în evidență un nivel considerabil de nerespectare a unui anumit act sau a unei norme, se va mări numărul controalelor la fața locului pentru actul sau norma respectivă efectuate în decursul următoarei perioade de control.

Articolul 45

Seleționarea eșantionului de control

(1) Fără a aduce atingere verificărilor efectuate ca urmare a cazurilor de nerespectare aduse în atenția autorității de control competente pe orice altă cale, seleționarea eșantioanelor la exploatațiile care urmează să fie controlate în conformitate cu articolul 44 se bazează, după caz, pe o analiză a riscurilor în temeiul legislației aplicabile sau pe o analiză a riscurilor adaptată normelor sau cerințelor. Această analiză a riscurilor poate fi efectuată fie la nivelul unei exploatații date, fie la nivelul unei categorii de exploatații sau de sectoare geografice, sau, în cazul descris la alineatul (3) litera (b) al doilea paragraf din prezentul articol, la nivelul întreprinderilor.

Analiza riscului poate lua în considerare unul dintre sau ambele criterii care urmează:

- (a) participarea agricultorilor la sistemul de consiliere agricolă prevăzut la articolele 13 și 14 din Regulamentul (CE) nr. 1782/2003;
- (b) participarea agricultorilor la sistemul de certificare în cazul în care schema respectivă este relevantă pentru cerințele și normele în cauză.

(1a) Pentru a asigura reprezentativitatea eșantionului, între 20 % și 25 % din numărul minim de agricultori care urmează să fie supuși controalelor la fața locului trebuie, în temeiul articolului 44 alineatul (1) primul paragraf, seleționați aleatoriu.

Cu toate acestea, în cazul în care numărul agricultorilor care urmează să fie supuși controalelor la fața locului depășește numărul minim al agricultorilor care urmează să fie supuși controalelor la fața locului în temeiul articolului 44 alineatul (1) primul paragraf, procentul agricultorilor selecționați aleatoriu în cadrul eșantionului adițional nu trebuie să depășească 25 %.

(1b) O selecție parțială a eșantionului de control poate fi efectuată, după caz, pe baza informațiilor disponibile, înainte de terminarea perioadei respective de depunere a cererilor. Eșantionul provizoriu este completat în momentul în care sunt disponibile toate cererile relevante.

(2) Eșantioanele agricultorilor care urmează a fi verificați în temeiul articolului 44 trebuie selecționați din cadrul eșantioanelor de agricultori care au fost deja selecționate în temeiul articolelor 26 și 27 și cărora li se aplică cerințele sau normele relevante.

(3) Prin derogare de la alineatul (2), eșantioanele de agricultori care urmează a fi verificați în temeiul articolului 44 pot fi selecționate printre contingentul de agricultori care depun cererile de ajutor în cadrul schemelor de ajutor pentru plățile directe în sensul articolului 2 litera (d) din Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 și care sunt obligați să respecte cerințele sau normele relevante.

În acest caz:

(a) în cazul în care se constată, pe baza analizei riscului efectuată la nivelul exploatației, că agricultorii care nu au beneficiat de ajutor direct reprezintă un risc mai ridicat decât agricultorii care au depus cererea de ajutor, agricultorii care au depus cererea pot fi înlocuiți cu cei care nu au beneficiat de ajutor direct; în acest caz, numărul total al agricultorilor verificați trebuie, totuși, să atingă rata de control prevăzută la articolul 44 alineatul (1); motivele unei astfel de înlocuiri trebuie justificate și documentate în mod adecvat;

(b) în cazul în care acest procedeu este mai eficace, analiza riscului poate fi efectuată mai curând la nivelul întreprinderilor, în special la abatoare, la comercianți sau la furnizori, decât la nivelul exploatației; în acest caz, numărul total al agricultorilor verificați trebuie, totuși, să atingă rata de control prevăzută la articolul 44 alineatul (1).

(4) Se poate decide combinarea procedurilor stabilite la alineatele (2) și (3), în cazul în care o asemenea combinare sporește eficacitatea sistemului de control."

9. Articolul 47 se modifică după cum urmează:

(a) la alineatul (1) se adaugă următoarele paragrafe:

„Fără a aduce atingere primului paragraf, în cazul în care rata minimă de control este atinsă la nivelul fiecărui act sau al fiecărei norme sau la nivelul unui grup de acte sau norme în temeiul articolului 44 alineatul (1) al doilea paragraf, agricultorii selecționați trebuie verificați în ceea ce privește conformitatea cu actul sau norma, sau cu grupul de acte sau norme.

În general, fiecare agricultor selecționat pentru un control la fața locului trebuie verificat în momentul în care majoritatea cerințelor și a normelor pentru care a fost selecționat pot fi verificate. Cu toate acestea, statele membre asigură că în timpul anului se atinge un nivel de control adecvat pentru toate cerințele și normele.”;

(b) următorul alineat se inserează după alineatul (1):

„(1a) Controalele la fața locului trebuie să acopere, după caz, toate terenurile agricole ale exploatației. Totuși, controlul efectiv pe teren ca parte a unui control la fața locului se poate limita la un eșantion reprezentând cel puțin jumătate din parcelele agricole ale exploatației supuse cerinței sau normei respective, cu condiția ca eșantionul respectiv să garanteze un nivel de control fiabil și reprezentativ în ceea ce privește cerințele și normele. În cazul în care acest eșantion de control revelă cazuri de nerespectare, eșantionul parcelelor agricole efectiv verificate trebuie mărit.

În plus, în cazul în care legislația aplicabilă actului și normelor dispune astfel, verificarea efectivă privind respectarea cerințelor și a normelor ca parte a controlului la fața locului poate fi limitată la un eșantion reprezentativ al elementelor supuse verificării. Cu toate acestea, statele membre garantează efectuarea controalelor pentru toate cerințele și normele pentru care respectarea poate fi verificată în momentul vizitei.”;

(c) se adaugă următoarele alineate:

„(3) Cu condiția ca statele membre să asigure că eficacitatea controalelor este cel puțin echivalentă celei realizate în cazul în care verificările sunt efectuate prin intermediul controalelor la fața locului, controalele la nivelul exploatației poate fi înlocuite cu controalele administrative sau cu cele la nivelul întreprinderilor în temeiul articolului 45 alineatul (3) litera (b) al doilea paragraf.

(4) În realizarea controalelor la fața locului, statele membre pot utiliza indicatori de control obiectivi specifici anumitor cerințe sau norme, cu condiția ca aceștia să garanteze că eficacitatea controlului cerințelor și al normelor în cauză este cel puțin egală cu cea a controalelor la fața locului efectuate fără utilizarea indicatorilor.

Indicatorii trebuie să aibă o legătură directă cu cerințele sau normele pe care le reprezintă și trebuie să acopere toate elementele care urmează a fi verificate în cazul controalelor care au drept obiect acele cerințe sau norme.

(5) Controalele la fața locului asupra eșantionului prevăzut la articolul 44 alineatul (1) se efectuează în decursul aceluiași an calendaristic în care au fost depuse cererile de ajutor.”

10. Articolul 48 alineatul (2) se înlocuiește după cum urmează:

„(2) Orice nerespectare constatată este adusă la cunoștința agricultorului în termen de 3 luni de la data controlului la fața locului.”

11. La articolul 66 alineatul (4), primul paragraf se înlocuiește după cum urmează:

„(4) Fără a aduce atingere cazurilor de nerespectare deliberată în sensul articolului 67, în cazul în care s-au constatat cazuri de nerespectare repetată trebuie, cu ocazia primei repetări, să se tripleze procentul stabilit în conformitate cu alineatul (1). În acest scop și în cazul în care procentul a fost stabilit în conformitate cu alineatul (2), organismul plătitor stabilește procentul care ar fi trebuit aplicat pentru primul caz de nerespectare repetată a cerinței sau a normei în cauză.”

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 20 decembrie 2007.

12. La articolul 71a alineatul (2), primul paragraf de la litera (d) se înlocuiește după cum urmează:

„În ceea ce privește schemele de ajutor enumerate în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 pentru care se stabilește un plafon bugetar în conformitate cu articolul 64 alineatul (2), articolul 70 alineatul (2), articolul 71 alineatul (2), articolul 110p alineatul (1), articolul 143b alineatul (7), articolul 143ba alineatul (2) și articolul 143bc din prezentul regulament, statele membre cumulează sumele rezultate în urma aplicării literelor (a), (b) și (c).”

13. La articolul 73a, următorul alineat se inserează după alineatul (2a):

„(2b) Statele membre pot decide să nu recupereze sumele alocate în mod necuvenit, în cazul în care valoarea totală a sumelor alocate agricultorului în mod necuvenit este de 50 EUR sau mai puțin. În plus, în cazul în care valoarea totală menționată la alineatul (2a) este de 50 EUR sau mai puțin, statele membre pot decide să nu efectueze recalcularea sumelor.”

14. La articolul 76 alineatul (2) se adaugă următorul paragraf:

„Cu toate acestea, Bulgaria și România transmit Comisiei o comunicare, până cel târziu la 31 martie 2008, privind cota de pământ destinat pășunilor permanente pentru anul de referință 2007, în temeiul articolului 3 alineatul (7).”

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică cererilor de ajutoare depuse pentru anii sau perioadele de prime care încep de la 1 ianuarie 2008.

Pentru Comisie

Mariann FISCHER BOEL

Membru al Comisiei

REGULAMENTUL (CE) NR. 1551/2007 AL COMISIEI**din 20 decembrie 2007****de stabilire a restituirilor la exportul de zahăr alb și zahăr brut în aceeași stare**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 318/2006 al Consiliului din 20 februarie 2006 privind organizarea comună a piețelor în sectorul zahărului⁽¹⁾, în special articolul 33 alineatul (2) paragraful al doilea,

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 32 din Regulamentul (CE) nr. 318/2006, diferența dintre prețurile de pe piața mondială ale produselor menționate la articolul 1 alineatul (1) litera (b) din regulamentul menționat anterior și prețurile acestor produse pe piața comunitară poate fi acoperită printr-o restituire la export.
- (2) Având în vedere situația existentă în prezent pe piață în sectorul zahărului, restituirile la export trebuie stabilite în conformitate cu normele și cu anumite criterii prevăzute la articolele 32 și 33 din Regulamentul (CE) nr. 318/2006.

- (3) Articolul 33 alineatul (2) primul paragraf din Regulamentul (CE) nr. 318/2006 prevede că restituirea poate fi diferențiată în funcție de destinații atunci când situația pieței mondiale sau cerințele specifice anumitor piețe justifică acest lucru.
- (4) Se pot acorda restituiri numai pentru produsele autorizate să circule liber în Comunitate și care îndeplinesc condițiile prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 318/2006.
- (5) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a zahărului,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Produsele care beneficiază de restituirile la export prevăzute la articolul 32 din Regulamentul (CE) nr. 318/2006 și valorile acestor restituiri sunt specificate în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 21 decembrie 2007.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 20 decembrie 2007.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 58, 28.2.2006, p. 1. Directivă, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva (CE) nr. 1260/2007 al Comisiei (JO L 283, 27.10.2007, p. 1). Regulamentul (CE) nr. 318/2006 va fi înlocuit cu Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 (JO L 299, 16.11.2007, p. 1) începând cu 1 octombrie 2008.

ANEXĂ

Restituiri la export pentru zahărul alb și zahărul brut în aceeași stare, aplicabile începând cu 21 decembrie 2007

Codul produsului	Destinația	Unitatea de măsură	Valoarea restituirii
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	28,34 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	28,34 ⁽¹⁾
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	28,34 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	28,34 ⁽¹⁾
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % zaharoză × 100 kg produs net	0,3081
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	30,81
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	30,81
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	30,81
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % zaharoză × 100 kg produs net	0,3081

NB: Destinațiile sunt definite după cum urmează:

S00 — Toate destinațiile, cu excepția următoarelor:

- (a) țări terțe: Andorra, Liechtenstein, Sfântul Scaun (Cetatea Vaticanului), Croația, Bosnia și Herțegovina, Serbia (*), Muntenegru, Albania și Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei;
- (b) teritorii ale statelor membre ale UE care nu fac parte integrantă din teritoriul vamal al Comunității: Insulele Feroe, Groenlanda, Insula Helgoland, Ceuta, Melilla, comunele Livigno și Campione d'Italia și zonele din Republica Cipru în care Guvernul Republicii Cipru nu exercită un control efectiv;
- (c) teritorii europene pentru ale căror relații externe un stat membru este responsabil și nu fac parte din teritoriul vamal al Comunității: Gibraltar.

(*) Inclusiv Kosovo, sub egida Națiunilor Unite, în virtutea Rezoluției 1244 a Consiliului de Securitate din 10 iunie 1999.

⁽¹⁾ Prezenta valoare este aplicabilă zahărului brut cu un randament de 92 %. În cazul în care randamentul zahărului brut exportat nu este de 92 %, valoarea restituirii aplicabile se înmulțește, pentru fiecare operațiune de export în cauză, cu un factor de conversie obținut prin împărțirea la 92 a randamentului zahărului brut exportat, calculat în conformitate cu punctul III alineatul (3) din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 318/2006.

REGULAMENTUL (CE) NR. 1552/2007 AL COMISIEI**din 20 decembrie 2007****de stabilire a restituirilor la export pentru siropuri și alte produse din sectorul zahărului exportate în aceeași stare**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 318/2006 al Consiliului din 20 februarie 2006 privind organizarea comună a piețelor în sectorul zahărului ⁽¹⁾, în special articolul 33 alineatul (2) paragraful al doilea,

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 32 din Regulamentul (CE) nr. 318/2006, diferența dintre prețurile pe piața mondială ale produselor menționate la articolul 1 alineatul (1) literele (c), (d) și (g) din regulamentul menționat anterior și prețurile acestor produse pe piața comunitară poate fi acoperită de o restituire la export.
- (2) Având în vedere situația existentă în prezent pe piață în sectorul zahărului, trebuie stabilite restituiri la export în conformitate cu normele și cu anumite criterii prevăzute la articolele 32 și 33 din Regulamentul (CE) nr. 318/2006.
- (3) Articolul 33 alineatul (2) primul paragraf din Regulamentul (CE) nr. 318/2006 prevede că restituirea poate fi diferențiată în funcție de destinație atunci când acest lucru este justificat de situația pieței mondiale sau de exigențele specifice ale anumitor piețe.
- (4) Se pot acorda restituiri numai pentru produsele autorizate să circule liber în Comunitate și care îndeplinesc condițiile din Regulamentul (CE) nr. 951/2006 din

30 iunie 2006 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 318/2006 în ceea ce privește schimburile cu țările terțe în sectorul zahărului ⁽²⁾.

- (5) Restituirile la export pot fi instituite pentru a acoperi disparitățile de competitivitate dintre exporturile din Comunitate și cele din țările terțe. Produsele comunitare exportate spre destinații apropiate și spre anumite țări terțe care acordă un tratament preferențial la import se găsesc în prezent într-o poziție concurențială foarte avantajoasă. În consecință, este necesară eliminarea restituirilor la export pentru aceste destinații.
- (6) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a zahărului,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

- (1) Produsele care beneficiază de restituirile la export prevăzute la articolul 32 din Regulamentul (CE) nr. 318/2006 și valorile acestor restituiri sunt specificate în anexa la prezentul regulament numai dacă îndeplinesc condițiile cerute la alineatul (2) al prezentului articol.
- (2) Pentru a fi eligibile pentru o restituire în temeiul alineatului (1), produsele trebuie să îndeplinească cerințele pertinente stabilite la articolele 3 și 4 din Regulamentul (CE) nr. 951/2006.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 21 decembrie 2007.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 20 decembrie 2007.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 58, 28.2.2006, p. 1. Regulament, modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1260/2007 al Comisiei (JO L 283, 27.10.2007, p. 1). Regulamentul (CE) nr. 318/2006 va fi înlocuit cu Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 (JO L 299, 16.11.2007, p. 1) începând cu 1 octombrie 2008.

⁽²⁾ JO L 178, 1.7.2006, p. 24. Regulament, modificat prin Regulamentul (CE) nr. 2031/2006 (JO L 414, 30.12.2006, p. 43).

ANEXĂ

Restituiri la export pentru siropuri și alte produse din sectorul zahărului exportate în aceeași stare, aplicabile începând cu 21 decembrie 2007 ^(*)

Codul produsului	Destinația	Unitatea de măsură	Valoarea restituirii
1702 40 10 9100	S00	EUR/100 kg substanță uscată	30,81
1702 60 10 9000	S00	EUR/100 kg substanță uscată	30,81
1702 60 95 9000	S00	EUR/1 % zaharoză × 100 kg produs net	0,3081
1702 90 30 9000	S00	EUR/100 kg substanță uscată	30,81
1702 90 60 9000	S00	EUR/1 % zaharoză × 100 kg produs net	0,3081
1702 90 71 9000	S00	EUR/1 % zaharoză × 100 kg produs net	0,3081
1702 90 99 9900	S00	EUR/1 % zaharoză × 100 kg produs net	0,3081 ⁽¹⁾
2106 90 30 9000	S00	EUR/100 kg substanță uscată	30,81
2106 90 59 9000	S00	EUR/1 % zaharoză × 100 kg produs net	0,3081

NB: Destinațiile sunt definite după cum urmează:

S00 — Toate destinațiile, cu excepția următoarelor:

- (a) țări terțe: Andorra, Liechtenstein, Sfântul Scaun (Cetatea Vaticanului), Croația, Bosnia și Herțegovina, Serbia (*), Muntenegru, Albania și Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei;
- (b) teritorii ale statelor membre ale UE care nu fac parte integrantă din teritoriul vamal al Comunității: Insulele Feroe, Groenlanda, Insula Helgoland, Ceuta, Melilla, comunele Livigno și Campione d'Italia și zonele din Republica Cipru în care Guvernul Republicii Cipru nu exercită un control efectiv;
- (c) teritorii europene pentru ale căror relații externe un stat membru este responsabil și nu fac parte din teritoriul vamal al Comunității: Gibraltar.

(*) Inclusiv Kosovo, sub egida Națiunilor Unite, în virtutea Rezoluției 1244 a Consiliului de securitate din 10 iunie 1999.

(^e) Ratele stabilite în prezenta anexă nu sunt aplicabile de la 1 februarie 2005 în conformitate cu Decizia 2005/45/CE a Consiliului din 22 decembrie 2004 privind încheierea și aplicarea provizorie a Acordului dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană de modificare a Acordului dintre Comunitatea Economică Europeană și Confederația Elvețiană din 22 iulie 1972 în ceea ce privește dispozițiile aplicabile produselor agricole prelucrate (JO L 23, 26.1.2005, p. 17).

(¹) Valoarea de bază nu este aplicabilă produsului definit la punctul 2 din anexa la Regulamentul (CEE) nr. 3513/92 al Comisiei (JO L 355, 5.12.1992, p. 12).

REGULAMENTUL (CE) NR. 1553/2007 AL COMISIEI**din 20 decembrie 2007****de stabilire a valorii maxime a restituirii la exportul de zahăr alb în cadrul licitației permanente prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 900/2007**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 318/2006 al Consiliului din 20 februarie 2006 privind organizarea comună a piețelor în sectorul zahărului ⁽¹⁾, în special articolul 33 alineatul (2) paragrafele al doilea și al treilea litera (b),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 900/2007 al Comisiei din 27 iulie 2007 privind o licitație permanentă până la sfârșitul anului de comercializare 2007/2008 în vederea stabilirii restituirilor la exportul de zahăr alb ⁽²⁾ prevede organizarea de licitații parțiale.
- (2) În conformitate cu articolul 8 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 900/2007 și ca urmare a examinării ofertelor depuse în cadrul licitației parțiale care se

încheie la 20 decembrie 2007, este necesar să se stabilească o valoare maximă a restituirii la export pentru licitația parțială în cauză.

- (3) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a zahărului,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Pentru licitația parțială care se încheie la 20 decembrie 2007 valoarea maximă a restituirii la export pentru produsul menționat la articolul 1 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 900/2007 se stabilește la 35,810 EUR/100 kg.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 21 decembrie 2007.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 20 decembrie 2007.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 58, 28.2.2006, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1260/2007 al Comisiei (JO L 283, 27.10.2007, p. 1). Regulamentul (CE) nr. 318/2006 va fi înlocuit cu Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 (JO L 299, 16.11.2007, p. 1) începând cu 1 octombrie 2008.

⁽²⁾ JO L 196, 28.7.2007, p. 26. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1298/2007 al Comisiei (JO L 289, 7.11.2007, p. 3).

REGULAMENTUL (CE) NR. 1554/2007 AL COMISIEI**din 20 decembrie 2007****de stabilire a valorii maxime a restituirii la exportul de zahăr alb în cadrul licitației permanente prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 1060/2007**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 318/2006 al Consiliului din 20 februarie 2006 privind organizarea comună a piețelor în sectorul zahărului ⁽¹⁾, în special articolul 33 alineatul (2) paragraful al doilea și paragraful al treilea litera (b),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 1060/2007 al Comisiei din 14 septembrie 2007 privind o licitație permanentă pentru revânzarea la export a zahărului deținut de agențiile de intervenție din Belgia, Republica Cehă, Spania, Irlanda, Italia, Ungaria, Polonia, Slovacia și Suedia ⁽²⁾ prevede organizarea de licitații parțiale.
- (2) În conformitate cu articolul 4 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1060/2007 și ca urmare a examinării

ofertelor depuse în cadrul licitației parțiale care se încheie la 19 decembrie 2007, este necesar să se stabilească o valoare maximă a restituirii la export pentru licitația parțială în cauză.

- (3) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a zahărului,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Pentru licitația parțială care se încheie la 19 decembrie 2007 valoarea maximă a restituirii la export pentru produsul menționat la articolul 1 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1060/2007 se stabilește la 409,99 EUR/t.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 21 decembrie 2007.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 20 decembrie 2007.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 58, 28.2.2006, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1260/2007 al Comisiei (JO L 283, 27.10.2007, p. 1). Regulamentul (CE) nr. 318/2006 va fi înlocuit cu Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 (JO L 299, 16.11.2007, p. 1) începând cu 1 octombrie 2008.

⁽²⁾ JO L 242, 15.9.2007, p. 8.

REGULAMENTUL (CE) NR. 1555/2007 AL COMISIEI**din 20 decembrie 2007****de stabilire a restituirilor aplicabile la exportul produselor prelucrate din cereale și orez**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1784/2003 al Consiliului din 29 septembrie 2003 privind organizarea comună a piețelor în sectorul cerealelor ⁽¹⁾, în special articolul 13 alineatul (3),având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1785/2003 al Consiliului din 29 septembrie 2003 privind organizarea comună a pieței orezului ⁽²⁾, în special articolul 14 alineatul (3),

întrucât:

(1) Conform articolului 13 din Regulamentul (CE) nr. 1784/2003 și articolului 14 din Regulamentul (CE) nr. 1785/2003, diferența dintre cotațiile sau prețurile produselor menționate la articolul 1 din aceste regulamente pe piața mondială și prețurile acestor produse în Comunitate poate fi acoperită de o restituire la export.

(2) Conform articolului 14 din Regulamentul (CE) nr. 1785/2003, restituirile trebuie stabilite luând în considerare situația și perspectivele de evoluție în ceea ce privește disponibilitățile de cereale, orez și brizură de orez, precum și prețul acestora pe piața Comunității pe de o parte și, pe de altă parte, prețurile cerealelor, orezului, brizurii de orez și produselor din sectorul cerealelor pe piața mondială. Conform aceluiași articol, este de asemenea important să se asigure o situație echilibrată și o dezvoltare naturală a prețurilor și comerțului pe piețele de cereale și orez și, în afară de aceasta, să se țină cont de aspectul economic al exporturilor prevăzute și de interesul de a evita perturbările pe piața Comunității.

(3) Regulamentul (CE) nr. 1518/95 al Comisiei ⁽³⁾ privind sistemul de import și export de produse prelucrate din cereale și orez a definit, în articolul 2, criteriile specifice de care trebuie să se țină cont la calcularea restituirii pentru aceste produse.

⁽¹⁾ JO L 270, 21.10.2003, p. 78. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 735/2007 al Comisiei (JO L 169, 29.6.2007, p. 6). Regulamentul (CE) nr. 1784/2003 va fi înlocuit cu Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 (JO L 299, 16.11.2007, p. 1) începând cu 1 iulie 2008.

⁽²⁾ JO L 270, 21.10.2003, p. 96. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 797/2006 al Comisiei (JO L 144, 31.5.2006, p. 1). Regulamentul (CE) nr. 1785/2003 va fi înlocuit cu Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 (JO L 299, 16.11.2007, p. 1) începând cu 1 septembrie 2008.

⁽³⁾ JO L 147, 30.6.1995, p. 55. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 2993/95 (JO L 312, 23.12.1995, p. 25).

(4) Restituirea care urmează să fie acordată pentru anumite produse prelucrate trebuie diferențiată, după produs, în funcție de conținutul lor de cenușă, fibră crudă, tegument, proteine, grăsimi sau amidon, acest conținut fiind un indicator foarte bun al cantității de produs de bază încorporată în mod real în produsul prelucrat.

(5) În ceea ce privește rădăcinile de manioc și alte rădăcini și tuberculi tropicali, precum și făina obținută din acestea, aspectul economic al exporturilor care ar putea fi prevăzute, ținând cont în special de natura și originea acestor produse, nu necesită în prezent stabilirea unei restituirii la export. Pentru anumite produse prelucrate din cereale, importanța scăzută a participării Comunității la comerțul mondial nu face necesară în prezent stabilirea unei restituirii la export.

(6) Situația pieței mondiale sau exigențele specifice ale anumitor piețe pot face necesară diferențierea restituirii pentru anumite produse, în funcție de destinația acestora.

(7) Restituirea trebuie stabilită o dată pe lună. Ea poate fi modificată în acest interval.

(8) Anumite produse prelucrate din porumb pot fi supuse unui tratament termic care riscă să ducă la acordarea unei restituirii care nu corespunde calității produsului. Trebuie precizat că aceste produse, care conțin amidon pregelatinizat, nu pot beneficia de restituiri la export.

(9) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a cerealelor,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Restituirile la export pentru produsele menționate la articolul 1 din Regulamentul (CE) nr. 1518/95 sunt stabilite conform anexei la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 21 decembrie 2007.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 20 decembrie 2007.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

ANEXĂ

la regulamentul Comisiei din 20 decembrie 2007 de stabilire a restituirilor aplicabile la exportul produselor prelucrate din cereale și orez

Codul produselor	Destinație	Unitatea de măsură	Valoarea restituirilor	Codul produselor	Destinație	Unitatea de măsură	Valoarea restituirilor
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	0,00	1104 23 10 9300	C10	EUR/t	0,00
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	0,00	1104 29 11 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	0,00	1104 29 51 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 10 9100	C10	EUR/t	0,00	1104 29 55 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 10 9900	C10	EUR/t	0,00	1104 30 10 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 30 9100	C10	EUR/t	0,00	1104 30 90 9000	C10	EUR/t	0,00
1103 19 40 9100	C10	EUR/t	0,00	1107 10 11 9000	C10	EUR/t	0,00
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	0,00	1107 10 91 9000	C10	EUR/t	0,00
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	0,00	1108 11 00 9200	C10	EUR/t	0,00
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	0,00	1108 11 00 9300	C10	EUR/t	0,00
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	0,00	1108 12 00 9200	C10	EUR/t	0,00
1103 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00	1108 12 00 9300	C10	EUR/t	0,00
1103 19 30 9100	C10	EUR/t	0,00	1108 13 00 9200	C10	EUR/t	0,00
1103 20 60 9000	C10	EUR/t	0,00	1108 13 00 9300	C10	EUR/t	0,00
1103 20 20 9000	C10	EUR/t	0,00	1108 19 10 9200	C10	EUR/t	0,00
1104 19 69 9100	C10	EUR/t	0,00	1108 19 10 9300	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9100	C10	EUR/t	0,00	1109 00 00 9100	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9300	C10	EUR/t	0,00	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	0,00
1104 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	0,00
1104 19 50 9110	C10	EUR/t	0,00	1702 30 91 9000	C10	EUR/t	0,00
1104 19 50 9130	C10	EUR/t	0,00	1702 30 99 9000	C10	EUR/t	0,00
1104 29 01 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 40 90 9000	C10	EUR/t	0,00
1104 29 03 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 50 9100	C10	EUR/t	0,00
1104 29 05 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 50 9900	C10	EUR/t	0,00
1104 29 05 9300	C10	EUR/t	0,00	1702 90 75 9000	C10	EUR/t	0,00
1104 22 20 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 79 9000	C10	EUR/t	0,00
1104 22 30 9100	C10	EUR/t	0,00	2106 90 55 9000	C14	EUR/t	0,00
1104 23 10 9100	C10	EUR/t	0,00				

⁽¹⁾ Nu se acordă restituiri produselor care au fost supuse unui tratament termic având ca rezultat progelatinizarea amidonului.

⁽²⁾ Restituirile se acordă în conformitate cu Regulamentul (CEE) nr. 2730/75 al Consiliului (JO L 281, 1.11.1975, p. 20), astfel cum a fost modificat.

NB: Codurile produselor, precum și codurile destinațiilor din seria „A” sunt definite în Regulamentul (CEE) nr. 3846/87 al Comisiei (JO L 366, 24.12.1987, p. 1), astfel cum a fost modificat.

Codurile destinațiilor numerice sunt definite în Regulamentul (CE) nr. 2081/2003 al Comisiei (JO L 313, 28.11.2003, p. 11).

Celelalte destinații sunt:

C10: Toate destinațiile.

C14: Toate destinațiile cu excepția Elveției și Liechtenstein-ului.

REGULAMENTUL (CE) NR. 1556/2007 AL COMISIEI**din 20 decembrie 2007****stabilind ratele de restituire aplicabile anumitor produse din sectorul cerealelor și orezului, exportate sub formă de mărfuri care nu sunt incluse în anexa I la tratat**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1784/2003 al Consiliului din 29 septembrie 2003 privind organizarea comună a piețelor în sectorul cerealelor ⁽¹⁾, în special articolul 13 alineatul (3),având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1785/2003 al Consiliului din 29 septembrie 2003 privind organizarea comună a pieței orezului ⁽²⁾, în special articolul 14 alineatul (3),

întrucât:

- (1) Articolul 13 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1784/2003 și articolul 14 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1785/2003 prevăd că diferența dintre cotațiile sau prețurile de pe piața mondială pentru produsele enumerate la articolul 1 al fiecăruia dintre aceste regulamente și prețurile din cadrul Comunității poate fi acoperită printr-o restituire la export.
- (2) Regulamentul nr. 1043/2005 al Comisiei din 30 iunie 2005 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 3448/93 al Consiliului în ceea ce privește sistemul de acordare a restituirilor la export pentru anumite produse agricole exportate sub formă de mărfuri care nu sunt incluse în anexa I la tratat, precum și criteriile de stabilire a cuantumurilor sumelor respective ⁽³⁾ precizează produsele pentru care trebuie stabilită rata de restituire ce se va aplica în cazul în care aceste produse sunt exportate sub forma mărfurilor enumerate în anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1784/2003 sau în anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1785/2003, după caz.
- (3) În conformitate cu prevederile articolului 14 primul alineat din Regulamentul (CE) nr. 1043/2005, rata de restituire la 100 kg pentru fiecare dintre produsele de bază respective se stabilește lunar.
- (4) Angajamentele asumate în privința restituirilor care pot fi acordate pentru exportul produselor agricole înglobate în anumite mărfuri care nu sunt incluse în anexa I la tratat pot fi compromise prin stabilirea în avans a unor rate ridicate de restituire. Este așadar necesar ca în asemenea situații să fie luate măsuri asigurătorii, fără a evita totuși încheierea de contracte pe termen lung. Stabilirea unor rate de restituire specifice pentru stabilirea în avans a

restituirii este o măsură care asigură atingerea acestor variate obiective.

- (5) Având în vedere acordul dintre Comunitatea Europeană și Statele Unite ale Americii privind exporturile pastelor făinoase către Statele Unite ale Americii, aprobată prin Decizia 87/482/CEE a Consiliului ⁽⁴⁾, este necesară diferențierea restituirilor pentru mărfurile care intră sub incidența codurilor NC 1902 11 00 și 1902 19 conform destinației lor.
- (6) Având în vedere articolul 15 alineatele (2) și (3) din Regulamentul (CE) nr. 1043/2005, trebuie stabilită o rată redusă de restituire la export, având în vedere suma aplicabilă restituirii pentru producție, în conformitate cu Regulamentul (CEE) nr. 1722/93 al Comisiei ⁽⁵⁾ pentru produsele de bază respective folosite în timpul perioadei respective de fabricare a mărfurilor.
- (7) Băuturile spirtoase sunt considerate mai puțin sensibile la prețul cerealelor utilizate pentru fabricarea lor. Cu toate acestea, Protocolul 19 la Actul de aderare a Regatului Unit al Marii Britanii, a Irlandei și a Danemarcei prevede că trebuie stabilite măsurile necesare pentru facilitarea folosirii cerealelor comunitare pentru fabricarea băuturilor spirtoase obținute din cereale. În consecință, este necesară adaptarea ratei de restituire aplicată cerealelor exportate sub formă de băuturi spirtoase.
- (8) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a cerealelor,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Ratele de restituire aplicabile produselor de bază enumerate în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1043/2005 și în articolul 1 din Regulamentul (CE) nr. 1784/2003 sau în articolul 1 din Regulamentul (CE) nr. 1785/2003 și exportate sub forma mărfurilor enumerate în anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1784/2003, respectiv în anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1785/2003, vor fi stabilite după cum se indică în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 21 decembrie 2007.

⁽¹⁾ JO L 270, 21.10.2003, p. 78. Regulament modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1154/2005 al Comisiei (JO L 187, 19.7.2005, p. 11).

⁽²⁾ OJ L 270, 21.10.2003, p. 96. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 797/2006 al Comisiei (JO L 144, 31.5.2006, p. 1).

⁽³⁾ JO L 172, 5.7.2005, p. 24. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 447/2007 (JO L 106, 24.4.2007, p. 31).

⁽⁴⁾ JO L 275, 29.9.1987, p. 36.

⁽⁵⁾ JO L 159, 1.7.1993, p. 112. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1584/2004 (JO L 280, 31.8.2004, p. 11).

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 20 decembrie 2007.

Pentru Comisie
Heinz ZOUREK
Director general pentru întreprinderi și industrie

ANEXĂ

**Ratele de restituire aplicabile începând cu 21 decembrie 2007 anumitor produse din sectorul cerealelor și
orezului, exportate sub formă de mărfuri care nu sunt incluse în anexa I la tratat (*)**

(EURO/100 kg)

Codul NC	Descrierea produselor ⁽¹⁾	Rata de restituire pe 100 kg de produs de bază	
		În caz de stabilire în avans a restituirilor	Altele
1001 10 00	Grâu dur: – la exportul mărfurilor care fac obiectul codurilor NC 1902 11 și 1902 19 către Statele Unite ale Americii – în alte cazuri	—	—
1001 90 99	Grâu comun sau borceag: – la exportul mărfurilor care fac obiectul codurilor NC 1902 11 și 1902 19 către Statele Unite ale Americii – în alte cazuri: – – în cazul în care se aplică articolul 15 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1043/2005 ⁽²⁾ – – la exportul mărfurilor care se încadrează la subpoziția 2208 ⁽³⁾ – – în alte cazuri	—	—
1002 00 00	Secară	—	—
1003 00 90	Orz – la exportul mărfurilor care se încadrează la subpoziția 2208 ⁽³⁾ – în alte cazuri	—	—
1004 00 00	Ovăz	—	—
1005 90 00	Porumb utilizat sub formă de: – amidon: – – în cazul în care se aplică articolul 15 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1043/2005 ⁽²⁾ – – la exportul mărfurilor care se încadrează în subpoziția 2208 ⁽³⁾ – în alte cazuri – glucoză, sirop de glucoză, maltodextrină, sirop de maltodextrină având codurile NC 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 ⁽⁴⁾ : – – când se aplică articolul 15 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1043/2005 ⁽²⁾ – – la exportul mărfurilor care se încadrează la subpoziția 2208 ⁽³⁾ – – în alte cazuri – – la exportul mărfurilor care se încadrează în subpoziția 2208 ⁽³⁾ – altele (inclusiv cele neprelucrate) Amidon din cartofi având codul NC 1108 13 00 similar cu produsul obținut din porumb prelucrat: – în cazul în care se aplică articolul 15 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1043/2005 ⁽²⁾ – la exportul mărfurilor care se încadrează la subpoziția 2208 ⁽³⁾ – în alte cazuri	—	—

(*) Ratele stabilite în această anexă nu sunt aplicabile mărfurilor incluse în tabelele I și II din Protocolul nr. 2 la Acordul dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană din 22 iulie 1972 exportate către Confederația Elvețiană sau Principatul Liechtenstein.

(EURO/100 kg)

Codul NC	Descrierea produselor ⁽¹⁾	Rata de restituire pe 100 kg de produs de bază	
		În caz de stabilire în avans a restituirilor	Altele
ex 1006 30	Orez albit:		
	– cu bob rotund	—	—
	– cu bob mediu	—	—
	– cu bob lung	—	—
1006 40 00	Brizură de orez	—	—
1007 00 90	Sorg, cu excepția hibridului, destinat însămânțării	—	—

⁽¹⁾ În ceea ce privește produsele agricole obținute din prelucrarea produselor de bază și/sau produse asimilate, se aplică coeficienții stabiliți în anexa V la Regulamentul (CE) nr. 1043/2005 al Comisiei.

⁽²⁾ Mărfurile respective intră sub incidența codului 3505 10 50.

⁽³⁾ Mărfurile prevăzute în anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1784/2003 sau menționate la articolul 2 din Regulamentul (CEE) nr. 2825/93 (JO L 258, 16.10.1993, p. 6).

⁽⁴⁾ Pentru siropurile având codurile NC 1702 30 99, 1702 40 90 și 1702 60 90, obținute din amestec de sirop de glucoză și fructoză, restituirea la export se referă numai la siropul de glucoză.

REGULAMENTUL (CE) NR. 1557/2007 AL COMISIEI**din 20 decembrie 2007****stabilind ratele de restituire aplicabile anumitor produse din sectorul zahărului exportate sub formă de mărfuri care nu sunt incluse în anexa I la tratat**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 318/2006 al Consiliului din 20 februarie 2006 privind organizarea comună a piețelor în sectorul zahărului⁽¹⁾, în special articolul 33 alineatul (2) litera (a) și alineatul (4),

întrucât:

- (1) Articolul 32 alineatele (1) și (2) din Regulamentul (CE) nr. 318/2006 prevede că diferența dintre prețurile de pe piața internațională pentru produsele enumerate în articolul 1 alineatul (1) literele (b), (c), (d) și (g) din regulamentul menționat și prețurile din cadrul Comunității poate fi acoperită printr-o restituire la export în cazul în care aceste mărfuri sunt exportate sub formă de mărfuri care nu sunt incluse în anexa VII la prezentul regulament.
- (2) Regulamentul (CE) nr. 1043/2005 al Comisiei din 30 iunie 2005 pentru punerea în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 3448/93 al Consiliului privind sistemul de acordare a restituirilor la export pentru anumite produse agricole exportate sub forma unor bunuri care nu sunt incluse în anexa I la tratat și criteriile pentru stabilirea sumelor acestor restituiri⁽²⁾ precizează produsele pentru care trebuie stabilită o rată a restituirilor ce se aplică în cazul în care aceste mărfuri sunt exportate sub forma mărfurilor enumerate în anexa VII la Regulamentul (CE) nr. 318/2006.
- (3) În conformitate cu prevederile primului paragraf al articolului 14 din Regulamentul (CE) nr. 1043/2005, rata restituirilor la 100 kg pentru fiecare dintre produsele de bază respective se stabilește lunar.

- (4) Articolul 32 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 318/2006 stabilește că restituirea la export pentru un produs înglobat în anumite mărfuri nu poate fi mai mare decât restituirea aplicabilă aceluși produs în cazul în care este exportat fără prelucrare suplimentară.
- (5) Restituirile stabilite prin prezentul regulament pot fi stabilite în avans datorită faptului că situația pieței peste câteva luni nu poate fi stabilită la momentul respectiv.
- (6) Angajamentele asumate în privința restituirilor care pot fi acordate pentru exportul produselor înglobate în anumite mărfuri care nu sunt incluse în anexa I la tratat pot fi compromise prin stabilirea în avans a unor rate ridicate de restituire. Este așadar necesar ca în asemenea situații să fie luate măsuri asigurătorii, fără a evita totuși încheierea de contracte pe termen lung. Stabilirea unor rate de restituire specifice pentru stabilirea în avans a restituirii este o măsură ce asigură atingerea acestor obiective.
- (7) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a zahărului,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Ratele de restituire aplicabile produselor de bază enumerate în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1043/2005, în articolul 1 alineatul (1) și în articolul 2 punctul 1 din Regulamentul (CE) nr. 318/2006 și exportate sub formă de mărfuri incluse în anexa VII la Regulamentul (CE) nr. 318/2006 se stabilesc după cum se indică în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 21 decembrie 2007.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 20 decembrie 2007.

Pentru Comisie

Heinz ZOUREK

Director general pentru întreprinderi și industrie

⁽¹⁾ JO L 58, 28.2.2006, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1585/2006 al Comisiei (JO L 294, 25.10.2006, p. 19).

⁽²⁾ JO L 172, 5.7.2005, p. 24. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 447/2007 (JO L 106, 24.4.2007, p. 31).

ANEXĂ

Ratele de restituire aplicabile începând cu 21 decembrie 2007 anumitor produse din sectorul zahărului exportate sub formă de mărfuri care nu sunt incluse în anexa I la tratat ⁽¹⁾

Codul NC	Descriere	Rata de restituire în EUR/100 kg	
		În caz de stabilire în avans a restituirilor	Altele
1701 99 10	Zahăr alb	30,81	30,81

⁽¹⁾ Ratele stabilite în prezenta anexă nu sunt aplicabile exporturilor către:

- (a) țări terțe: Andorra, Liechtenstein, Sfântul Scaun (Cetatea Vaticanului), Croația, Bosnia și Herțegovina, Serbia (*), Muntenegru, Albania și Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei și nici mărfurilor enumerate în tabelele I și II din Protocolul nr. 2 la Acordul dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană din 22 iulie 1972, exportate către Confederația Elvețiană;
- (b) teritorii ale statelor membre ale UE care nu fac parte integrantă din teritoriul vamal al Comunității: Insulele Feroe, Groenlanda, Insula Helgoland, Ceuta, Melilla, comunele Livigno și Campione d'Italia și zonele din Republica Cipru în care Guvernul Republicii Cipru nu exercită un control efectiv;
- (c) teritorii europene pentru ale căror relații externe un stat membru este responsabil și nu fac parte din teritoriul vamal al Comunității: Gibraltar.

(*) Inclusiv Kosovo, sub egida Națiunilor Unite, în virtutea Rezoluției 1244 a Consiliului de securitate din 10 iunie 1999.

DIRECTIVE

DIRECTIVA COMISIEI 2007/76/CE

din 20 decembrie 2007

de modificare a Directivei 91/414/CEE a Consiliului în vederea includerii substanțelor active fludioxonil, clomazon și prosulfocarb

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

martie 2005. Pentru prosulfocarb, statul membru raportor a fost Suedia, iar toate informațiile relevante au fost prezentate la data de 20 aprilie 2005.

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 91/414/CEE a Consiliului din 15 iulie 1991 privind introducerea pe piață a produselor de uz fitosanitar⁽¹⁾, în special articolul 6 alineatul (1),

întrucât:

(1) Regulamentele (CE) nr. 451/2000⁽²⁾ și (CE) nr. 1490/2002⁽³⁾ ale Comisiei stabilesc normele detaliate de punere în aplicare a fazei a treia a programului de lucru menționat la articolul 8 alineatul (2) din Directiva 91/414/CEE, precum și o listă de substanțe active care urmează să fie evaluate în ceea ce privește posibila lor includere în anexa I la Directiva 91/414/CEE. Această listă include fludioxonilul, clomazonul și prosulfocarbul.

(2) Efectele acestor substanțe active asupra sănătății umane și asupra mediului pentru utilizările propuse de solicitanți au fost evaluate în conformitate cu dispozițiile prevăzute în Regulamentele (CE) nr. 451/2000 și (CE) nr. 1490/2002. În plus, regulamentele respective desemnează statele membre raportoare care trebuie să înainteze rapoartele de evaluare și recomandările relevante către Autoritatea Europeană pentru Siguranța Alimentară (AESA), în conformitate cu articolul 10 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1490/2002. Pentru fludioxonil și clomazon, statul membru raportor a fost Danemarca, iar toate informațiile relevante au fost prezentate la datele de 5 aprilie 2005, respectiv 16

(3) Rapoartele de evaluare pentru fludioxonil, clomazon și prosulfocarb au fost revizuite de statele membre și de AESA și au fost prezentate Comisiei la 27 iulie 2007, sub forma Rapoartelor științifice AESA⁽⁴⁾. Aceste rapoarte au fost revizuite de către statele membre și de către Comisie în cadrul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală și au fost finalizate la data de 9 octombrie 2007, sub forma unor rapoarte de analiză ale Comisiei cu privire la fludioxonil, clomazon și prosulfocarb.

(4) Din diferitele analize făcute, a rezultat că produsele de protecție a plantelor care conțin fludioxonil, clomazon și prosulfocarb pot fi considerate că satisfac cerințele stabilite la articolul 5 alineatul (1) literele (a) și (b) din Directiva 91/414/CEE, în special în ceea ce privește întrebunțările examinate și descrise în rapoartele de analiză ale Comisiei. Aceste substanțe active ar trebui, prin urmare, incluse în anexa I, pentru a se asigura că autorizațiile pentru produsele de protecție a plantelor care conțin aceste substanțe active pot fi acordate, în toate statele membre, în conformitate cu prevederile acelei directive.

(5) Înaintea includerii unei substanțe active în anexa I, trebuie să se acorde un termen rezonabil pentru a permite statelor membre și părților interesate să se pregătească pentru îndeplinirea noilor cerințe care vor rezulta în urma includerii.

(1) JO L 230, 19.8.1991, p. 1. Directivă modificată ultima dată prin Directiva 2007/52/CE a Comisiei (JO L 214, 17.8.2007, p. 3).

(2) JO L 55, 29.2.2000, p. 25. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1044/2003 (JO L 151, 19.6.2003, p. 32).

(3) JO L 224, 21.8.2002, p. 23. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1095/2007 (JO L 246, 21.9.2007, p. 19).

(4) EFSA Scientific Report (2007) 110, 1-85, Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance fludioxonil (finalizat la 27 iulie 2007).

EFSA Scientific Report (2007) 109, 1-73, Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance clomazone (finalizat la 27 iulie 2007), versiunea din 3 august 2007.

EFSA Scientific Report (2007) 111, 1-81, Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance prosulfocarb (finalizat la 27 iulie 2007).

- (6) Fără a aduce atingere obligațiilor descrise în Directiva 91/414/CEE, ca urmare a includerii unei substanțe active în anexa I, statele membre trebuie să dispună de o perioadă de șase luni de la includere pentru a revizui autorizațiile provizorii existente pentru produsele de protecție a plantelor care conțin fludioxonil, clomazon și prosulfocarb, pentru a se asigura că sunt îndeplinite cerințele prevăzute în Directiva 91/414/CEE, în special articolul 13, precum și condițiile relevante din anexa I. Statele membre trebuie să modifice, să înlocuiască sau să retragă, după caz, autorizațiile existente, în conformitate cu prevederile Directivei 91/414/CEE. Este necesar să se facă o derogare de la termenul menționat anterior și să se prevadă un termen mai lung pentru prezentarea și evaluarea dosarului complet, menționat în anexa III, al fiecărui produs de protecție a plantelor, pentru fiecare utilizare preconizată, în conformitate cu principiile uniforme prevăzute în Directiva 91/414/CEE.
- (7) Experiența dobândită din includerile precedente în anexa I la Directiva 91/414/CEE ale substanțelor active evaluate în conformitate cu Regulamentul (CEE) nr. 3600/92 a arătat că pot interveni dificultăți în interpretarea obligațiilor titularilor de autorizații existente în ceea ce privește accesul la informații. Pentru a evita dificultăți suplimentare, este necesar să se precizeze obligațiile statelor membre, în special aceea de a verifica dacă titularul unei autorizații are acces la un dosar care îndeplinește cerințele din anexa II la directiva menționată. Această precizare nu impune, cu toate acestea, noi obligații statelor membre sau titularilor de autorizații în raport cu directivele care au fost adoptate până în prezent pentru modificarea anexei I.
- (8) Prin urmare, este necesar ca Directiva 91/414/CEE să fie modificată în consecință.
- (9) Măsurile prevăzute de prezenta directivă sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

Articolul 1

Anexa I la Directiva 91/414/CEE se modifică în conformitate cu anexa la prezenta directivă.

Articolul 2

Statele membre adoptă și publică până la 30 aprilie 2009, cel târziu, actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive. Statele membre comunică de îndată Comisiei textul dispozițiilor respective și un tabel de corespondență între dispozițiile respective și prezenta directivă.

Statele membre aplică aceste dispoziții de la 1 mai 2009.

Atunci când statele membre adoptă aceste dispoziții, ele conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

Articolul 3

(1) După caz, statele membre modifică sau retrag, în conformitate cu Directiva 91/414/CEE, până la 30 aprilie 2009, autorizațiile existente pentru produsele de protecție a plantelor care conțin fludioxonil, clomazon și prosulfocarb ca substanțe active.

Până la acea dată, statele membre trebuie să verifice în mod deosebit dacă sunt îndeplinite condițiile din anexa I la prezenta directivă cu privire la fludioxonil, clomazon și prosulfocarb, cu excepția celor identificate în partea B a tabelului cuprinzând respectiva substanță activă, precum și dacă titularul autorizației are un dosar sau are acces la un dosar care respectă cerințele din anexa II la directiva respectivă, în conformitate cu prevederile articolului 13 din directivă.

(2) Prin derogare de la alineatul (1), orice produs de protecție a plantelor autorizat care conține fludioxonil, clomazon și prosulfocarb ca substanțe active unice sau asociate cu alte substanțe active, toate înscrise în anexa I la Directiva 91/414/CEE până la 31 octombrie 2008, face obiectul unei reevaluări de către statele membre în conformitate cu principiile uniforme prevăzute în anexa VI la Directiva 91/414/CEE, pe baza unui dosar care îndeplinește cerințele anexei III la directiva menționată și care ia în considerare partea B a înscrierilor în anexa I la directiva menționată cu privire la fludioxonil, clomazon și, respectiv, prosulfocarb. Pe baza acestei evaluări, statele membre stabilesc dacă produsul respectă condițiile prevăzute la articolul 4 alineatul (1) literele (b), (c), (d) și (e) din Directiva 91/414/CEE.

În urma acestei proceduri, statele membre:

- (a) în cazul unui produs care conține fludioxonil, clomazon sau prosulfocarb ca substanță activă unică, modifică sau retrag autorizația, după caz, până la 31 octombrie 2012; sau
- (b) în cazul unui produs care conține fludioxonil, clomazon sau prosulfocarb asociat cu alte substanțe active, modifică sau retrag autorizația, după caz, până la 31 octombrie 2012 sau până la data fixată pentru a se proceda la respectiva modificare sau retragere prevăzută de directiva sau directivele prin care s-a(u) adăugat substanța (substanțele) în cauză în anexa I la Directiva 91/414/CEE, în cazul în care respectiva dată este ulterioară.

Articolul 4

Prezenta directivă intră în vigoare la 1 noiembrie 2008.

Articolul 5

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 20 decembrie 2007.

Pentru Comisie
Markos KYPRIANOU
Membru al Comisiei

ANEXĂ

Următoarele date se adaugă la sfârșitul tabelului din anexa I la Directiva 91/414/CEE:

Nr.	Denumire comună, numere de identificare	Denumire IUPAC	Puritate (1)	Data intrării în vigoare	Data expirării includerii	Dispoziții specifice
„166	Prosulfocarb nr. CAS 52888-80-9 nr. CIPAC 539	S-benzil dipropil(tiocarbamat)	970 g/kg	1 noiembrie 2008	31 octombrie 2018	<p>PARTEA A Se pot autoriza numai utilizările ca erbicid.</p> <p>PARTEA B Pentru punerea în aplicare a principiilor uniforme din anexa VI, se vor lua în considerare concluziile din raportul de examinare a prosulfocarbului, în special apendicele I și II, în forma lor finalizată de către Comitetul permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală la 9 octombrie 2007.</p> <p>Cu ocazia acestei evaluări generale, statele membre trebuie să acorde o atenție deosebită:</p> <ul style="list-style-type: none"> — siguranței operatorului și să se asigure că în condițiile de utilizare este prevăzută folosirea de echipamente de protecție personală corespunzătoare; — protejării organismelor acvatice și să vegheze ca cerințele de autorizare să conțină, după caz, măsuri de atenuare a riscurilor ca, de exemplu, zone-tampon; — protejării plantelor nevizate și să vegheze ca cerințele de autorizare să conțină, după caz, măsuri de atenuare a riscurilor, ca, de exemplu, prezența pe teren a unor zone-tampon netratate cu substanța activă.

Nr.	Denumire comună, numere de identificare	Denumire IUPAC	Puritate (1)	Data intrării în vigoare	Data expirării includerii	Dispoziții specifice
167	Fludioxonil nr. CAS 131341-86-1 nr. CIPAC 522	4-(2,2-difluor-1,3-benzodioxol-4-il)-1H-pirol-3-carbonitril	950 g/kg	1 noiembrie 2008	31 octombrie 2018	<p>PARTEA A</p> <p>Se pot autoriza numai utilizările ca fungicid.</p> <p>PARTEA B</p> <p>Cu ocazia evaluării cererilor de autorizare pentru produse de protecție a plantelor care conțin fludioxonil pentru alte utilizări decât tratarea semințelor, statele membre trebuie să acorde o atenție deosebită criteriilor prevăzute la articolul 4 alineatul (1) litera (b) și să vegheze la obținerea tuturor datelor și informațiilor necesare înainte de acordarea unei astfel de autorizații și:</p> <ul style="list-style-type: none"> — să acorde o atenție deosebită riscurilor de poluare a apelor subterane în zonele vulnerabile, în special prin metabolizii de fotoliză din sol CGA 339833 și CGA 192155; — să acorde o atenție deosebită protejării peștilor și organismelor acvatice nevertebrate. <p>Condițiile de autorizare trebuie să includă măsuri de diminuare a riscului, după caz.</p> <p>Pentru punerea în aplicare a principiilor uniforme din anexa VI, se vor lua în considerare concluziile din raportul de examinare a fludioxonilului, în special apendicele I și II, în forma lor finalizată de către Comitetul permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală la 9 octombrie 2007.</p>
168	Clomazon nr. CAS 81777-89-1 nr. CIPAC 509	2-(2-clorbenzil)-4,4-dimetil-1,2-oxazolidin-3-onă	960 g/kg	1 noiembrie 2008	31 octombrie 2018	<p>PARTEA A</p> <p>Se pot autoriza numai utilizările ca erbicid.</p> <p>PARTEA B</p> <p>Pentru punerea în aplicare a principiilor uniforme din anexa VI, se vor lua în considerare concluziile din raportul de examinare a clomazonului, în special apendicele I și II, în forma lor finalizată de către Comitetul permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală la 9 octombrie 2007.</p> <p>Cu ocazia acestei evaluări generale, statele membre trebuie să acorde o atenție deosebită:</p> <ul style="list-style-type: none"> — siguranței operatorului și să se asigure că în condițiile de utilizare este prevăzută folosirea de echipamente de protecție personală corespunzătoare; — protejării plantelor-neîmă și să vegheze ca cerințele de autorizare să conțină, după caz, măsuri de atenuare a riscurilor, ca, de exemplu, zone-tampon."

(1) Mai multe detalii privind identitatea și specificațiile substanței active sunt oferite în raportul de analiză.

II

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie)

DECIZII

CONSILIU

DECIZIA CONSILIULUI

din 17 decembrie 2007

privind numirea președintelui camerei de recurs a Oficiului Comunitar pentru Soiuri de Plante (OCSP) și a supleantului acestuia

(2007/858/CE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2100/94 al Consiliului din 27 iulie 1994 de instituire a unui sistem de protecție comunitară a soiurilor de plante⁽¹⁾, în special articolul 47 alineatul (1),

având în vedere lista candidaților propusă de către Comisie la 29 octombrie 2007, după obținerea avizului consiliului de administrație al Oficiului Comunitar pentru Soiuri de Plante,

DECIDE:

Articolul 1

Domnul Paul A.C.E. VAN DER KOOIJ, născut la 13 ianuarie 1956, este numit, prin prezenta, președinte al camerei de recurs a Oficiului Comunitar pentru Soiuri de Plante (OCSP) pentru o perioadă de cinci ani.

Domnul Timothy MILLETT, născut la 6 ianuarie 1951, este numit, prin prezenta, supleant al președintelui camerei de recurs a Oficiului Comunitar pentru Soiuri de Plante (OCSP) pentru o perioadă de cinci ani.

Mandatele acestora încep la data intrării acestora în funcție, dată care este stabilită de comun acord împreună cu președintele și cu consiliul de administrație al oficiului.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Articolul 3

Prezenta decizie se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 17 decembrie 2007.

Pentru Consiliu

Președintele

J. SILVA

⁽¹⁾ JO L 227, 1.9.1994, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 873/2004 (JO L 162, 30.4.2004, p. 38).

DECIZIA CONSILIULUI

din 22 octombrie 2007

privind încheierea Protocolului de modificare a Acordului de cooperare dintre Comunitatea Economică Europeană și Regatul Thailandei referitor la producția, comercializarea și schimburile comerciale cu manioc

(2007/859/CE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 133 alineatul (3), coroborat cu articolul 300 alineatul (2) primul paragraf prima teză,

având în vedere propunerea Comisiei,

întrucât:

- (1) La 10 aprilie 2006, Consiliul a autorizat Comisia să deschidă negocieri în scopul asigurării compatibilității între Acordul de cooperare dintre Comunitatea Economică Europeană și Regatul Thailandei referitor la producția, comercializarea și schimburile comerciale cu manioc⁽¹⁾, denumit în continuare „acordul de cooperare”, și Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei din 2 iulie 1993 de stabilire a unor dispoziții de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului de instituire a Codului Vamal Comunitar⁽²⁾.
- (2) Aceste negocieri vizau modificarea articolului 5 din acordul de cooperare, în scopul alinierii sale la dispozițiile articolelor 308a-308c din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 (gestionarea contingentelor tarifare prin utilizarea în ordine cronologică a datelor declarațiilor vamale) și ale articolelor 55-65 din același regulament (dispoziții specifice privind certificatele de origine pentru anumite produse agricole care beneficiază de regimuri speciale de import).
- (3) Negocierile au fost purtate de către Comisie în cadrul mandatului său de negociere acordat de Consiliu.
- (4) Comisia a ajuns la un acord sub formă de procese-verbale agreate cu Regatul Thailandei, parte interesată îndeosebi în furnizarea produselor având codurile NC 0714 10 10, 0714 10 91 și 0714 10 99.

- (5) Acest acord sub formă de procese-verbale agreate ar trebui aprobat printr-un protocol,

DECIDE:

Articolul 1

- (1) Protocolul de modificare a Acordului de cooperare dintre Comunitatea Economică Europeană și Regatul Thailandei referitor la producția, comercializarea și schimburile comerciale cu manioc (denumit în continuare „protocolul”) se aprobă prin prezenta în numele Comunității.

- (2) Textul protocolului se atașează la prezenta decizie.

Articolul 2

Președintele Consiliului este autorizat prin prezenta să desemneze persoana împuternicită să semneze protocolul prin care Comunitatea își asumă obligații.

Articolul 3

În măsura în care este necesar pentru punerea pe deplin în aplicare a prezentului protocol de la 1 ianuarie 2008, Comisia adoptă normele detaliate de punere în aplicare a acestuia, în conformitate cu procedura menționată la articolul 4 alineatul (2) din prezenta decizie.

Articolul 4

- (1) Comisia este asistată de Comitetul de gestionare a cerealelor, instituit în temeiul articolului 25 din Regulamentul (CE) nr. 1784/2003 al Consiliului din 29 septembrie 2003 privind organizarea comună a piețelor în sectorul cerealelor⁽³⁾.

- (2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 4 și 7 din Decizia 1999/468/CE din 28 iunie 1999 de stabilire a normelor privind exercitarea competențelor de executare conferite Comisiei⁽⁴⁾.

Perioada prevăzută la articolul 4 alineatul (3) din Decizia 1999/468/CE se stabilește la o lună.

⁽¹⁾ JO L 219, 28.7.1982, p. 53.

⁽²⁾ JO L 253, 11.10.1993, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 214/2007 (JO L 62, 1.3.2007, p. 6).

⁽³⁾ JO L 270, 21.10.2003, p. 78. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 735/2007 (JO L 169, 29.6.2007, p. 6).

⁽⁴⁾ JO L 184, 17.7.1999, p. 23. Decizie modificată ultima dată prin Decizia 2006/512/CE (JO L 200, 22.7.2006, p. 11).

Articolul 5

Prezenta decizie se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Luxemburg, 22 octombrie 2007.

Pentru Consiliu

Președintele

J. SILVA

PROTOCOLUL

**de modificare a Acordului de cooperare dintre Comunitatea Economică Europeană și Regatul
Thailandeii referitor la producția, comercializarea și schimburile comerciale cu manioc**

COMUNITATEA EUROPEANĂ,

pe de o parte,

GUVERNUL REGATULUI THAILANDEI,

pe de altă parte,

INIȚIIND, la cererea Comunității Europene, negocieri în vederea modificării articolului 5 din Acordul de cooperare referitor la producția, comercializarea și schimburile comerciale cu manioc, denumit în continuare „acordul de cooperare”, în scopul alinierii sale la dispozițiile articolelor 55-65 și 308a-308c din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei,

AFIRMÂND voința lor de a menține în vigoare acordul,

AU DECIS modificarea acordului de cooperare în ceea ce privește dispozițiile relevante ale articolului 5 prin prezentul protocol și în acest scop au desemnat ca plenipotențari:

COMUNITATEA EUROPEANĂ:

Álvaro MENDONÇA E MOURA,

Amabassador, reprezentant permanent al Republicii Portugheze

GUVERNUL REGATULUI THAILANDEI:

Pisan MANAWAPAT,

Amabassador, șeful Misiunii Thailandeii pe lângă Comunitățile Europene

CARE, după ce au făcut schimb de depline puteri, găsite în bună și convenită formă,

CONVIN DUPĂ CUM URMEAZĂ:

Articolul 1

Articolul 5 din acordul de cooperare se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 5

Contingentele tarifare referitoare la cantitatea exportată convenită sunt gestionate de Comunitate, în conformitate cu ordinea cronologică a datelor de acceptare a declarațiilor de punere în circulație (potrivit principiului «primul sosit, primul servit»).

La rândul său, Thailanda se angajează să adopte toate dispozițiile necesare cu privire la eliberarea certificatelor de origine care sunt utilizate pentru importurile de manioc în Comunitate.

Atunci când este cazul, autoritățile competente ale celor două părți fac schimb de informații necesare pentru controlul și facilitarea punerii în aplicare a acordului.”

Articolul 2

Prezentul protocol face parte integrantă din acordul de cooperare.

Articolul 3

Prezentul protocol se aprobă de Comunitate și de Regatul Thailandeii, în conformitate cu procedurile proprii ale acestora.

Articolul 4

Prezentul protocol intră în vigoare la 1 ianuarie 2008.

Articolul 5

Prezentul protocol se redactează în dublu exemplar în fiecare dintre limbile oficiale ale părților contractante, fiecare dintre aceste texte fiind deoptrivă autentic.

Съставено в Брюксел на тридесет и първи октомври две хиляди и седма година.

Hecho en Bruselas, el treinta y uno de octubre de dos mil siete.

V Bruselu dne třicátého prvního října dva tisíce sedm.

Udfærdiget i Bruxelles den enogtredivte oktober to tusind og syv.

Geschehen zu Brüssel am einundreißigsten Oktober zweitausendsieben.

Kahe tuhande seitsmenda aasta oktoobrikuu kolmekümne esimesel päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις τριάντα μια Οκτωβρίου δύο χιλιάδες επτά.

Done at Brussels on the thirty-first day of October in the year two thousand and seven.

Fait à Bruxelles, le trente et un octobre deux mille sept.

Fatto a Bruxelles, addì trentuno ottobre duemilasette.

Briselē, divtūkstoš septītā gada trīsdesmit pirmajā oktobrī.

Priimta du tūkstančiai septintųjų metų spalio trisdešimt pirmą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétezer-hetedik év október harmincegyedik napján.

Magħmul fi Brussell, fil-wiehed u tletin jum ta' Ottubru tas-sena elfejn u sebgha.

Gedaan te Brussel, de eenendertigste oktober tweeduizend zeven.

Sporządzono w Brukseli, dnia trzydziestego pierwszego października roku dwa tysiące siódmego.

Feito em Bruxelas, em trinta e um de Outubro de dois mil e sete.

Întocmit la Bruxelles, la treizeci și unu octombrie două mii șapte.

V Bruseli tridsiateho prvého oktobra dvetisícisedem.

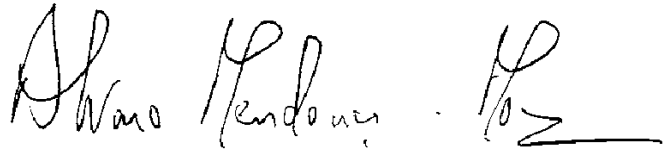
V Bruslju, dne enaintridesetega oktobra leta dva tisoč sedem.

Tehty Brysselissä kolmantenakymmenentenäensimmäisenä päivänä lokakuuta vuonna kaksituhattaseitsemän.

Som skedde i Bryssel den trettioförsta oktober tjugohundrasju.

จัดทำขึ้น ณ กรุงบรัสเซลส์ เมื่อวันที่สามสิบเอ็ดตุลาคมพุทธศักราชสองพันห้าร้อยห้าสิบ.

За Европейската общност
 Por la Comunidad Europea
 Za Evropské společenství
 For Det Europæiske Fællesskab
 Für die Europäische Gemeinschaft
 Euroopa Ühenduse nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
 For the European Community
 Pour la Communauté européenne
 Per la Comunità europea
 Eiropas Kopienas vārdā
 Europos bendrijos vardu
 az Európai Közösség részéről
 Ghall-Komunità Ewropea
 Voor de Europese Gemeenschap
 W imieniu Wspólnoty Europejskiej
 Pela Comunidade Europeia
 Pentru Comunitatea Europeană
 Za Európske spoločenstvo
 za Evropsko skupnost
 Euroopan yhteisön puolesta
 På Europeiska gemenskapens vägnar
 ในนามของประชาคมยุโรป



За Кралство Тайланд
 Por el Reino de Tailandia
 Za Thajské království
 På Kongeriget Thailands vegne
 Für das Königreich Thailand
 Tai Kuningriigi nimel
 Για το Βασίλειο της Ταϊλάνδης
 For the Kingdom of Thailand
 Pour le Royaume de Thaïlande
 Per il Regno di Tailandia
 Taizemes Karalistes vārdā
 Tailando Karalystės vardu
 a Thaiföldi Királyság részéről
 Ghar-Renju tat-Tajlandja
 Voor het Koninkrijk Thailand
 W imieniu Królestwa Tajlandii
 Pelo Reino da Tailândia
 Pentru Regatul Thaiandei
 Za Thajské královstvo
 Za Kraljevino Tajska
 Thaimaan kuningaskunnan puolesta
 På Konungariket Thailands vägnar
 ในนามของราชอาณาจักรไทย



DECIZIA CONSILIULUI
din 10 decembrie 2007
de acordare de asistență macrofinanciară comunitară Libanului
(2007/860/CE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 308,

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Parlamentului European,

după consultarea Comitetului Economic și Social,

întrucât:

- (1) La 4 ianuarie 2007, autoritățile libaneze au adoptat un program global de reforme socioeconomice care cuprinde atât măsuri fiscale, structurale, cât și sociale, stabilind prioritățile pe termen mediu pentru acțiunile guvernului.
- (2) Libanul, pe de o parte, și Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de altă parte, au semnat un acord de asociere⁽¹⁾ care a intrat în vigoare la 1 aprilie 2006.
- (3) Autoritățile libaneze s-au angajat față de stabilizarea economică și reformele structurale susținute de Fondul Monetar Internațional (FMI) prin intermediul unui program în temeiul Acordului de asistență urgentă post-conflict (EPCA), care a fost aprobat la 9 aprilie 2007.
- (4) Relațiile dintre Liban și Uniunea Europeană se dezvoltă în cadrul politicii europene de vecinătate, al cărei rezultat preconizat este o integrare economică mai accentuată. UE și Libanul au convenit asupra unui plan de acțiune privind politica europeană de vecinătate, prin care se stabilesc prioritățile pe termen mediu în relațiile UE-Liban și politicile conexe.
- (5) Libanul se confruntă cu necesități financiare substanțiale, care decurg din constrângerile financiare tot mai mari din sectorul public, inclusiv un nivel ridicat al datoriei

publice, agravat de conflictul militar din iulie-august 2006 și o deteriorare preconizată a balanței de plăți în anul 2007.

- (6) Autoritățile libaneze au solicitat asistență financiară în condiții preferențiale din partea instituțiilor financiare internaționale, a Comunității și a altor donatori bilaterali. În afară de finanțarea din partea FMI și a Băncii Mondiale, rămâne de acoperit un decalaj financiar rezidual substanțial pentru a echilibra balanța de plăți, finanțele publice și datoria publică ale acestei țări și pentru a sprijini obiectivele de politică publică aferente eforturilor de reformă ale autorităților.
- (7) Libanul este una dintre cele mai îndatorate țări din lume, confruntându-se cu o datorie substanțială. În aceste condiții, asistența comunitară destinată Libanului ar trebui să fie pusă la dispoziție sub forma unei combinații de ajutor nerambursabil și împrumut, ceea ce ar reprezenta o măsură adecvată de sprijinire a țării beneficiare în această situație critică.
- (8) Pentru protejarea eficientă a intereselor financiare ale Comunității în legătură cu prezenta asistență financiară, este necesar să se prevadă adoptarea de către Liban a unor măsuri corespunzătoare pentru prevenirea și combaterea fraudelor, a corupției și a altor nereguli care ar putea fi comise în legătură cu această asistență, precum și efectuarea de controale de către Comisie și efectuarea de verificări de către Curtea de Conturi.
- (9) Acordarea asistenței financiare comunitare nu aduce atingere competențelor autorității bugetare.
- (10) Această asistență ar trebui să fie gestionată de Comisie, cu consultarea Comitetului economic și financiar,

DECIDE:

Articolul 1

- (1) Comunitatea pune la dispoziția Libanului asistență financiară în valoare de cel mult 80 milioane EUR, în vederea susținerii eforturilor naționale ale Libanului de reconstrucție după război și de redresare economică durabilă și în vederea atenuării, în acest mod, a constrângerilor financiare privind punerea în aplicare a programului economic al guvernului.

⁽¹⁾ JO L 143, 30.5.2006, p. 2.

Având în vedere nivelul ridicat de îndatorare al Libanului, asistența financiară comunitară constă în împrumuturi de 50 milioane EUR și ajutoare nerambursabile cu o valoare de până la 30 milioane EUR.

(2) Asistența financiară comunitară este gestionată de către Comisie cu consultarea Comitetului economic și financiar și de o manieră compatibilă cu acordurile sau înțelegerile încheiate între FMI și Liban.

(3) Asistența financiară comunitară se pune la dispoziție pentru o perioadă de doi ani începând cu ziua următoare datei de la care prezenta decizie produce efecte. Cu toate acestea, în cazul în care circumstanțele impun acest lucru, Comisia, după consultarea Comitetului economic și financiar, poate decide prelungirea cu cel mult un an a perioadei de disponibilitate.

Articolul 2

(1) Comisia este împuternicită prin prezenta decizie să convină cu autoritățile libaneze, după consultarea Comitetului economic și financiar, asupra condițiilor de politică economică și asupra condițiilor financiare aferente asistenței financiare comunitare, care urmează să fie stabilite într-un memorandum de înțelegere, într-un acord de ajutor nerambursabil și într-un acord de împrumut. Aceste condiții trebuie să fie în coerență cu acordurile sau înțelegerile menționate la articolul 1 alineatul (2).

(2) Pe parcursul punerii în aplicare a asistenței financiare comunitare, Comisia monitorizează soliditatea înțelegerilor financiare, a procedurilor administrative, precum și a mecanismelor interne și externe de control ale Libanului care au relevanță pentru acest tip de asistență.

(3) Comisia verifică la intervale regulate dacă politica economică a Libanului este în conformitate cu obiectivele asistenței financiare comunitare și dacă sunt îndeplinite în mod satisfăcător condițiile de politică economică și condițiile financiare convenite. În acest sens, Comisia colaborează strâns cu instituțiile de la Bretton Woods și, după caz, cu Comitetul economic și financiar.

Articolul 3

(1) Asistența financiară comunitară se pune la dispoziția Libanului de către Comisie în cel mult trei tranșe.

(2) Plata fiecărei tranșe se efectuează pe baza punerii în aplicare în mod satisfăcător a programului economic sprijinit de FMI.

(3) De asemenea, plata celei de-a doua și a celei de-a treia tranșe se efectuează pe baza punerii în aplicare în mod satisfăcător a programului economic sprijinit de FMI și a planului de acțiune privind politica europeană de vecinătate UE-Liban, precum și a oricăror alte măsuri convenite cu Comisia, astfel cum se prevede la articolul 2 alineatul (1), și nu mai devreme de un trimestru după efectuarea plății tranșei precedente.

(4) Fondurile se plătesc către Banque du Liban exclusiv în scopul susținerii necesităților de finanțare ale Libanului.

Articolul 4

Asistența financiară comunitară se pune în aplicare în conformitate cu dispozițiile Regulamentului (CE, Euratom) nr. 1605/2002 din 25 iunie 2002 privind Regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Comunităților Europene ⁽¹⁾ și cu normele de punere în aplicare ale acestuia. În special, memorandumul de înțelegere și acordurile de ajutor nerambursabil/împrumut cu autoritățile libaneze prevăd adoptarea de către Liban a unor măsuri adecvate pentru prevenirea și combaterea fraudei, a corupției și a altor nereguli care pot afecta acordarea asistenței. Aceste acte prevăd, de asemenea, efectuarea de controale de către Comisie, inclusiv de către Oficiul European de Luptă Anti-fraudă, cu dreptul de a efectua controale și verificări la fața locului, precum și efectuarea de verificări de către Curtea de Conturi, după caz, la fața locului.

Articolul 5

Până la data de 31 august a fiecărui an, Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport care include o evaluare a punerii în aplicare a prezentei decizii în anul precedent. Raportul precizează legătura dintre condițiile de politică publică prevăzute la articolul 2 alineatul (1), performanțele economice și fiscale curente ale Libanului și decizia Comisiei de a efectua plata tranșelor de asistență.

Articolul 6

Prezenta decizie produce efecte de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 10 decembrie 2007.

Pentru Consiliu
Președintele
L. AMADO

⁽¹⁾ JO L 248, 16.9.2002, p. 1. Regulament modificat prin Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1995/2006 (JO L 390, 30.12.2006, p. 1).

DECIZIA CONSILIULUI

din 10 decembrie 2007

privind semnarea și aplicarea cu titlu provizoriu a unui acord sub forma unui schimb de scrisori între Comunitatea Europeană și Republica Belarus de modificare a Acordului dintre Comunitatea Europeană și Republica Belarus privind comerțul cu produse textile

(2007/861/CE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 133, coroborat cu articolul 300 alineatul (2) prima teză,

având în vedere propunerea Comisiei,

întrucât:

- (1) Comisia a negociat, în numele Comunității, un acord sub forma unui schimb de scrisori privind prelungirea cu un an a acordului actual și a protocoalelor privind comerțul cu produse textile cu Republica Belarus, aducând anumite modificări limitelor cantitative.
- (2) Acordul sub forma unui schimb de scrisori ar trebui să se aplice cu titlu provizoriu începând cu 1 ianuarie 2008, până la finalizarea procedurilor necesare încheierii sale, sub rezerva aplicării provizorii reciproce de către Republica Belarus.
- (3) Acordul sub forma unui schimb de scrisori ar trebui semnat în numele Comunității,

DECIDE:

Articolul 1

Sub rezerva posibilității încheierii sale la o dată ulterioară, președintele Consiliului este autorizat, prin prezenta, să desemneze persoanele abilitate să semneze, în numele Comunității, Acordul sub forma unui schimb de scrisori dintre Comunitatea Europeană și Republica Belarus de modificare a Acordului dintre Comunitatea Europeană și Republica Belarus privind comerțul cu produse textile.

Articolul 2

Sub rezerva reciprocității, acordul sub forma unui schimb de scrisori se aplică cu titlu provizoriu de la 1 ianuarie 2008, până la încheierea sa formală.

Textul acordului sub forma unui schimb de scrisori este atașat la prezenta decizie.

Articolul 3

(1) În cazul în care Republica Belarus nu respectă punctul 2.4 din acordul sub forma unui schimb de scrisori, contingentul stabilit pentru 2008 va fi redus la nivelurile stabilite pentru 2007.

(2) Decizia de a pune în aplicare alineatul (1) se ia în conformitate cu procedurile prevăzute la articolul 17 din Regulamentul (CEE) nr. 3030/93 al Consiliului din 12 octombrie 1993 privind normele comune aplicabile importurilor unor produse textile originare din țări terțe ⁽¹⁾.

Articolul 4

Prezenta decizie se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezenta decizie intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial*.

Adoptată la Bruxelles, 10 decembrie 2007.

Pentru Consiliu

Președintele

L. AMADO

⁽¹⁾ JO L 275, 8.11.1993, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1217/2007 al Comisiei (JO L 275, 19.10.2007, p. 16).

ACORD**sub forma unui schimb de scrisori între Comunitatea Europeană și Republica Belarus de modificare a Acordului dintre Comunitatea Europeană și Republica Belarus privind comerțul cu produse textile***A. Scrisoarea Consiliului Uniunii Europene*

Stimate domn,

1. Am onoarea de a mă referi la Acordul dintre Comunitatea Europeană și Republica Belarus privind comerțul cu produse textile, parafat la 1 aprilie 1993 astfel cum a fost modificat ultima dată și prelungit prin Acordul sub forma unui schimb de scrisori parafat la 27 octombrie 2006 (denumit în continuare „acordul”).
2. Luând în considerare expirarea acordului la 31 decembrie 2007 și în conformitate cu articolul 19 alineatul (1) din acord, Comunitatea Europeană și Republica Belarus convin asupra prelungirii acordului cu o perioadă suplimentară de un an, sub rezerva următoarelor modificări și condiții:
 - 2.1. Textul articolului 19 alineatul (1) din acord se modifică după cum urmează:

„Prezentul acord intră în vigoare în prima zi a lunii care urmează datei la care părțile își notifică reciproc finalizarea procedurilor necesare în acest sens. Acordul este aplicabil până la 31 decembrie 2008.”
 - 2.2. Anexa II, care stabilește restricțiile cantitative la exporturile din Republica Belarus către Comunitatea Europeană, se înlocuiește cu apendicele 1 la prezenta scrisoare.
 - 2.3. Anexa la protocolul C, care stabilește restricțiile cantitative la exporturile din Republica Belarus către Comunitatea Europeană după operațiunile de perfecționare pasivă în Republica Belarus, se înlocuiește, pentru perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2008 și 31 decembrie 2008, cu apendicele 2 la prezenta scrisoare.
 - 2.4. Importurilor în Republica Belarus de produse textile și de îmbrăcăminte originare din Comunitatea Europeană li se aplică, în 2008, taxe vamale care nu depășesc nivelul celor prevăzute pentru anul 2003 în apendicele 4 la Acordul sub forma unui schimb de scrisori dintre Comunitatea Europeană și Republica Belarus, parafat la 11 noiembrie 1999.

În cazul în care nu se aplică aceste niveluri, Comunitatea are dreptul să reintroducă, pe perioada în care acordul continuă să se aplice și pe bază proporțională, restricțiile cantitative la nivelurile aplicabile pentru anul 2007, astfel cum este menționat în schimbul de scrisori parafat la 27 octombrie 2006.
3. Comunitatea Europeană și Belarus readuc în discuție acordul prin care acestea se angajează să înceapă consultările în cel mult șase luni înaintea expirării prezentului acord în vederea încheierii eventuale a unui nou acord.
4. În cazul în care Republica Belarus devine membră a Organizației Mondiale a Comerțului (OMC) înainte de data expirării acordului, acordurile și normele OMC se aplică de la data aderării Republicii Belarus la OMC.
5. V-aș fi recunoscător să binevoiiți a confirma acordul guvernului dumneavoastră cu privire la cele prezentate anterior. În cazul unui răspuns afirmativ, prezentul acord sub forma unui schimb de scrisori intră în vigoare în prima zi din luna următoare datei la care părțile și-au notificat finalizarea procedurilor legale necesare în acest sens. Între timp, acordul se aplică cu titlu provizoriu, cu începere de la 1 ianuarie 2008, sub rezerva reciprocității.

Vă rog să acceptați, stimate domn, expresia înaltei mele considerații.

Pentru Comunitatea Europeană

Apendicele 1

„ANEXA II

Belarus	Categorie	Unitate	Contingent începând cu 1 ianuarie 2008
Grupa IA	1	tone	1 586
	2	tone	7 307
	3	tone	242
Grupa IB	4	1 000 buc	1 839
	5	1 000 buc	1 105
	6	1 000 buc	1 705
	7	1 000 buc	1 377
	8	1 000 buc	1 160
Grupa IIA	9	tone	363
	20	tone	329
	22	tone	524
	23	tone	255
	39	tone	241
Grupa IIB	12	1 000 perechi	5 959
	13	1 000 buc	2 651
	15	1 000 buc	1 726
	16	1 000 buc	186
	21	1 000 buc	930
	24	1 000 buc	844
	26/27	1 000 buc	1 117
	29	1 000 buc	468
	73	1 000 buc	329
83	tone	184	
Grupa IIIA	33	tone	387
	36	tone	1 312
	37	tone	463
	50	tone	207
Grupa IIIB	67	tone	359
	74	1 000 buc	377
	90	tone	208
Grupa IV	115	tone	322
	117	tone	2 543
	118	tone	471”

Apendicele 2

„ANEXĂ LA PROTOCOLUL C

Categorie	Unitate	Începând cu 1 ianuarie 2008
4	1 000 buc	6 190
5	1 000 buc	8 628
6	1 000 buc	11 508
7	1 000 buc	8 638
8	1 000 buc	2 941
12	1 000 buc	5 815
13	1 000 buc	911
15	1 000 buc	5 044
16	1 000 buc	1 027
21	1 000 buc	3 356
24	1 000 buc	864
26/27	1 000 buc	4 206
29	1 000 buc	1 705
73	1 000 buc	6 535
83	tone	868
74	1 000 buc	1 140"

B. Scrisoarea Guvernului Republicii Belarus

Stimate domn,

Am onoarea de a confirma primirea scrisorii dumneavoastră din ... având următorul conținut:

„Stimate domn,

1. Am onoarea de a mă referi la Acordul dintre Comunitatea Europeană și Republica Belarus privind comerțul cu produse textile, parafat la 1 aprilie 1993, astfel cum a fost modificat ultima dată și prelungit prin Acordul sub forma unui schimb de scrisori parafat la 27 octombrie 2006 (denumit în continuare «acordul»).
2. Luând în considerare expirarea acordului la 31 decembrie 2007 și în conformitate cu articolul 19 alineatul (1) din acord, Comunitatea Europeană și Republica Belarus convin asupra prelungirii acordului cu o perioadă suplimentară de un an, sub rezerva următoarelor modificări și condiții:

- 2.1. Textul articolului 19 alineatul (1) din acord se modifică după cum urmează:

«Prezentul acord intră în vigoare în prima zi a lunii care urmează datei la care părțile își notifică reciproc finalizarea procedurilor necesare în acest sens. Acordul este aplicabil până la 31 decembrie 2008.»

- 2.2. Anexa II, care stabilește restricțiile cantitative la exporturile din Republica Belarus către Comunitatea Europeană, se înlocuiește cu apendicele 1 la prezenta scrisoare.
- 2.3. Anexa la protocolul C, care stabilește restricțiile cantitative la exporturile din Republica Belarus către Comunitatea Europeană după operațiunile de perfecționare pasivă în Republica Belarus, se înlocuiește, pentru perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2008 și 31 decembrie 2008, cu apendicele 2 la prezenta scrisoare.
- 2.4. Importurilor în Republica Belarus de produse textile și de îmbrăcăminte originare din Comunitatea Europeană li se aplică, în 2008, taxe vamale care nu depășesc nivelul celor prevăzute pentru anul 2003 în apendicele 4 la Acordul sub forma unui schimb de scrisori dintre Comunitatea Europeană și Republica Belarus, parafat la 11 noiembrie 1999.

În cazul în care nu se aplică aceste niveluri, Comunitatea are dreptul să reintroducă, pe perioada în care acordul continuă să se aplice și pe bază proporțională, restricțiile cantitative la nivelurile aplicabile pentru anul 2007, astfel cum este menționat în schimbul de scrisori parafat la 27 octombrie 2006.

3. Comunitatea Europeană și Belarus readuc în discuție acordul prin care acestea se angajează să înceapă consultările în cel mult șase luni înaintea expirării prezentului acord în vederea încheierii eventuale a unui nou acord.
4. În cazul în care Republica Belarus devine membră a Organizației Mondiale a Comerțului (OMC) înainte de data expirării acordului, acordurile și normele OMC se aplică de la data aderării Republicii Belarus la OMC.
5. V-aș fi recunoscător să binevoiți a confirma acordul guvernului dumneavoastră cu privire la cele prezentate anterior. În cazul unui răspuns afirmativ, prezentul acord sub forma unui schimb de scrisori intră în vigoare în prima zi din luna următoare datei la care părțile și-au notificat finalizarea procedurilor legale necesare în acest sens. Între timp, acordul se aplică cu titlu provizoriu, cu începere de la 1 ianuarie 2008, sub rezerva reciprocității.

Vă rog să acceptați, stimate domn, expresia înaltei mele considerații.”

Am onoarea să confirm acordul guvernului meu în legătură cu conținutul scrisorii dumneavoastră.

Vă rog să acceptați, stimate domn, expresia înaltei mele considerații.

Pentru Guvernul Republicii Belarus

COMISIE

DECIZIA COMISIEI

din 13 decembrie 2007

de modificare a Deciziei 2006/805/CE în ceea ce privește măsurile zoosanitare de combatere a pestei porcine clasice în Ungaria și Slovacia

[notificată cu numărul C(2007) 6158]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2007/862/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 90/425/CEE a Consiliului din 26 iunie 1990 privind controalele veterinare și zootehnice aplicabile în schimburile intracomunitare cu anumite animale vii și produse în vederea realizării pieței interne⁽¹⁾, în special articolul 10 alineatul (4),

având în vedere Directiva 89/662/CEE a Consiliului din 11 decembrie 1989 privind controlul veterinar în cadrul schimburilor intracomunitare în vederea realizării pieței interne⁽²⁾, în special articolul 9 alineatul (4),

întrucât:

(1) Decizia 2006/805/CE a Comisiei din 24 noiembrie 2006 privind măsurile zoosanitare de combatere a pestei porcine clasice în anumite state membre⁽³⁾ a fost adoptată ca urmare a apariției de focare de pestă porcină clasică în anumite state membre. Decizia menționată anterior stabilește anumite măsuri de combatere a pestei porcine clasice în aceste state membre.

(2) Slovacia a informat Comisia cu privire la evoluția recentă a acestei boli la porcii sălbatici și cu privire la prezența acestei boli în districtul Nové Zámky, delimitat de districtele Komárno și Levice în Slovacia și județul (megye) Pest în Ungaria. În lumina informațiilor epidemio-

logice disponibile, zonele din Slovacia și Ungaria unde se aplică măsurile de combatere a pestei porcine clasice ar trebui modificate pentru a include părți din districtele respective.

(3) Situația bolii în Slovacia s-a îmbunătățit semnificativ în administrațiile veterinare și pentru alimentație ale districtelor Trenčín (care cuprinde districtele Trenčín și Bánovce nad Bebravou), Prievidza (care cuprinde districtele Prievidza și Partizánske) și Púchov (care cuprinde doar districtul Ilava). Prin urmare, nu mai trebuie să se aplice măsurile prevăzute de Decizia 2006/805/CE în ceea ce privește aceste zone.

(4) În vederea asigurării transparenței legislației comunitare, lista statelor membre în cauză sau a regiunilor acestora, astfel cum a fost stabilită în anexa la Decizia 2006/805/CE, ar trebui înlocuită cu textul anexei la prezenta decizie.

(5) Prin urmare, Decizia 2006/805/CE ar trebui să se modifice în consecință.

(6) Măsurile prevăzute de prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Anexa la Decizia 2006/805/CE se înlocuiește cu textul anexei la prezenta decizie.

⁽¹⁾ JO L 224, 18.8.1990, p. 29. Directivă modificată ultima dată prin Directiva 2002/33/CE a Parlamentului European și a Consiliului (JO L 315, 19.11.2002, p. 14).

⁽²⁾ JO L 395, 30.12.1989, p. 13. Directivă modificată ultima dată prin Directiva 2004/41/CE a Parlamentului European și a Consiliului (JO L 157, 30.4.2004, p. 33).

⁽³⁾ JO L 329, 25.11.2006, p. 67. Decizie modificată ultima dată prin Decizia 2007/631/CE (JO L 255, 29.9.2007, p. 45).

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 13 decembrie 2007.

Pentru Comisie
Markos KYPRIANOU
Membru al Comisiei

ANEXĂ

„ANEXĂ

PARTEA I

1. Germania

A. Renania-Palatinat

- (a) în districtul (*Kreis*) Ahrweiler: municipalitățile Adenau și Altenahr;
- (b) în districtul Daun: municipalitățile Obere Kyll și Hillesheim; în municipalitatea Daun, localitățile Betteldorf, Dockweiler, Dreis-Brück, Hinterweiler și Kirchweiler; în municipalitatea Kelberg, localitățile Beinhausen, Bereborn, Bodenbach, Bongard, Borler, Boxberg, Brücktal, Drees, Gelenberg, Kelberg, Kirsbach, Mannebach, Neichen, Nitz, Reimerath și Welcherath; în municipalitatea Gerolstein, localitățile Berlingen, Dupbach, Hohenfels-Essingen, Kalenborn-Scheuern, Neroth, Pelm și Rockeskyll și orașul Gerolstein;
- (c) în districtul Bitburg-Prüm: în municipalitatea Prüm, localitățile Büdesheim, Kleinlangenfeld, Neuendorf, Olzheim, Roth bei Prüm, Schwirzheim și Weinsheim.

B. Renania de Nord-Westfalia

- (a) în districtul Euskirchen: orașele Bad Münstereifel, Mechernich, Schleiden și localitățile Billig, Euenheim, Euskirchen, Flamersheim, Kirchheim, Kuchenheim, Kreuzweingarten, Niederkastenholz, Palmersheim, Rheder, Roitzheim, Schweinheim, Stotzheim, Wißkirchen (în orașul Euskirchen) și municipalitățile Blankenheim, Dahlem, Hellenthal, Kall și Nettersheim;
- (b) în districtul Rhein-Sieg: orașele Meckenheim și Rheinbach, municipalitatea Wachtberg, localitățile Witterschlick, Volmershofen, Heidgen (în municipalitatea Alfter) și localitățile Buschhoven, Morenhoven, Miel și Odendorf (în municipalitatea Swisttal);
- (c) orașul Aachen: la sud de autostrăzile A4, A544 și de drumul federal B1;
- (d) orașul Bonn: la sud de drumul federal 56 și de autostrada A 565 (Bonn-Endenich spre Bonn-Poppelsdorf) și la sud-vest de drumul federal 9;
- (e) în districtul Aachen: orașele Monschau și Stolberg și municipalitățile Simmerath și Roetgen;
- (f) în districtul Düren: orașele Heimbach și Nideggen și municipalitățile Hürtgenwald și Langerwehe.

2. Franța

Teritoriul departamentelor Bas-Rhin și Moselle, situate la vest de Rin și de canalul Rin-Marna, la nord de autostrada A 4, la est de râul Sarre și la sud de granița cu Germania și municipalitățile Holtzheim, Lingolsheim și Eckbolsheim.

PARTEA II

1. Ungaria

Teritoriul județului (*megye*) Nógrád și teritoriul județului (*megye*) Pest situate la nord și la est de Dunăre, la sud de granița cu Slovacia, la vest de granița cu județul (*megye*) Nógrád și la nord de autostrada E 71.

2. Slovacia

Teritoriul care aparține de administrațiile veterinare și pentru alimentație ale districtelor Žiar nad Hronom (care cuprinde districtele Žiar nad Hronom, Žarnovica și Banská Štiavnica), Zvolen (care cuprinde districtele Zvolen, Krupina și Detva), Lučenec (care cuprinde districtele Lučenec și Poltár), Veľký Krtíš (care cuprinde districtul Veľký Krtíš), Komárno (care cuprinde teritoriul situat la est de autostrada 64, la nord de granița cu Ungaria și la vest de districtul Nové Zámky), Nové Zámky (care cuprinde teritoriul situat la est de districtul Komárno și la est de autostrada 64, la sud de autostrada 75 și la nord de granița cu Ungaria) și Levice (care cuprinde teritoriul situat la est de districtul Nové Zámky și la est de autostrada 66 (E77), la sud de autostrada 75, la nord de granița cu Ungaria și la vest de districtul Veľký Krtíš).

PARTEA III

1. Bulgaria:

Totalitatea teritoriului Bulgariei.”

DECIZIA COMISIEI

din 14 decembrie 2007

de acordare a unei derogări solicitate de Regatul Unit în privința Irlandei de Nord în conformitate cu Directiva 91/676/CEE a Consiliului privind protecția apelor împotriva poluării cu nitrați proveniți din surse agricole

[notificată cu numărul C(2007) 6281]

(Numai textul în limba engleză este autentic)

(2007/863/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 91/676/CEE a Consiliului din 12 decembrie 1991 privind protecția apelor împotriva poluării cu nitrați proveniți din surse agricole⁽¹⁾, în special anexa III alineatul (2) al treilea paragraf,

întrucât:

- (1) În cazul în care cantitatea de efluenți pe care un stat membru intenționează să o împrăștie anual pe hectar este diferită de cea stabilită prin Directiva 91/676/CEE, în anexa III punctul 2 al doilea paragraf prima teză și litera (a), această cantitate trebuie să fie stabilită astfel încât să nu împiedice îndeplinirea obiectivelor specificate la articolul 1 din directivă și trebuie să fie justificată pe baza unor criterii obiective, cum ar fi, în cazul de față, perioadele lungi de vegetație și culturile cu o puternică absorbție de azot.
- (2) La 10 august 2007, Regatul Unit a înaintat Comisiei o cerere de derogare de la anexa III punctul 2 al treilea paragraf la Directiva 91/676/CEE în privința Irlandei de Nord.
- (3) Derogarea solicitată privește intenția Regatului Unit de a permite împrăștierea în Irlanda de Nord a până la 250 kg de azot pe hectar pe an, provenit din efluenți de la exploatarea agricolă cu pășuni. Aproximativ 732 de exploatarea din Irlanda de Nord, reprezentând echivalentul a 2,7 % din numărul total de exploatarea, 4 % din suprafața agricolă utilizată și 5 % din unitatea de vită mare pot face obiectul derogării.

(4) Legislația de punere în aplicare a Directivei 91/676/CEE, *Nitrates Action Programme Regulations (Northern Ireland) 2006 (Regulations 2006 No 489)*, a fost adoptată și se aplică în egală măsură derogării solicitate.

(5) *Phosphorus (Use in Agriculture) Regulations (Northern Ireland) 2006* definește măsurile care reglementează împrăștierea de îngrășăminte fosfatice în vederea prevenirii poluării apelor. Prin aceste reglementări se interzice aplicarea de îngrășăminte chimice, cu excepția cazurilor în care se demonstrează că se folosește o cantitate care nu este mai mare decât necesarul pentru cultura respectivă și se solicită, printre altele, evaluarea gradului de fertilitate a solului prin intermediul analizelor chimice.

(6) Din datele transmise privind calitatea apei reiese că în Irlanda de Nord concentrațiile mici de nitrați sunt o caracteristică a maselor de apă. În 2005, concentrația medie de nitrați din apa subterană se situa sub nivelul de 20 mg/l la 71 % din stațiile de monitorizare, iar concentrații mai mari de 50 mg/l s-au înregistrat numai în 7 % din punctele de prelevare. Datele privind calitatea apei din râuri arată că, în 2005, concentrația medie de nitrați se situa sub nivelul de 20 mg/l la 99 % din punctele de prelevare și în nicio stație de monitorizare nu se depășise nivelul de 50 mg/l. În toate lacurile mari s-a înregistrat o concentrație de nitrați mai mică de 10 mg/l.

(7) Conform celui de-al treilea raport privind punerea în aplicare a „Directivei nitrați”, la 72 % din stațiile de monitorizare a apei subterane s-au înregistrat tendințe descendente ale concentrației de nitrați în perioada 1999-2003; concentrațiile de nitrați în apele de suprafață au fost stabile sau au scăzut la 87 % din stațiile de monitorizare în aceeași perioadă.

(8) În conformitate cu articolul 3 alineatul (5) din Directiva 91/676/CEE, *Nitrates Action Programme Regulations (Northern Ireland) 2006* se aplică pe întreg teritoriul Irlandei de Nord.

⁽¹⁾ JO L 375, 31.12.1991, p. 1. Directivă modificată ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1882/2003 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 284, 31.10.2003, p. 1).

(9) Șeptelul și utilizarea îngrășămintelor chimice au scăzut în ultimii 10 ani. Numărul de bovine, porcine și ovine a scăzut cu 2 %, 36 % și, respectiv, 22 % în perioada 1995-2005. Utilizarea îngrășământului chimic azotat a scăzut cu 41 % în perioada 1995-2005 și rata de aplicare a fost de 89 kg de azot pe hectar în 2005, utilizarea îngrășământului fosfatic a scăzut cu 49 % în aceeași perioadă, iar în 2005 nivelul mediu de utilizare a fosforului a fost de 7 kg/ha. Surplusul de azot la nivel național a scăzut de la 159 kg/ha în 1995 la 124 kg/ha în 2005.

(10) În Irlanda de Nord, din cauza cantităților mari de ploaie și a prevalenței solului cu capacitate redusă de scurgere, 93 % din terenul agricol este alocat pășunilor, din care o mare parte este clasificată ca având potențial de la bun la foarte bun pentru creșterea ierbii. Din cauza capacității deficitare de scurgere, potențialul de denitrificare a majorității solurilor din Irlanda de Nord este relativ ridicat, deoarece concentrația de nitrați din sol se reduce și, prin urmare, se reduce și cantitatea de nitrați care ar putea levinga.

(11) În Irlanda de Nord, 70 % din terenurile agricole sunt exploatate intensiv și 45 % din suprafața agricolă totală este exploatată în regim agroambiental.

(12) Clima din Irlanda de Nord, caracterizată de ploi distribuite egal în decursul anului și de un interval relativ îngust de temperaturi, favorizează un sezon relativ lung de creștere a ierbii, situat între 270 de zile pe an în zona de coastă din partea estică și 260 de zile pe an în câmpiile din partea centrală, unde terenurile sunt gestionate și exploatate în mod activ.

(13) Documentele justificative prezentate în notificare demonstrează că cele 250 kg de azot propuse anual pe hectar, din efluenți de la animalele erbivore din exploatațiile de la câmpie, sunt justificate pe baza unor criterii obiective, cum ar fi perioadele lungi de vegetație și culturile cu o puternică absorbție de azot.

(14) După ce a examinat cererea, Comisia consideră că cele 250 kg de azot propuse anual pe hectar nu vor împiedica îndeplinirea obiectivelor din Directiva 91/676/CEE, cu condiția respectării anumitor condiții stricte.

(15) Prezenta decizie ar trebui să se aplice în tandem cu *Nitrates Action Programme Regulations (Northern Ireland)*

2006, în vigoare în Irlanda de Nord în perioada 2007-2010.

(16) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului pentru nitrați, instituit în temeiul articolului 9 din Directiva 91/676/CEE,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Se acordă derogarea solicitată de Regatul Unit în privința Irlandei de Nord prin scrisoarea din 10 august 2007, în scopul de a permite folosirea unei cantități mai mari de efluenți de la complexele zootehnice decât cea prevăzută în Directiva 91/676/CEE, în anexa III punctul 2 al doilea paragraf prima teză și la litera (a), în condițiile prevăzute în prezenta decizie.

Articolul 2

Definiții

În sensul prezentei decizii, se aplică următoarele definiții:

(a) „exploatații cu pășuni” înseamnă exploatații în care cel puțin 80 % din terenul agricol disponibil pentru împrăștierea efluenților este acoperit de iarbă;

(b) „animale erbivore” înseamnă bovine (cu excepția vițelilor de lapte), ovine, cervide, caprine și cabaline;

(c) „pășune” înseamnă terenul cultivat permanent sau temporar (temporar înseamnă mai puțin de patru ani).

Articolul 3

Sfera de aplicare

Prezenta decizie se aplică exploatațiilor cu pășuni, de la caz la caz și în condițiile stabilite la articolele 4, 5 și 6.

Articolul 4

Autorizarea și angajamentele anuale

(1) Agricultorii care doresc să beneficieze de o derogare înaintează anual o cerere autorităților competente.

(2) Pe lângă cererea anuală menționată la alineatul (1), aceștia se angajează, în scris, să respecte condițiile prevăzute la articolele 5 și 6.

(3) Autoritățile competente se asigură că toate cererile de derogare sunt supuse controlului administrativ. În cazul în care prin controlul realizat de autoritățile naționale pentru cererile menționate la alineatul (1) se demonstrează că nu se respectă condițiile prevăzute la articolele 5 și 6, solicitantul este informat în acest sens. În acest caz, cererea se consideră refuzată.

Articolul 5

Împrăștierea efluenților și a altor fertilizanți

(1) La exploatațile cu pășuni, cantitatea de efluenți de la complexe zootehnice cu erbivore împrăștiată anual, inclusiv de către animale, nu depășește cantitatea de efluenți care conține 250 kg de azot pe hectar, în condițiile prevăzute la alineatele (2)-(8).

(2) Totalitatea aporturilor de azot nu depășește cererea estimată de elemente nutritive pentru cultura în cauză și ia în considerare aportul adus de sol.

(3) Fiecare exploatație stabilește un plan de fertilizare în care se descrie rotația culturilor pe terenurile agricole, planificarea împrăștierii efluenților, precum și a îngrășămintelor azotate și fosfatice. Acesta este pus la dispoziție în exploatație în fiecare an calendaristic, cel târziu la 1 martie.

Planul de fertilizare cuprinde următoarele:

- (a) numărul de animale, o descriere a sistemului de adăpostire și depozitare, inclusiv volumul de depozitare disponibil pentru efluenți;
- (b) un calcul al cantității de azot (mai puțin pierderile înregistrate la adăpostire și depozitare) și de fosfor provenite din efluenți și produse în cadrul exploatației;
- (c) rotația culturilor și suprafața pentru fiecare cultură, inclusiv o hartă schematică indicând amplasarea fiecărui teren;
- (d) necesarul de azot și de fosfor prevăzut pentru culturi;
- (e) cantitatea și tipul de efluent distribuit în afara exploatației sau în cadrul acesteia;
- (f) rezultatele analizei solului în ceea ce privește conținutul de azot și fosfor, dacă sunt disponibile;

(g) împrăștierea de azot și de fosfor din efluenți pe fiecare teren (parcele omogene din cadrul exploatației în funcție de recoltă și de tipul de sol);

(h) împrăștierea de azot și de fosfor cu substanțe chimice și alte tipuri de fertilizanți pe fiecare teren.

Planurile trebuie revizuite în termen de șapte zile de la orice modificare survenită în practicile agricole, cu scopul de a asigura conformitatea planurilor cu practicile agricole reale.

(4) Fiecare exploatație întocmește un registru de fertilizare, care cuprinde informații privind gestionarea apelor poluate și aporturile de fosfor. Aceste registre trebuie prezentate autorității competente pentru fiecare an calendaristic.

(5) Fiecare exploatație cu pășuni care beneficiază de o derogare individuală acceptă să i se controleze cererea prevăzută la articolul 4 alineatul (1), planul de fertilizare și registrele de fertilizare.

(6) Fiecare exploatație care beneficiază de o derogare individuală trebuie să efectueze o analiză a concentrației de azot și de fosfor din sol, cel puțin o dată la patru ani pentru fiecare zonă omogenă a exploatației, în funcție de rotația culturilor și de caracteristicile solului. Este obligatorie cel puțin o analiză la fiecare 5 hectare de teren agricol.

(7) Efluenții nu se împrăștie toamna, înainte de cultivarea ierbii.

(8) Fiecare exploatație cu pășuni care beneficiază de o derogare individuală se asigură că bilanțul fosforului, calculat în conformitate cu metodologia stabilită de către autoritatea competentă în conformitate cu articolul 7 alineatul (2) din prezenta decizie, nu depășește un surplus de 10 kg de fosfor pe hectar pe an.

Articolul 6

Gestionarea terenurilor

Se va cultiva cu iarbă 80 % sau mai mult din suprafața disponibilă pentru împrăștierea efluenților în exploatații. Agricultorii care beneficiază de o derogare individuală întreprind următoarele măsuri:

- (a) pășunile temporare sunt arate primăvara;

- (b) pajiștile arate sunt înlocuite imediat de o cultură cu un necesar ridicat de azot;
- (c) rotația culturilor nu include plante leguminoase sau alte plante care fixează azotul atmosferic; această dispoziție nu se aplică trifoiului de pe pășunile unde acesta reprezintă mai puțin de 50 % din suprafață și nici culturii de cereale sau mazăre intercalate cu iarbă.

Articolul 7

Alte măsuri

(1) Prezenta derogare se aplică fără a aduce atingere măsurilor necesare pentru a respecta legislația comunitară în domeniul mediului.

(2) Autoritățile competente stabilesc și prezintă Comisiei procedura detaliată de calcul al bilanțului fosforului la exploatarea care beneficiază de derogare, luând în considerare aportul de fosfat prezent în concentrate, furaje și fertilizanți și de absorbția acestuia în produse (animale vii, carne și alte produse de origine animală), furaje și culturi.

Articolul 8

Monitorizare

(1) Autoritatea competentă întocmește și actualizează în fiecare an hărți din care să reiasă procentul de exploatarea cu pășuni, procentul de exploatarea zootehnică și procentul de teren agricol care fac obiectul unei derogări individuale în fiecare district.

Aceste hărți se prezintă Comisiei anual și pentru prima dată cel târziu la 1 mai 2008.

(2) Monitorizarea exploatarea care sunt vizate de programul de acțiune și de derogare se efectuează la nivelul exploatarea și la nivelul zonelor agricole de monitorizare. Zonele agricole de monitorizare de referință sunt reprezentative pentru diverse tipuri de sol, niveluri de intensitate și practici de fertilizare.

(3) Studiul și analiza elementelor nutritive furnizează date privind utilizarea locală a terenului, rotațiile de culturi și practicile agricole de la exploatarea care beneficiază de derogări individuale. Aceste date pot fi utilizate pentru calcularea, pe bază de model, a volumului de levigare a nitraților și a pierderilor de fosfor de la pășunile unde sunt împrăștiate anual, din efluenți de la complexe zootehnice cu erbivore, până la 250 kg de azot pe hectar.

(4) Monitorizarea apelor subterane de mică adâncime, a apei din sol, a apei de scurgere și a cursurilor de apă de pe teritoriul exploatarea care fac parte din sistemul de monitorizare

furnizează date privind concentrația de nitrați și fosfor din apa care trece din rizosferă în apele subterane sau în apele de suprafață.

(5) Se va realiza o monitorizare intensă a apei în zonele agricole aflate în apropierea lacurilor celor mai vulnerabile.

(6) Se va realiza un studiu în vederea culegerii, până la sfârșitul perioadei de derogare, de informații științifice detaliate privind sistemele de pășunat intensiv, în vederea îmbunătățirii gestionării substanțelor nutritive. Acest studiu se va axa pe pierderile de substanțe nutritive, inclusiv levigarea nitraților, pierderile prin denitrificare și pierderile de fosfat ce apar în sistemele intensive de producție a lactatelor, în zonele reprezentative.

Articolul 9

Controale

(1) Autoritatea națională competentă efectuează controale administrative la toate exploatarea care beneficiază de o derogare individuală, pentru a evalua respectarea cantității maxime de 250 kg de azot pe hectar pe an din efluenții de la complexe zootehnice cu erbivore, a dispozițiilor privind fertilizarea cu azot și fosfor și a condițiilor privind utilizarea terenului.

(2) Se stabilește un program de inspecții pe teren, pe baza analizei de risc, a rezultatelor controalelor efectuate în anii precedenți și a rezultatelor controalelor generale aleatorii privind legislația de punere în aplicare a Directivei 91/676/CEE. Inspecțiile efectuate pe teren vizează cel puțin 3 % din exploatarea care beneficiază de o derogare individuală pe baza condițiilor stabilite la articolele 5 și 6.

Articolul 10

Raportare

(1) Autoritatea competentă prezintă Comisiei rezultatele monitorizării în fiecare an, împreună cu un raport concis asupra evoluției calității apei și a metodei de evaluare. Raportul oferă informații asupra modului în care se realizează evaluarea punerii în aplicare a condițiilor de derogare prin intermediul controalelor efectuate la nivel de exploatarea și conține informații despre exploatarea necorespunzătoare, pe baza rezultatelor inspecțiilor administrative și ale inspecțiilor pe teren.

Primul raport se transmite până în noiembrie 2008 și, ulterior, până în luna iunie a fiecărui an.

(2) Rezultatele astfel obținute vor fi luate în considerare de Comisie în vederea unei eventuale noi cereri de derogare.

*Articolul 11***Aplicare**

Prezenta decizie se aplică în contextul *Nitrates Action Programme Regulations (Northern Ireland) 2006 (Regulations 2006 No 489)* din 1 decembrie 2006. Expiră la 31 decembrie 2010.

Articolul 12

Prezenta decizie se adresează Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord.

Adoptată la Bruxelles, 14 decembrie 2007.

Pentru Comisie
Stavros DIMAS
Membru al Comisiei

DECIZIA COMISIEI

din 20 decembrie 2007

de modificare a appendicelui B la anexa XII la Actul de aderare din 2003 în ceea ce privește anumite unități din sectorul cărnii din Polonia

[notificată cu numărul C(2007) 6490]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2007/864/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Actul de aderare a Republicii Cehe, a Estoniei, a Ciprului, a Letoniei, a Lituaniei, a Ungariei, a Maltei, a Poloniei, a Sloveniei și a Slovaciei, în special anexa XII capitolul 6 secțiunea B subsecțiunea I punctul 1 litera (e),

întrucât:

- (1) Poloniei i s-au acordat perioade de tranziție pentru anumite unități enumerate în appendicele B ⁽¹⁾ la anexa XII la Actul de aderare din 2003. Posibilitatea de a acorda perioade de tranziție unităților din sectorul cărnii din Polonia se încheie la 31 decembrie 2007.
- (2) Appendicele B la anexa XII la Actul de aderare din 2003 a fost modificat prin Deciziile 2004/458/CE ⁽²⁾, 2004/471/CE ⁽³⁾, 2004/474/CE ⁽⁴⁾, 2005/271/CE ⁽⁵⁾, 2005/591/CE ⁽⁶⁾, 2005/854/CE ⁽⁷⁾, 2006/14/CE ⁽⁸⁾, 2006/196/CE ⁽⁹⁾, 2006/404/CE ⁽¹⁰⁾, 2006/555/CE ⁽¹¹⁾, 2006/935/CE ⁽¹²⁾, 2007/202/CE ⁽¹³⁾, 2007/443/CE ⁽¹⁴⁾ și 2007/555/CE ⁽¹⁵⁾ ale Comisiei.
- (3) Potrivit unei declarații oficiale a autorității competente poloneze, anumite unități din sectorul cărnii și-au încheiat procesul de modernizare și sunt în prezent în deplină conformitate cu cerințele legislației comunitare. Anumite unități și-au încetat activitățile pentru care au

obținut o perioadă de tranziție. Aceste unități ar trebui, așadar, eliminate de pe lista unităților aflate în tranziție.

- (4) Prin urmare, appendicele B la anexa XII la Actul de aderare din 2003 ar trebui modificat în consecință.
- (5) Comitetul permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală a fost informat cu privire la măsurile prevăzute în prezenta decizie,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Unitățile menționate în anexa la prezenta decizie sunt eliminate din appendicele B la anexa XII la Actul de aderare din 2003.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 20 decembrie 2007.

Pentru Comisie

Markos KYPRIANOU

Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO C 227 E, 23.9.2003, p. 1392.

⁽²⁾ JO L 156, 30.4.2004, p. 52.

⁽³⁾ JO L 160, 30.4.2004, p. 56.

⁽⁴⁾ JO L 160, 30.4.2004, p. 74.

⁽⁵⁾ JO L 86, 5.4.2005, p. 13.

⁽⁶⁾ JO L 200, 30.7.2005, p. 96.

⁽⁷⁾ JO L 316, 2.12.2005, p. 17.

⁽⁸⁾ JO L 10, 14.1.2006, p. 66.

⁽⁹⁾ JO L 70, 9.3.2006, p. 80.

⁽¹⁰⁾ JO L 156, 9.6.2006, p. 16.

⁽¹¹⁾ JO L 218, 9.8.2006, p. 17.

⁽¹²⁾ JO L 355, 15.12.2006, p. 105.

⁽¹³⁾ JO L 90, 30.3.2007, p. 86.

⁽¹⁴⁾ JO L 166, 28.6.2007, p. 24.

⁽¹⁵⁾ JO L 212, 14.8.2007, p. 3.

ANEXĂ

Lista unităților ce urmează să fie eliminate din apendicele B la anexa XII la Actul de aderare din 2003**Unități din sectorul cărnii roșii în tranziție**

Nr.	Nr. autorizației veterinare	Denumirea unității
2	02200301	Zakład Przetwórstwa Mięsnego „Tarczyński” Sp. z o.o.
9	06020203	Zakłady Mięsne w Biłgoraju Czesław Sobczak
11	06020208	Zakład Mięsny „Romex” Romuald Chołota
34	12100112	P.P.H.U. „KWARTET” Ubojnia Zwierząt
52	14370201	Zakład Rzeźniczo-Wędliniarski S. J. Z. Motylewski – J. Zaborowski
53	14140301	Zakład Przetwórstwa Mięsnego „SZYNKO-POL” Spółka z o.o.
54	14250309	Sp. z o.o. KAMAR
60	16010301	PPHU „PIM” s.j.
67	22630302	Zakład Przetwórstwa Mięsnego M. Korganowski
68	22120303	Zakład Przetwórstwa Mięsnego M. Korganowski
74	24040211	Przetwórstwo Mięsa Andrzej Kosiński
84	26610201	Zakłady Mięsne S.A. Kielce
94	30210307	ALBAN Sp. z o.o. Jerzy Kniat
98	30270206	PPH PEKTUR s.j. Jerzy Pacholski, Marek Domeński

Unități din sectorul cărnii albe

109	14250604	Krzyżanowscy
113	30170401	PPHEI AWRA Sp. z o.o.

Unități cu capacitate redusă din sectorul cărnii roșii

116	PPHU „Elbro” Furmanek spółka jawna ul. Kościelna 6, 76-032 Mielno, oddział Siemianice, ul. Polna 1, 76-200 Słupsk	
-----	---	--

DECIZIA COMISIEI

din 20 decembrie 2007

de modificare a apendicelui B la anexa XII la Actul de aderare din 2003 în ceea ce privește anumite unități din sectorul cărnii din Polonia

[notificată cu numărul C(2007) 6494]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2007/865/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Actul de aderare a Republicii Cehe, a Estoniei, a Ciprului, a Letoniei, a Lituaniei, a Ungariei, a Maltei, a Poloniei, a Sloveniei și a Slovaciei, în special anexa XII capitolul 6 secțiunea B subsecțiunea I punctul 1 litera (e),

întrucât:

- (1) Poloniei i-au fost acordate perioade de tranziție pentru anumite unități enumerate în anexa XII apendicele B ⁽¹⁾ la actul de aderare din 2003. Posibilitatea acordării de perioade de tranziție pentru unități din sectorul cărnii din Polonia se încheie la 31 decembrie 2007.
- (2) Apendicele B la anexa XII la Actul de aderare din 2003 a fost modificat prin Deciziile 2004/458/CE ⁽²⁾, 2004/471/CE ⁽³⁾, 2004/474/CE ⁽⁴⁾, 2005/271/CE ⁽⁵⁾, 2005/591/CE ⁽⁶⁾, 2005/854/CE ⁽⁷⁾, 2006/14/CE ⁽⁸⁾, 2006/196/CE ⁽⁹⁾, 2006/404/CE ⁽¹⁰⁾, 2006/555/CE ⁽¹¹⁾, 2006/935/CE ⁽¹²⁾, 2007/202/CE ⁽¹³⁾, 2007/443/CE ⁽¹⁴⁾, 2007/555/CE ⁽¹⁵⁾ și 2008/864/CE ⁽¹⁶⁾ ale Comisiei.
- (3) Potrivit unei declarații oficiale a autorității competente poloneze, anumite unități din sectoarele cărnii și-au încheiat procesul de modernizare și sunt acum în deplină conformitate cu cerințele legislației comunitare. Anumite unități și-au încetat activitățile pentru care au

obținut o perioadă de tranziție. Aceste unități trebuie, prin urmare, eliminate de pe lista unităților aflate în tranziție.

- (4) Prin urmare, apendicele B la anexa XII la Actul de aderare din 2003 trebuie modificat în consecință.
- (5) Comitetul permanent pentru lanțul alimentară și sănătatea animală a fost informat cu privire la măsurile prevăzute de prezenta decizie,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Unitățile menționate în anexa la prezenta decizie sunt eliminate din apendicele B la anexa XII la Actul de aderare din 2003.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 20 decembrie 2007.

Pentru Comisie

Markos KYPRIANOU

Membru al Comisiei⁽¹⁾ JO C 227 E, 23.9.2003, p. 1392.⁽²⁾ JO L 156, 30.4.2004, p. 52.⁽³⁾ JO L 160, 30.4.2004, p. 58.⁽⁴⁾ JO L 160, 30.4.2004, p. 74.⁽⁵⁾ JO L 86, 5.4.2005, p. 13.⁽⁶⁾ JO L 200, 30.7.2005, p. 96.⁽⁷⁾ JO L 316, 2.12.2005, p. 17.⁽⁸⁾ JO L 10, 14.1.2006, p. 66.⁽⁹⁾ JO L 70, 9.3.2006, p. 80.⁽¹⁰⁾ JO L 156, 9.6.2006, p. 16.⁽¹¹⁾ JO L 218, 9.8.2006, p. 17.⁽¹²⁾ JO L 355, 15.12.2006, p. 105.⁽¹³⁾ JO L 90, 30.3.2007, p. 86.⁽¹⁴⁾ JO L 166, 28.6.2007, p. 24.⁽¹⁵⁾ JO L 212, 14.8.2007, p. 3.⁽¹⁶⁾ A se vedea pagina 127 din prezentul Jurnal Oficial.

ANEXĂ

Lista unităților ce urmează să fie eliminate din apendicele B la anexa XII la Actul de aderare din 2003

Unități din sectorul cărnii roșii în tranziție

Nr.	Nr. autorizației veterinare	Denumirea unității
1	02120206	Zakład Mięсны Sp. jawna D.M. Niebieszczańscy
3	02240301	P.P.H. „HE-MA” Przetwórnia Mięsa
5	06080204	„SŁOMKA” Sp. j. Andrzej Słomka, Waldemar Słomka
6	06080201	Zakład Przetwórstwa Mięsnego Bożena i Kazimierz Wójcik
7	06080301	„GIZET” Sp. j. I. Galińska, B. Galińska
8	06020207	PPH „MISA – W” Andrzej Wasąg
10	06070201	Zakład Przetwórstwa Mięsnego „MAX” Sp. j.
12	06180210	Zakład Przetwórstwa Mięsnego Sp. j. Wrębiak, Witkowski
13	06200203	„Agrozam” Sp. z o.o.
14	06090202	PHU Kowalczykowski Stanisław
15	08040204	Biuro Handlowe „AMBERMAX” Sp. z o.o.
16	08060203	Zakład Masarniczy Stanisław Przewoźny
17	08070201	Zakład Przetwórstwa Mięsnego „WARTA”
18	08080201	Zakłady Mięsne „TARGED” Sp. z o.o.
19	08090202	Przedsiębiorstwo „DEREKS” Sp. z o.o.
20	08100101	Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowe „Rolvex” Sp. z o.o.
21	08100204	Zakład Masarniczy „Czernicki i syn” Jarosław Czernicki
22	10060308	ZAKŁAD PRZETWÓRSTWA MIĘSNEGO
23	10060215	ZMS „ŚCIBIORÓW”
24	10610307	PPU „JUMAR”
25	10030303	Zakład Wędliniarski Władysław Gabrysiak
26	10020202	Zakład Przetw. Mięsn. „KONIAREK”
27	10610311	Zakłady Mięsne „Wędzonka”
29	12030203	Zakład Przetwórstwa Mięsnego s.j.
30	12050304	F.P.H.U. „ANGELA” s.j.
31	12060329	„BOREX-BECON” s.j.
32	12060203	Firma „ADOZ”
33	12100304	Firma Produkcyjno-Handlowa Maria i Zbigniew Szubryt Zakład Masarski Biczycze Dolne
35	12120323	Zakład Przetwórstwa Mięsa, Sp. z o.o., Z. Pr. Chr. „BASO”
36	12180204	„Adam Bąk – Wieprz” Sp. z o.o.
37	12180205	Rzeźnictwo-Wędliniarstwo J. Tomczyk
38	12180307	Rzeźnictwo-Wędliniarstwo Maciej Szlagor
39	12150304	Zakłady Mięsne „MIŚKOWIEC” s.j.
40	12190104	Ubojnia Zwierząt Rzeźnych Skup i Sprzedaż Cwerci, Jacek Śliwa

Nr.	Nr. autorizației veterinare	Denumirea unității
41	12190205	P.P.H.U. „RACHON” s.c.
42	14160205	Zakłady Mięsne „Mazowsze”
43	14160201	Przetwórstwo Mięsne „KOSPOL”
44	14300204	Zakład Masarski „Zbyszko”
45	14190204	Zakład Masarski „Danko”
47	14050201	Zakład Produkcyjno-Handlowy Przetwórstwo Mięsne Zbigniew Pniewski
49	14310306	P.P.H. Hetman A. J. Luciński Zakład Masarski
50	14340302	Zakład Masarski Radzymin s.c.
51	14340310	Zakład Masarski „Mareta” Sp. J. T.A. Kłobuk E.W. Kacprzak
55	14250327	Zakład Przetwórstwa Flaków
56	14250104	Zakład Masarski „Sadelko” – Czapla – Świniarski Sp. J.
57	14250201	P.P.H.U. „Nasz Produkt” Z. P. CHR.
58	14250202	Masarnia ELMAS
59	16010101	PPHU „PORKPOL”
61	18070301	Zakład Masarski KON-BIT
62	18110302	Firma Produkcyjno-Handlowa Andrzej Kurek
63	18160204	Zakłady Mięsne „Dworak”
64	20040202	Zakład Przemysłu Mięsnego „Europa” S. i Z. Zieliński Sp. J.
65	22040301	Masarnia Alicja Andrzej Majer
66	22040306	Zakład Przetwórstwa Mięsnego Jerzy Labuda
69	24020203	Rzeźnictwo i Handel Stanisław Kapecki
70	24020308	Zakład Przetwórstwa Mięsnego Józef Bozek
71	24020328	Przetwórstwo Mięsne Emil Droń
72	24610311	„OAZA” Sp. z o.o.
73	24040204	Zakład Przetwórstwa Mięsnego „UNILANG”
75	24040304	PPHU „Zakłady Mięsne Lubliniec” E.R.J. Dążek
76	24070209	Zakłady Mięsne „JANDAR” Sp. z o.o.
77	24120104	Marian Procek – Ubój, Skup i Sprzedaż
78	24160302	„NELPOL” s.c.
79	24170303	Zakład Przetwórstwa Mięsnego „Błachut”
80	26040101	Ubojnia Bydła i Trzody – Ludwik Andrzej Stąpór
81	26040307	Wyrób i Sprzedaż Artykułów Mięsnych – S. Woźniak
82	26040316	PPHU „KORREKT” Wytwórnia Wędlin
83	26090201	FHPU „Tarkowski”
85	26610303	Przetwórnia Mięsa – Antonii Kamiński
86	28010202	Zakład Uboju i Przetwórstwa Mięsnego s.c. Helena Rapa — Marek Jasiński
87	28010201	Zakłady Mięsne Pek-Bart Sp. z o.o.
88	28090201	Zakład Uboju i Przetwórstwa Mięsa i Wędlin, Krzysztof Brzeziński
89	30070203	PPH „POLSKIE MIĘSO”, Krążyński s.j.
90	30120307	ZPM „Janex”

Nr.	Nr. autorizației veterinare	Denumirea unității
91	30180202	STEK-POL Przetwórstwo Mięsa Kazimierz i Jacek Stempniewicz
92	30180304	Firma Produkcyjno Handlowa Paweł Łuczak
93	30200101	Ubój Zwierząt Ptak, Michałak s.j.
95	30240202	„KARWEX” s.c. Zakład Masarski
96	30240205	Zakład Masarski s.c. Psarskie
97	30260202	Rzeźnictwo Wędliniarstwo S.c. Urszula i Wiesław Ciachowscy
99	30270308	Zakład Mięсны MAS POL, Tomasz Jacaszek
100	32070201	„Rol-Banc” Sp. z o.o.
101	32140207	Spółdzielca Agrofirma Witkowo
102	32160202	„Fermapol” Sp. z o.o. Rzeźnia w Smardzku

Unități din sectorul cărnii albe în tranziție

Nr.	Nr. autorizației veterinare	Denumirea unității
103	02190623	„Mirjan” Sp. z o.o. M.J. Olendzcy
104	08030601	PPHU „W-D” Sp. z o.o.
105	08040501	„STUDRÓB” Sp. z o.o.
106	12030620	Hurtownia Drobiu „KOKO” Jolanta Kozyra
107	12180502	Z.M. „BRADO-2” S.A.
108	12180503	„KO – BO” S.c. Bartosz Kot, Stanisław Wnęcek
110	26040501	PPH „KIELDRÓB” S.c.
111	26100401	„KULJASZ” S.j. J.W.Sz. Kuliński
112	30090401	Ubojnia Drobiu – Marcin Frątczak
114	32140502	Spółdzielca Agrofirma Witkowo

Unități cu o capacitate redusă, din sectorul cărnii roșii, în tranziție

Nr.	Denumirea unității
115	„Nordis”; Chłodnie Polskie Sp. z o.o. Dział Produkcji Mrożonek ul. Zimna 1(a), 65-707 Zielona Góra

Unități cu o capacitate redusă, din sectorul cărnii mixte, în tranziție

Nr.	Denumirea unității
117	„Rudopal” Sp. z o.o. Rudniki 109, 64-330 Opalenica

Antrepozite frigorifice în tranziție

Nr.	Nr. autorizației veterinare	Denumirea unității	Termen-limită de punere în deplină conformitate
118	26611101	Przedsiębiorstwo Przemysłu Chłodniczego Chłodnia Kielce P.P.	31.12.2007
119	30611101	PPCh „Calfrost”	31.12.2007